Acest document reprezintă un instrument de documentare, iar instituțiile nu își asumă responsabilitatea pentru conținutul său.

►**B** **REGULAMENTUL (CE, EURATOM) NR. 1605/2002 AL CONSILIULUI**

din 25 iunie 2002

privind regulamentul financiar aplicabil bugetului general al Comunităților Europene

(JO L 248, 16.9.2002, p. 1)

Astfel cum a fost modificat prin:

		Jurnalul Oficial		
		NR.	Pagina	Data
►**M1**	Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1995/2006 al Consiliului din 13 decembrie 2006	L 390	1	30.12.2006
►**M2**	Regulamentul (CE) nr. 1525/2007 al Consiliului din 17 decembrie 2007	L 343	9	27.12.2007

▼B

REGULAMENTUL (CE, EURATOM) NR. 1605/2002 AL CONSILIULUI

din 25 iunie 2002

privind regulamentul financiar aplicabil bugetului general al Comunităților Europene

CUPRINS

PARTEA I	**DISPOZIȚII COMUNE** . . . . .
TITLUL I	DOMENIUL DE APLICARE . . . . .
TITLUL II	PRINCIPIILE BUGETARE . . . . .
Capitolul 1	**Principiile unității și exactității bugetare** . . . . .
Capitolul 2	**Principiul anualității** . . . . .
Capitolul 3	**Principiul echilibrului** . . . . .
Capitolul 4	**Principiul unității de cont** . . . . .
Capitolul 5	**Principiul universalității** . . . . .
Capitolul 6	**Principiul specificității** . . . . .
Capitolul 7	**Principiul bunei gestiuni financiare** . . . . .
Capitolul 8	**Principiul transparenței** . . . . .
TITLUL III	ÎNTOCMIREA ȘI STRUCTURA BUGETULUI . . . . .
Capitolul 1	**Întocmirea bugetului** . . . . .
Capitolul 2	**Structura și prezentarea bugetului** . . . . .
TITLUL IV	EXECUȚIA BUGETARĂ . . . . .
Capitolul 1	**Dispoziții generale** . . . . .
Capitolul 2	**Modalitățile de execuție** . . . . .
Capitolul 3	**Actorii financiari** . . . . .
Secțiunea 1	Principiul separării sarcinilor . . . . .
Secțiunea 2	Ordonatorul de credite . . . . .
Secțiunea 3	Contabilul . . . . .
Secțiunea 4	Administratorul contului de avans . . . . .
Capitolul 4	**Răspunderea actorilor financiari** . . . . .
Secțiunea 1	Norme generale . . . . .
Secțiunea 2	Norme aplicabile ordonatorilor de credite delegați și subdelegați
Secțiunea 3	Norme aplicabile contabililor-șefi și administratorilor conturilor de avans . . . . .
Capitolul 5	**Operațiunile de venituri** . . . . .
Secțiunea 1	Punerea la dispoziție a resurselor proprii . . . . .
Secțiunea 2	Estimarea creanțelor . . . . .
Secțiunea 3	Constatarea creanțelor . . . . .
Secțiunea 4	Ordonanțarea recuperărilor . . . . .
Secțiunea 5	Recuperarea . . . . .
Capitolul 6	**Operațiunile de cheltuieli** . . . . .
Secțiunea 1	Angajarea cheltuielilor . . . . .
Secțiunea 2	Lichidarea cheltuielilor . . . . .
Secțiunea 3	Ordonanțarea cheltuielilor . . . . .
Secțiunea 4	Plata cheltuielilor . . . . .
Secțiunea 5	Termenele pentru operațiunile de cheltuieli . . . . .
Capitolul 7	**Sistemele informatice** . . . . .

▼B

Capitolul 8	**Auditorul intern** . . . . .
TITLUL V	ACHIZIȚIILE . . . . .
Capitolul 1	**Dispoziții generale** . . . . .
Secțiunea 1	Domeniul de aplicare și principiile de adjudecare . . . . .
Secțiunea 2	Publicarea . . . . .
Secțiunea 3	Procedurile de achiziționare . . . . .
Secțiunea 4	Garanțiile și controlul . . . . .
Capitolul 2	**Dispoziții aplicabile contractelor adjudecate de instituțiile comunitare în cont propriu** . . . . .
TITLUL VI	SUBVENȚII . . . . .
Capitolul 1	**Domeniul de aplicare și forma granturilor** . . . . .
Capitolul 2	**Principii** . . . . .
Capitolul 3	**Procedura de acordare** . . . . .
Capitolul 4	**Plățile și controlul** . . . . .
Capitolul 5	**Punerea în aplicare** . . . . .
TITLUL VII	PREZENTAREA CONTURILOR ȘI CONTABILITATEA . .
Capitolul 1	**Prezentarea conturilor** . . . . .
Capitolul 2	**Informații privind execuția bugetară** . . . . .
Capitolul 3	**Contabilitatea** . . . . .
Secțiunea 1	Dispoziții comune . . . . .
Secțiunea 2	Contabilitatea generală . . . . .
Secțiunea 3	Contabilitatea bugetară . . . . .
Capitolul 4	**Inventarierea patrimoniului** . . . . .
TITLUL VIII	AUDITUL EXTERN ȘI DESCĂRCAREA DE GESTIUNE .
Capitolul 1	**Auditul extern** . . . . .
Capitolul 2	**Descărcarea de gestiune** . . . . .
PARTEA II	**DISPOZIȚII SPECIALE** . . . . .
TITLUL I	FONDUL EUROPEAN DE GARANTARE AGRICOLĂ . . .
TITLUL II	FONDURILE STRUCTURALE . . . . .
TITLUL III	CERCETAREA . . . . .
TITLUL IV	ACȚIUNILE EXTERNE . . . . .
Capitolul 1	**Dispoziții generale** . . . . .
Capitolul 2	**Punerea în aplicare a acțiunilor** . . . . .
Capitolul 3	**Achizițiile** . . . . .
Capitolul 4	**Granturi** . . . . .
Capitolul 5	**Verificarea conturilor** . . . . .
TITLUL V	OFICIILE EUROPENE . . . . .
TITLUL VI	CREDITELE ADMINISTRATIVE . . . . .
TITLUL VII	EXPERȚI . . . . .
PARTEA III	**DISPOZIȚII TRANZITORII ȘI FINALE** . . . . .
TITLUL I	DISPOZIȚII TRANZITORII . . . . .
TITLUL II	DISPOZIȚII FINALE . . . . .

▼B

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene și, în special, articolul 279 al acestuia,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene a Energiei Atomice și, în special, articolul 183 al acestuia,

având în vedere propunerea Comisiei ([1]),

având în vedere avizul Parlamentului European ([2]),

având în vedere avizul Curții de Conturi ([3]),

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social ([4]),

întrucât:

(1) Din moment ce contextul în care a fost adoptat Regulamentul financiar din 21 decembrie 1977 aplicabil bugetului general al Comunităților Europene ([5]) a evoluat în mod considerabil, în special ca urmare a perspectivelor financiare care formează un cadru pentru evoluția bugetului, dar și ca urmare a evoluției structurii instituționale și lărgirilor succesive, regulamentul financiar respectiv a fost modificat în mod substanțial de mai multe ori. Pentru a se ține seama în special de cerințele de simplificare legislativă și administrativă, precum și de o rigoare și mai accentuată în gestiunea finanțelor comunitare, se cuvine, în interesul clarității, a reformula regulamentul financiar din 21 decembrie 1977.

(2) Prezentul regulament trebuie să se limiteze la enunțarea principiilor generale și a normelor de bază care reglementează întregul sector bugetar prevăzut de tratat, în timp ce dispozițiile de aplicare ar trebui incluse într-un regulament privind normele de aplicare a acestui regulament, pentru a îmbunătăți ierarhia normelor și lizibilitatea Regulamentului financiar. Prin urmare, se cuvine a autoriza Comisia să adopte normele de aplicare.

(3) Întocmirea și execuția bugetului trebuie să respecte cele patru principii fundamentale ale dreptului bugetar (unitate, universalitate, specificitate, anualitate), precum și principiile exactității bugetare, echilibrului, unității de cont, bunei gestiuni financiare și transparenței.

(4) Prezentul regulament trebuie să reafirme aceste principii și să limiteze excepțiile la strictul necesar, sub rezerva unor condiții stricte.

(5) În ceea ce privește principiul unității, prezentul regulament trebuie să specifice că acesta se aplică în egală măsură cheltuielilor operaționale privind punerea în aplicare a dispozițiilor Tratatului privind Uniunea Europeană referitoare la politica externă și de securitate comună și la cooperarea polițienească și judiciară în materie penală, în cazul în care aceste cheltuieli sunt prevăzute de buget. Principiul unității și exactității bugetare implică înregistrarea în buget a tuturor veniturilor și cheltuielilor

([1]) JO C 96 E, 27.3.2001, p. 1 și
JO C 103 E, 30.4.2002, p. 292.
([2]) JO C 153 E, 27.6.2002, p. 236.
([3]) JO C 162, 5.6.2001, p. 1 și
JO C 92, 17.4.2002, p. 1.
([4]) JO C 260, 17.9.2001, p. 42.
([5]) JO L 356, 31.12.1977, p. 1, astfel cum a fost modificat ultima dată de Regulamentul (CE, CECO, Euratom) nr. 762/2001 (JO L 111, 20.4.2001, p. 1).

▼B

Comunităților și ale Uniunii, în cazul în care acestea sunt prevăzute de buget.

(6) În ceea ce privește principiul universalității, se cuvine a elimina practica rambursării avansurilor și a reutilizării; în unele cazuri, acestea trebuie înlocuite cu venituri alocate și cu modalități de reconstituire a creditelor deblocate. Aceste modificări nu afectează normele speciale aplicabile fondurilor structurale.

(7) În ceea ce privește principiul specificității, un anumit grad de flexibilitate a gestiunii este indispensabil instituțiilor, pentru transferurile de credite. Prezentul regulament trebuie să permită o prezentare integrată a alocării resurselor financiare și administrative pe destinații. De asemenea, se cuvine să fie armonizate procedurile de transfer de credite pentru toate instituțiile, astfel încât transferurile de credite pentru personal și de credite de funcționare să țină de competența fiecărei instituții. În ceea ce privește transferul de credite privind cheltuielile operaționale, Comisia poate efectua transferuri între capitole în cadrul aceluiași titlu, până la o limită totală de 10 % din creditele exercițiului financiar care apar la linia din care se efectuează transferul. Autorității bugetare nu trebuie să i se permită să constituie rezerve decât în două cazuri: absența unui act de bază sau incertitudinea cu privire la caracterul adecvat al creditelor.

(8) În ceea ce privește principiul anualității, se impune menținerea distincției dintre creditele diferențiate și cele nediferențiate. Deciziile cu privire la reportarea creditelor de angajament și a creditelor de plată trebuie să fie luate de fiecare instituție în parte. Prelungirea termenelor trebuie limitată exclusiv la cazurile în care este absolut necesară, adică la plățile FEOGA.

(9) Principiul echilibrului reprezintă o normă bugetară de bază. Astfel, se cuvine sublinierea că recurgerea la împrumuturi nu este compatibilă cu sistemul resurselor proprii ale Comunității. Cu toate acestea, principiul echilibrului nu este de natură să împiedice operațiunile de împrumut și de credit garantate de bugetul general al Uniunii.

(10) În conformitate cu articolul 277 primul paragraf din Tratatul CE și cu articolul 181 primul paragraf din Tratatul Euratom, se cuvine stabilirea unității de cont în care se întocmește bugetul și care servește, de asemenea, la execuția și prezentarea conturilor.

(11) Principiul bunei gestiuni financiare trebuie definit în raport cu principiile economiei, eficienței și eficacității, iar respectarea acestor principii trebuie asigurată prin urmărirea unor indicatori de performanță stabiliți pentru fiecare activitate și măsurabili astfel încât rezultatele obținute să poată fi evaluate. Instituțiile trebuie să procedeze la evaluări *ex ante*și *ex post*, în conformitate cu liniile directoare stabilite de Comisie.

(12) În final, în ceea ce privește principiul transparenței, se impune asigurarea unei mai bune informări cu privire la execuția bugetară și la contabilitate. De asemenea, trebuie stabilit un termen strict pentru publicarea bugetului, fără a aduce atingere publicării provizorii de către Comisie între constatarea adoptării definitive de către președintele Parlamentului European și publicarea în *Jurnalul Oficial al Comunităților Europene*. Se menține, de asemenea, posibilitatea unei rezerve negative.

(13) În ceea ce privește întocmirea și prezentarea bugetului, dispozițiile actuale trebuie armonizate și simplificate prin eliminarea distincției, fără consecințe concrete, dintre bugete suplimentare și bugete rectificative.

(14) Secțiunea din buget referitoare la Comisie trebuie să permită prezentarea creditelor și resurselor în funcție de destinație, adică

▼B

întocmirea bugetului pe activități (*activity-based budgeting*), în vederea consolidării transparenței în gestiunea bugetului în ceea ce privește obiectivele bunei gestiuni financiare, în special obiectivele eficienței și eficacității.

(15) Instituțiile trebuie să dispună de o anumită flexibilitate în gestiunea posturilor statutare în raport cu ceea ce este autorizat prin buget, ținând seama în special de noua orientare în care gestiunea se axează pe rezultate și nu pe mijloace. Cu toate acestea, această libertate continuă să fie limitată de dubla constrângere a creditelor bugetare pentru un exercițiu financiar și numărul total de posturi alocate; de asemenea, sunt excluse de la această libertate de acțiune posturile pentru gradele A 1, A 2 și A 3.

(16) În ceea ce privește execuția bugetară, se cuvine să fie clarificate diferitele modalități posibile de execuție bugetară, fie în mod centralizat de către Comisie, fie în mod repartizat împreună cu statele membre sau în mod descentralizat cu țări terțe beneficiare ale ajutoarelor externe, fie, în cele din urmă, în comun cu organizații internaționale. Gestiunea centralizată trebuie să poată fi efectuată fie direct de către departamentele Comisiei, fie indirect, prin delegarea organismelor reglementate de dreptul comunitar sau de dreptul public național. Diferitele modalități de execuție trebuie să asigure respectarea procedurilor de protecție a fondurilor comunitare, indiferent de entitatea însărcinată parțial sau integral cu această execuție, și trebuie să confirme faptul că responsabilitatea finală în ceea ce privește execuția bugetară revine Comisiei în conformitate cu articolul 274 din tratat.

(17) Responsabilitatea Comisiei pentru execuția bugetară îi interzice acesteia delegarea oricărei sarcini de autoritate publică care presupune utilizarea unor competențe discreționare. Prezentul regulament trebuie să reafirme acest principiu și să specifice sfera sarcinilor care pot fi delegate. De asemenea, se cuvine precizarea că organismele de drept privat, altele decât cele care îndeplinesc obligații de serviciu public și în condiții precise, nu pot să efectueze nici un act de execuție bugetară, ci doar să presteze servicii de expertiză tehnică și administrativă sau să îndeplinească sarcini pregătitoare sau auxiliare.

(18) În vederea respectării principiilor transparenței și bunei gestiuni financiare, organismele din sectorul public sau organismele care îndeplinesc obligații de serviciu public, încredințate cu sarcini de execuție în numele Comisiei, trebuie să dispună de proceduri transparente de achiziționare, de controale interne eficiente, de un sistem de prezentare a conturilor diferit de restul activităților lor și de un audit extern.

(19) În conformitate cu articolul 279 litera (c) din tratat, prezentul regulament definește competențele și responsabilitățile ordonatorului de credite, ale contabilului și ale auditorului intern.

Ordonatorii de credite răspund în întregime pentru toate operațiunile de venituri și de cheltuieli efectuate sub autoritatea lor și trebuie trași la răspundere pentru acțiunile lor, dacă este necesar, inclusiv prin proceduri disciplinare. Astfel, împuternicirea ordonatorilor de credite trebuie consolidată prin înlăturarea controalelor prealabile centralizate, în special prin eliminarea, pe de-o parte, a aprobării prealabile a operațiunilor de venituri și de cheltuieli de către controlorul financiar și, pe de altă parte, prin eliminarea verificării plății liberatorii de către contabil.

Contabilul rămâne în continuare responsabil cu buna executare a plăților, cu încasarea veniturilor și cu recuperarea creanțelor. Contabilul gestionează trezoreria, conduce evidența contabilă și este responsabil cu întocmirea situației financiare a instituției.

▼B

Auditorul intern își exercită atribuțiile în conformitate cu normele internaționale de audit. Rolul său constă în verificarea bunei funcționări a sistemelor de gestiune și de control instituite de ordonatorii de credite.

Auditorul intern nu este un actor implicat în operațiunile financiare și nu are rolul de a exercita un control, prealabil deciziilor luate de ordonatorii de credite, al acestor operațiuni; ordonatorii de credite își asumă pe viitor responsabilitatea deplină pentru aceste decizii.

(20) Răspunderea ordonatorilor de credite, a contabililor-șefi și a administratorilor contului de avans nu este de natură diferită de cea a altor funcționari sau angajați și trebuie supusă aplicării sancțiunilor disciplinare și pecuniare existente, conform Statutului funcționarilor Comunităților Europene și Regimul aplicabil celorlalți agenți ai Comunităților Europene. Pe de altă parte, se cuvine a menține anumite dispoziții specifice care identifică situații de conduită necorespunzătoare a contabililor-șefi și a administratorilor contului de avans, având în vedere natura specială a sarcinilor lor; aceștia nu vor mai beneficia de alocații sau de asigurări speciale. De asemenea, se impune clarificarea reponsabilităților ordonatorului de credite. În cazurile care nu implică fraudă, pentru a asigura autorității împuternicite să facă numiri expertiza necesară, fiecare instituție va institui un grup specializat în materie de nereguli financiare care va stabili dacă au avut sau nu loc nereguli de natură să antreneze responsabilitatea disciplinară sau pecuniară a funcționarului sau a angajatului și care, dacă a detectat probleme de sistem, este însărcinat să prezinte un raport ordonatorului de credite și auditorului intern. Cu toate acestea, pentru cazurile de fraudă, prezentul regulament trebuie să facă trimitere la dispozițiile în vigoare privind protecția intereselor financiare ale Comunităților Europene și combaterea corupției care implică funcționari ai Comunităților Europene sau ai statelor membre ale Uniunii Europene.

(21) Se impune definirea conceptelor de angajament bugetar și juridic al cheltuielilor și condițiile de aplicare a acestora. Pentru a reduce volumul de angajamente latente, trebuie limitată perioada în care se pot încheia angajamente juridice individuale pe baza angajamentelor bugetare globale. De asemenea, se cuvine a prevedea o dispoziție de deblocare pentru angajamentele individuale care nu au generat plăți pe o perioadă de trei ani.

(22) Prezentul regulament trebuie să definească tipologia plăților care pot fi efectuate de către ordonatorii de credite. Aceste plăți trebuie efectuate în principal în funcție de eficiența acțiunii și de rezultatele ei.

Conceptele vagi de avans și de acont trebuie eliminate; plățile trebuie să se efectueze sub formă de prefinanțări, plăți intermediare și plăți ale soldului final, atunci când întreaga sumă nu este plătită într-un singur vărsământ.

(23) Prezentul regulament trebuie să precizeze că operațiunile de lichidare, de ordonanțare și de plată trebuie efectuate într-un termen care va fi stabilit în normele de aplicare și că, în cazul nerespectării acestui termen, creditori au dreptul la o dobândă de penalizare plătită din buget.

(24) În ceea ce privește contractele adjudecate de instituțiile comunitare în cont propriu, se cuvine a prevedea aplicarea normelor conținute în directivele Parlamentului European și ale Consiliului de coordonare a procedurilor de adjudecare a contractelor de achiziții publice de lucrări, de servicii și de bunuri; de asemenea, normele aplicabile contractelor adjudecate în numele unor terțe părți trebuie să fie conforme cu principiile prevăzute în aceste directive.

▼B

(25) Pentru a preveni neregulile şi a combate frauda şi corupţia şi a promova buna şi eficienta gestiune, candidaţii şi ofertanţii care se fac vinovaţi de asemenea acte sau cei care se află într-o situaţie de conflict de interese trebuie excluşi de la adjudecarea contractelor.

(26) De asemenea, pentru asigurarea transparenţei, candidaţii şi ofertanţii trebuie informaţi într-o manieră adecvată despre adjudecarea contractelor.

(27) În sfârşit, în cadrul procesului de împuternicire a ordonatorilor de credite, se cuvine a elimina controlul prealabil exercitat de actualul Comitet consultativ privind achiziţiile publice şi contractele.

(28) În ceea ce priveşte subvenţiile, se cuvine instituirea unui cadru pentru acordarea şi monitorizarea subvenţiilor comunitare prin dispoziţii specifice care să pună în aplicare principiile transparenţei, tratamentului egal, cofinanţării, interdicţiei efectului retroactiv şi controlului.

(29) Pentru a evita cumulul de subvenţii, se cuvine ca acestea să nu poată fi acordate pentru finanţarea de două ori a aceleiaşi acţiuni sau pentru cheltuieli de funcţionare din acelaşi exerciţiu.

(30) În mod similar normelor de adjudecare a contractelor de achiziţii publice, se impune prevederea cauzelor excluderii unor părţi de la acordarea subvenţiilor, pentru a atribui instituţiilor mijloacele adecvate de combatere a fraudei şi a corupţiei.

(31) Pentru a asigura claritatea şi respectarea drepturilor şi obligaţiilor instituţiei şi ale beneficiarului subvenţiei, acordarea trebuie să facă obiectul unui acord scris.

(32) În ceea ce priveşte contabilitatea şi prezentarea conturilor, se cuvine să se prevadă că prima se compune dintr-o contabilitate generală şi o contabilitate bugetară, subliniindu-se faptul că cea generală se bazează pe sistemul independenţei exerciţiului, în timp ce contabilitatea bugetară este destinată să determine contul rezultatului bugetar şi să furnizeze rapoarte privind execuţia bugetară.

(33) Principiile pe care se bazează contabilitatea generală şi pe baza cărora se prezintă situaţiile financiare trebuie definite în raport cu principiile contabile recunoscute la nivel internaţional şi cu directivele Parlamentului European şi ale Consiliului privind situaţia financiară anuală a anumitor tipuri de societăţi, în măsura în care acestea sunt relevante în contextul serviciilor publice.

(34) Dispoziţiile cu privire la furnizarea informaţiilor referitoare la execuţia bugetară trebuie adaptate pentru a extinde aceste informaţii la utilizarea creditelor reportate, reconstituite şi reutilizate şi la diferitele organisme de drept comunitar şi pentru a organiza mai bine furnizarea informaţiilor lunare şi a raportului privind execuţia, care va fi trimis de trei ori pe an autorităţii bugetare.

(35) Metodele contabile utilizate de instituţii trebuie armonizate, dreptul de iniţiativă trebuind să-i revină în acest domeniu contabilului Comisiei.

(36) Se cuvine a preciza, de asemenea, că utilizarea sistemelor computerizate de gestiune financiară nu trebuie să afecteze în nici un fel drepturile Curţii de Conturi de acces la documentele justificative.

(37) În ceea ce priveşte auditul extern şi descărcarea de gestiune, cu toate că responsabilitatea integrală pentru execuţia bugetară îi revine Comisiei, importanţa gestiunii repartizate împreună cu statele membre implică o cooperare a acestora în procedura de audit a Curţii de Conturi şi în procedura descărcării de gestiune a autorităţii bugetare.

▼B

(38) Pentru a asigura condiții optime pentru prezentarea conturilor și procedura descărcării de gestiune, se cuvine a modifica programul procedurii descărcării de gestiune.

(39) Comisia trebuie să furnizeze Parlamentului European, la cererea acestuia, toate informațiile necesare bunei derulări a procedurii de descărcare de gestiune pentru exercițiul financiar în cauză, în conformitate cu articolul 276 din Tratatul CE.

(40) Trebuie stabilite dispoziții speciale pentru anumite politici comunitare, în conformitate cu principiile de bază ale prezentului regulament.

(41) Este necesar a prevedea posibilitatea angajamentelor anticipate începând cu data de 15 noiembrie a anului care precede exercițiul financiar în cauză pentru creditele FEOGA și pentru creditele administrative.

(42) În ceea ce privește fondurile structurale, se cuvine a menține dispozițiile cu privire la rambursarea avansurilor și reconstituirea creditelor prevăzute în declarația Comisiei anexată Regulamentului nr. 1260/1999 al Consiliului (CE) din 21 iunie 1999 de stabilire a dispozițiilor generale privind fondurile structurale ([1]), modificat ultima dată de Regulamentul (CE) nr. 1447/2001 ([2]).

(43) În ceea ce privește cercetarea, prezentarea bugetului trebuie armonizată cu dispozițiile privind întocmirea bugetului pe activități, păstrându-se flexibilitatea de gestiune de care beneficiază în prezent Centrul Comun de Cercetare (CCC).

(44) În ceea ce privește acțiunile externe, trebuie autorizată descentralizarea gestiunii ajutoarelor externe, cu condiția de a acorda Comisiei garanții pentru buna gestiune financiară și cu condiția asumării de către statul beneficiar a răspunderii față de Comisie pentru fondurile vărsate.

(45) Acordurile de finanțare sau contractele semnate cu statul beneficiar sau cu un organism din sectorul public național, comunitar sau internațional sau cu persoane fizice sau juridice de drept privat trebuie să includă principiile generale de achiziționare stabilite în partea I titlul V și în partea II titlul IV din prezentul regulament în ceea ce privește acțiunile externe.

(46) Se cuvine includerea unui titlu special care să conțină dispoziții generale cu privire la gestiunea oficiilor europene.

(47) De asemenea, un titlu separat trebuie să conțină normele speciale aplicabile creditelor administrative. Totodată, se cuvine prevederea dispozițiilor care să permită ambelor componente ale autorității bugetare să-și dea avizul în timp util cu privire la proiecte imobiliare care pot avea implicații financiare semnificative asupra bugetului.

(48) Modificarea programului privind consolidarea conturilor instituțiilor trebuie amânată până în exercițiul financiar 2005, pentru a asigura timpul necesar instituirii procedurilor interne indispensabile aferente.

(49) În ceea ce privește normele financiare aplicabile organismelor instituite de Comunități, dotate cu personalitate juridică și care beneficiază de o subvenție de la bugetul general al Comunităților Europene, se impune prevederea unui cadru adaptat necesităților lor specifice de gestiune. În același timp și respectându-se autonomia organică necesară îndeplinirii sarcinilor acestor organisme, se impune armonizarea normelor privind în special descărcarea de gestiune și contabilitatea. Auditorul intern al

([1]) JO L 161, 26.6.1999, p. 1.
([2]) JO L 198, 21.7.2001, p. 1.

▼B

Comisiei exercită cu privire la aceste organisme aceleaşi competenţe care îi sunt atribuite cu privire la departamentele Comisiei. Prin urmare, normele financiare interne ale acestor organisme vor trebui să fie adaptate, pentru a fi compatibile cu prezentul regulament financiar. Astfel, se cuvine a împuternici Comisia să adopte un regulament financiar tip, de la care organismele comunitare să se poată abate numai cu acordul Comisiei,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

PARTEA I

DISPOZIŢII COMUNE

TITLUL I

DOMENIUL DE APLICARE

Articolul 1

▼M1

Prezentul regulament stabileşte normele privind întocmirea şi execuţia bugetului general al Comunităţilor Europene, denumit în continuare „buget”, precum şi prezentarea şi auditarea conturilor.

▼B

În înţelesul prezentului regulament, Comitetul Economic şi Social, Comitetul Regiunilor, Ombudsmanul şi Autoritatea Europeană pentru Protecţia Datelor sunt considerate a fi instituţii comunitare.

Articolul 2

Orice dispoziţie privind execuţia veniturilor şi cheltuielilor bugetare, menţionată într-un alt act legislativ, trebuie să respecte principiile bugetare prevăzute în titlul II.

TITLUL II

PRINCIPIILE BUGETARE

▼M1

Articolul 3

Întocmirea şi executarea bugetului respectă principiile unităţii, exactităţii bugetare, anualităţii, echilibrului, unităţii de cont, universalităţii, specificităţii, bunei gestiuni financiare, care necesită un control intern eficace şi eficient, şi al transparenţei, în conformitate cu prezentul regulament.

▼B

CAPITOLUL 1

Principiile unităţii şi exactităţii bugetare

Articolul 4

(1) Bugetul este un instrument care, pentru fiecare exerciţiu financiar, prevede şi autorizează toate veniturile şi cheltuielile considerate necesare pentru Comunitatea Europeană şi pentru Comunitatea Europeană a Energiei Atomice.

(2) Veniturile şi cheltuielile Comunităţilor cuprind:

▼B

(a) veniturile și cheltuielile Comunității Europene, inclusiv cheltuielile administrative care decurg pentru instituții din dispozițiile din Tratatul privind Uniunea Europeană referitoare la politica externă și de securitate comună și la cooperarea polițienească și judiciară în materie penală, cât și cheltuielile operaționale generate de punerea în aplicare a dispozițiilor respective, atunci când acestea sunt efectuate de la buget;

(b) cheltuielile și veniturile Comunității Europene a Energiei Atomice.

(3) Bugetul înregistrează garanția operațiunilor de împrumut și de credit efectuate de Comunități, precum și plățile efectuate Fondului de garantare pentru acțiunile externe.

Articolul 5

(1) Sub rezerva articolului 74, nu se colectează venituri și nu se efectuează cheltuieli decât dacă sunt înregistrate într-o linie din buget.

(2) Nu se poate angaja sau autoriza nici o cheltuială peste creditele autorizate.

(3) Niciun credit nu poate fi înregistrat în buget dacă nu corespunde unei cheltuieli considerate necesare.

▼M1

(4) Sub rezerva articolelor 5a, 18 și 74, dobânzile generate de fondurile care sunt proprietatea Comunităților se înregistrează în buget ca venituri diverse.

Articolul 5a

(1) Dobânda generată de plățile de prefinanțare este alocată programului sau acțiunii în cauză și se deduce din plata soldului sumelor datorate beneficiarului.

Regulamentul de stabilire a normelor de aplicare a prezentului regulament, denumite în continuare „norme de aplicare”, menționează cazurile în care, ca excepție, ordonatorul de credite responsabil recuperează această dobândă anual. Dobânda respectivă se înregistrează în buget la rubrica venituri diverse.

(2) Dobânda nu este datorată Comunităților în următoarele cazuri:

(a) prefinanțarea care nu reprezintă o sumă semnificativă, în conformitate cu normele de aplicare;

(b) prefinanțarea plătită în cadrul unui contract de achiziții publice în sensul articolului 88;

(c) prefinanțarea plătită statelor membre;

(d) prefinanțarea plătită în cadrul asistenței de preaderare;

(e) avansurile plătite membrilor instituțiilor și personalului în conformitate cu Statutul funcționarilor Comunităților Europene și Regimul aplicabil celorlalți agenți ai Comunităților Europene, denumit în continuare „Statutul funcționarilor”;

(f) prefinanțarea plătită în cadrul gestiunii comune menționate la articolul 53 alineatul (1) litera (c).

▼B

CAPITOLUL 2

Principiul anualității

Articolul 6

Creditele înregistrate în buget se autorizează pentru un exercițiu financiar care începe la data de 1 ianuarie și se încheie la data de 31 decembrie.

Articolul 7

(1) Bugetul conține credite diferențiate, formate din credite de angajament și credite de plată, și credite nediferențiate.

(2) Creditele de angajament acoperă costurile totale ale angajamentelor juridice asumate în cursul exercițiului financiar curent, sub rezerva articolului 77 alineatul (2) și a articolului 166 alineatul (2).

(3) Creditele de plată acoperă plăți efectuate pentru onorarea angajamentelor juridice asumate în cursul exercițiului financiar curent și/sau al exercițiilor financiare anterioare.

(4) Alineatele (1) și (2) nu aduc atingere dispozițiilor speciale din partea II titlurile I, IV și VI. Ele nu împiedică angajarea globală a creditelor și nici asumarea angajamentelor bugetare pe tranșe anuale.

Articolul 8

(1) Veniturile unui exercițiu financiar se înregistrează în contabilitate pentru exercițiul financiar pe baza sumelor încasate în cursul exercițiului financiar. Cu toate acestea, resursele proprii ale lunii ianuarie a următorului exercițiu financiar pot fi plătite în avans, conform regulamentului Consiliului de punere în aplicare a deciziei privind sistemul resurselor proprii ale Comunităților.

(2) Înregistrările referitoare la resursele proprii provenite din taxa pe valoarea adăugată, resursele suplimentare bazate pe produsul național brut (PNB) și alte contribuții financiare pot fi adaptate în conformitate cu regulamentul menționat în alineatul (1).

(3) Creditele autorizate pentru un anumit exercițiu financiar pot fi utilizate numai pentru acoperirea cheltuielilor angajate și plătite în exercițiul financiar în cauză și pentru acoperirea sumelor datorate pentru angajamente din exercițiile financiare anterioare.

(4) Angajamentele se înregistrează în contabilitate pe baza angajamentelor juridice asumate până la data de 31 decembrie, sub rezerva angajamentelor globale menționate la articolul 77 alineatul (2) și a acordurilor de finanțare menționate la articolul 166 alineatul (2), care se înregistrează în contabilitate pe baza angajamentelor bugetare asumate până la data de 31 decembrie.

(5) Plățile se înregistrează în contabilitatea unui exercițiu financiar pe baza plăților efectuate de contabil până la data de 31 decembrie a exercițiului în cauză.

(6) Prin derogare de la alineatele (3), (4) și (5), cheltuielile Secțiunii Garantare a Fondului European de Orientare și Garantare Agricolă (FEOGA) se înregistrează în contabilitatea unui exercițiu financiar în conformitate cu normele stabilite în partea II titlul I.

▼B

Articolul 9

(1) Creditele care nu au fost utilizate până la sfârșitul exercițiului financiar pentru care au fost înregistrate se anulează.

Cu toate acestea, ele pot fi reportate numai pentru exercițiul financiar următor, printr-o decizie adoptată de instituția în cauză până la data de 15 februarie, în conformitate cu alineatele (2) și (3), sau pot fi reportate în mod automat, în conformitate cu alineatul (4).

(2) Pentru ►M1 creditele de angajament ◄ și pentru creditele de angajament nediferențiate încă neangajate la închiderea exercițiului financiar se pot reporta:

(a) sumele corespunzătoare creditelor de angajament pentru care au fost finalizate până la data de 31 decembrie cea mai mare parte a etapelor pregătitoare din procedura de angajare. Sumele în cauză pot fi apoi angajate până la data de 31 martie a exercițiului următor;

(b) sumele care sunt necesare în cazul în care autoritatea legislativă adoptă un act de bază în ultimul trimestru al exercițiului financiar, iar Comisia nu a putut angaja până la data de 31 decembrie creditele prevăzute în acest scop în buget.

(3) Pentru ►M1 creditele de plată ◄ se pot reporta sumele necesare pentru acoperirea angajamentelor existente sau a angajamentelor legate de creditele de angajament reportate, dacă creditele prevăzute pentru liniile relevante din bugetul pentru exercițiul financiar următor nu acoperă nevoile. Instituția în cauză utilizează mai întâi creditele autorizate pentru exercițiul financiar în curs și nu utilizează creditele reportate înainte de epuizarea primelor credite.

(4) Creditele nediferențiate care corespund unor obligații contractate în mod corespunzător la închiderea exercițiului financiar se reportează automat numai pentru exercițiul financiar următor.

(5) Instituția în cauză informează Parlamentul European și Consiliul (denumite în continuare „autoritatea bugetară”) până la data de 15 martie cu privire la decizia de reportare luată și precizează, pentru fiecare linie bugetară, modul în care criteriile prevăzute în alineatele (2) și (3) au fost aplicate pentru fiecare reportare.

(6) Creditele plasate în rezervă, precum și creditele pentru cheltuieli cu personalul nu se pot reporta.

Articolul 10

Veniturile neutilizate și creditele disponibile la data de 31 decembrie provenind din veniturile alocate menționate la articolul 18 se reportează în mod automat. Se utilizează mai întâi creditele disponibile care corespund veniturilor alocate reportate.

Articolul 11

Fără a aduce atingere ►M1 articolele 157 și 160a ◄, în cazul în care se deblochează sume ca urmare a neaplicării totale sau parțiale a acțiunilor pentru care fuseseră afectate, în orice exercițiu financiar ulterior celui în care creditele au fost înregistrate în buget, creditele corespunzătoare se anulează.

Articolul 12

Creditele înregistrate în buget pot fi angajate cu efect de la data de 1 ianuarie, de îndată ce bugetul a fost adoptat în forma finală, în afara cazului în care se prevede altfel în partea II titlurile I și VI.

▼B

Articolul 13

(1) În cazul în care bugetul nu a fost adoptat în forma sa finală la deschiderea exercițiului financiar, articolul 273 primul paragraf din Tratatul CE și articolul 178 primul paragraf din Tratatul Euratom se aplică angajării și plății cheltuielilor care au putut fi înregistrate într-o anumită linie din buget în cadrul executării ultimului buget adoptat în mod corespunzător.

(2) Se pot asuma angajamente pe capitole până la maximum un sfert din creditele totale autorizate în capitolul respectiv pentru exercițiul financiar anterior, plus o douăsprezecime pentru fiecare lună scursă.

Plățile se pot efectua lunar pe capitole până la cel mult o douăsprezecime din creditele autorizate în capitolul respectiv pentru exercițiul financiar anterior.

Nu se poate depăși limita creditelor prevăzute în proiectul de buget aflat în pregătire.

(3) În cazul în care continuitatea acțiunii Comunităților și nevoile de gestiune necesită acest lucru:

(a) Consiliul, hotărând cu majoritate calificată la cererea Comisiei și după consultarea Parlamentului European, poate autoriza simultan două sau mai multe douăsprezecimi provizorii atât pentru angajamente, cât și pentru plăți, în plus față de cele puse în mod automat la dispoziție în temeiul alineatelor (1) și (2);

(b) pentru alte cheltuieli decât cele care rezultă în mod necesar din tratate sau din acte adoptate în temeiul acestora, se aplică articolul 273 al treilea paragraf din Tratatul CE și articolul 178 al treilea paragraf din Tratatul Euratom.

Douăsprezecimile suplimentare se autorizează integral și nu sunt divizibile.

(4) Dacă, pentru un anumit capitol, autorizarea a două sau mai multe douăsprezecimi provizorii acordate în condițiile și conform procedurilor prevăzute în alineatul (3) nu este suficientă pentru acoperirea cheltuielilor necesare în vederea evitării unei discontinuități în activitatea Comunităților în domeniul acoperit de capitolul în cauză, se poate autoriza în mod excepțional depășirea sumelor creditelor înscrise în capitolul corespunzător din bugetul exercițiului precedent. Autoritatea bugetară hotărăște în conformitate cu procedurile prevăzute în alineatul (3). Cu toate acestea, suma globală a creditelor disponibile în bugetul exercițiului financiar precedent nu poate fi depășită în nici un caz.

CAPITOLUL 3

Principiul echilibrului

Articolul 14

(1) Veniturile și creditele de plată din buget trebuie să se afle în echilibru.

(2) Fără a aduce atingere articolului 46 alineatul (1) punctul 4, Comunitatea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice, precum și organismele create de Comunități menționate la articolul 185, nu pot face împrumuturi.

▼B

Articolul 15

(1) Soldul fiecărui exercițiu financiar se înscrie în bugetul exercițiului următor ca venit, în cazul unui excedent, sau ca și credit de plată, în cazul unui deficit.

(2) Estimările acestor venituri sau credite de plată se înregistrează în buget în cursul procedurii bugetare și printr-o scrisoare rectificativă prezentată în conformitate cu articolul 34. Acestea se stabilesc în conformitate cu regulamentul Consiliului de punere în aplicare a deciziei privind sistemul resurselor proprii ale Comunităților.

(3) După prezentarea conturilor pentru fiecare exercițiu financiar, diferențele față de estimările făcute se înregistrează în bugetul exercițiului următor cu ajutorul unui buget rectificativ consacrat exclusiv acestor diferențe. În acest caz, proiectul preliminar al bugetului rectificativ trebuie prezentat de Comisie în termen de 15 zile de la prezentarea conturilor provizorii.

CAPITOLUL 4

Principiul unității de cont

Articolul 16

Bugetul se întocmește și se execută în euro, iar conturile se prezintă în euro.

▼M1

Cu toate acestea, pentru fluxurile de numerar menționate la articolul 61, contabilul și, în cazul conturilor de avans, administratorii conturilor de avans, și, pentru gestionarea administrativă a serviciului extern al Comisiei, ordonatorul de credite responsabil sunt autorizați să efectueze operațiuni în monede naționale în conformitate cu normele de aplicare.

▼B

CAPITOLUL 5

Principiul universalității

Articolul 17

Veniturile totale acoperă creditele totale de plată, sub rezerva articolului 18. Toate veniturile și cheltuielile se înregistrează integral fără a fi regularizate între ele, sub rezerva articolului 20.

Articolul 18

(1) ►M1 Fără a aduce atingere articolului 160 alineatul (1a) și articolului 161 alineatul (2), următoarele venituri se utilizează pentru finanțarea unor cheltuieli specifice: ◄

(a) contribuțiile financiare din partea statelor membre la anumite programe de cercetare în temeiul regulamentului Consiliului de punere în aplicare a deciziei privind sistemul resurselor proprii ale Comunităților;

▼M1

(aa) contribuțiile financiare din partea statelor membre și a altor țări donatoare, inclusiv, în ambele cazuri, din partea agențiilor publice și parapublice ale acestora sau a organizațiilor internaționale pentru anumite proiecte sau programe de asistență externă

▼M1

finanțate de Comunitate și gestionate de Comisie în numele acestora, în temeiul actului de bază corespunzător;

▼B

(b) dobânzile pentru depozite și amenzile prevăzute în regulament vizând accelerarea și clarificarea aplicării procedurii privind deficitul excesiv;

(c) veniturile alocate pentru un anumit scop, precum veniturile din fundații, subvenții, donații și moșteniri, inclusiv veniturile alocate specifice fiecărei instituții;

(d) contribuțiile la activitățile comunitare din partea țărilor terțe sau a diferitelor organisme;

(e) veniturile provenite de la părți terțe pentru livrări de bunuri, prestări de servicii sau efectuarea de lucrări la cererea lor;

▼M1

(ea) veniturile din vânzarea de vehicule, echipamente, instalații, materiale și aparatură științifică și tehnică, înlocuite sau casate după amortizarea completă a valorii contabile a acestora;

▼B

(f) veniturile obținute din rambursarea sumelor plătite în mod necuvenit;

(g) încasările din livrări de bunuri, prestări de servicii sau efectuarea de lucrări pentru alte instituții sau organisme, inclusiv indemnizațiile de delegare plătite în numele altor instituții sau organisme și rambursate de acestea;

(h) plățile asigurărilor încasate;

(i) veniturile din plăți legate de cedarea folosinței unor bunuri imobiliare;

(j) veniturile din vânzarea publicațiilor și filmelor, inclusiv a celor pe suport electronic.

(2) De asemenea, actul de bază aplicabil poate dispune alocarea pentru anumite cheltuieli a veniturilor pe care le prevede.

(3) Bugetul include linii pentru înregistrarea categoriilor de venituri alocate prevăzute în alineatele (1) și (2) și indică, în măsura posibilului, cuantumul acestora.

Articolul 19

(1) Comisia poate accepta orice donație în favoarea Comunităților, precum fundații, subvenții, cadouri și moșteniri.

(2) ►M1 Acceptarea unor donații în valoare de 50 000 euro sau mai mult, care implică o taxă financiară, inclusiv costuri de monitorizare care depășesc 10 % din valoarea donației acordate, este supusă spre aprobare Parlamentului European și Consiliului, care hotărăsc în această privință în termen de două luni de la primirea cererii din partea Comisiei. ◄ Dacă nu s-a formulat nici o obiecție în acest termen, Comisia ia o decizie definitivă privind acceptarea.

Articolul 20

(1) Normele de aplicare pot preciza cazurile în care anumite venituri pot fi deduse din facturi sau cereri de plată, care apoi sunt ordonanțate în suma netă.

(2) Costul produselor și serviciilor furnizate Comunităților care includ taxe rambursate de statele membre în temeiul Protocolului privind privilegiile și imunitățile Comunităților Europene sau de țări

▼B

terțe în temeiul altor acorduri relevante se impută bugetului cu suma fără taxe.

(3) Se pot face regularizări cu privire la diferențele de curs de schimb apărute în execuția bugetară. Rezultatul final, profit sau pierdere, se înregistrează în soldul exercițiului.

CAPITOLUL 6

Principiul specificității

Articolul 21

Creditele se alocă integral unor destinații specifice pe titluri și capitole; capitolele sunt subîmpărțite la articole și rubrici.

▼M1

Articolul 22

(1) Orice instituție, în afară de Comisie, poate efectua, în cadrul propriei secțiuni de buget, transferuri de credite:

(a) de la un titlu la altul, până la o limită de cel mult 10 % din creditele exercițiului financiar indicat pe linia de pe care se face transferul;

(b) de la un capitol la altul și de la un articol la altul, nelimitat.

(2) Cu trei săptămâni înainte de efectuarea transferurilor menționate la alineatul (1), instituțiile informează autoritatea bugetară cu privire la intențiile de transfer. În cazul unor motive bine întemeiate, formulate în acest termen de oricare ramură a autorității bugetare, se aplică procedura prevăzută la articolul 24.

(3) Orice instituție, cu excepția Comisiei, poate propune autorității bugetare, în cadrul propriei secțiuni de buget, transferuri de la un titlu la altul care depășesc limita de 10 % din creditele pentru exercițiul financiar de pe linia de pe care urmează să fie efectuat transferul. Aceste transferuri se efectuează în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 24.

(4) Orice instituție, cu excepția Comisiei, poate efectua, în cadrul propriei secțiuni a bugetului, transferuri în cadrul articolelor, fără a informa în prealabil autoritatea bugetară.

▼B

Articolul 23

(1) În cadrul propriei secțiuni din buget, Comisia poate efectua:

(a) transferuri de credite în cadrul articolelor și de la un articol la altul în cadrul fiecărui capitol;

▼M1

(b) în ceea ce privește cheltuielile de personal și cheltuielile administrative, transferul de credite de la un titlu la altul, până la o limită totală de 10 % din creditele exercițiului financiar indicat pe linia de pe care se efectuează transferul și până la o limită totală de 30 % din creditele pentru exercițiul financiar indicat pe linia către care se efectuează transferul;

▼B

(c) transferuri de credite între capitolele aceluiași titlu, în ceea ce privește cheltuielile operaționale, până la o limită totală de 10 % din creditele exercițiului financiar respectiv înscrise în linia din care se face transferul;

▼M1

(d) transferul de credite, imediat după adoptarea actului de bază, în temeiul procedurii stabilite la articolul 251 din tratat, de la titlul „credite provizorii” menționat la articolul 43 pentru cazurile în care nu a existat un act de bază pentru acțiunea în cauză la întocmirea bugetului.

Cu trei săptămâni înainte de efectuarea transferurilor menționate la primul paragraf literele (b) și (c), Comisia informează autoritatea bugetară cu privire la decizia sa. În cazul unor motive bine întemeiate, formulate în această perioadă de trei săptămâni de oricare dintre ramurile autorității bugetare, se aplică procedura prevăzută la articolul 24.

Cu toate acestea, în cursul ultimelor două luni ale exercițiului financiar, Comisia poate transfera, în mod autonom, credite pentru cheltuielile de personal, personal extern și alți agenți, de la un titlu la altul, în limita totală de 5 % din creditele exercițiului financiar. Comisia informează autoritatea bugetară în termen de două săptămâni de la data deciziei sale privind transferurile respective.

Comisia informează autoritatea bugetară în termen de două săptămâni de la data deciziei sale privind transferurile menționate la primul paragraf litera (d).

▼B

(2) Comisia poate propune autorității bugetare, în cadrul propriei secțiuni din buget, și alte transferuri decât cele menționate în ►M1 alineatul (1) ◄.

Articolul 24

(1) Autoritatea bugetară decide cu privire la transferurile de credite în conformitate cu alineatele (2), (3) și (4), în afara cazului în care se prevede altfel în partea II titlul I.

(2) În cazul propunerilor de transferuri de credite referitoare la cheltuielile care rezultă în mod obligatoriu din tratate sau din acte adoptate în temeiul acestora, Consiliul, după consultarea Parlamentului European, hotărăște cu majoritate calificată, în termen de șase săptămâni, cu excepția cazurilor de urgență. Parlamentul European emite un aviz în timp util, pentru a permite Consiliului să ia la cunoștință de aceasta și să hotărască în termenul stabilit. În cazul în care Consiliul nu hotărăște în acest termen, propunerile de transfer se consideră aprobate.

(3) În cazul propunerilor de transfer referitoare la alte cheltuieli decât cele care rezultă în mod obligatoriu din tratate sau din acte adoptate în temeiul acestora, Parlamentul European, după consultarea Consiliului, hotărăște în termen de șase săptămâni, cu excepția cazurilor de urgență. Consiliul emite un aviz cu majoritate calificată în timp util, pentru a permite Parlamentului European să ia la cunoștință de aceasta și să hotărască în termenul stabilit. În cazul în care nu se ia o decizie în acest termen, propunerile de transfer se consideră aprobate.

(4) Propunerile de transfer referitoare atât la cheltuielile care rezultă în mod obligatoriu din tratate sau din acte adoptate în temeiul acestora, cât și la alte cheltuieli, se consideră aprobate dacă nici Parlamentul European și nici Consiliul nu au decis altfel în termen de șase săptămâni de la data primirii propunerilor de transfer de către cele două instituții. Dacă, în cazul unor asemenea propuneri de transfer, Parlamentul European și Consiliul reduc propunerea de transfer cu sume diferite, se consideră aprobat cuantumul cel mai mic acceptat de una dintre cele două instituții. În cazul în care una dintre cele două instituții respinge principiul transferului, acesta nu se mai poate efectua.

▼B

Articolul 25

(1) Creditele pot fi transferate numai la linii din buget pentru care bugetul a autorizat credite sau care poartă o mențiune simbolică (p.m.).

(2) Creditele corespunzătoare veniturilor alocate pot fi transferate numai dacă aceste venituri sunt utilizate în scopul pentru care sunt alocate.

Articolul 26

▼M1

(1) Transferurile în cadrul titlurilor din buget consacrate Fondului European de Garantare Agricolă (FEGA), fondurilor structurale, Fondului de coeziune, Fondului European pentru Pescuit, Fondului European Agricol pentru Dezvoltare Rurală (FEADR) și cercetării fac obiectul unor dispoziții speciale prevăzute în partea II titlurile I, II și III.

▼B

(2) ►M1 Deciziile cu privire la transferurile destinate să permită utilizarea rezervei pentru ajutoare de urgență sunt luate de autoritatea bugetară la propunerea Comisiei. Pentru fiecare operațiune în parte trebuie prezentată o propunere separată. ◄

Se aplică procedura prevăzută la articolul 24 alineatele (2) și (3). Dacă propunerea Comisiei nu întrunește acordul celor două componente ale autorității bugetare și dacă nu se poate ajunge la o poziție comună cu privire la utilizarea acestor rezerve, Parlamentul European și Consiliul se abțin să hotărască cu privire la propunerea de transfer a Comisiei.

▼M1

(3) În cazuri excepționale, justificate corespunzător, de catastrofe și crize umanitare internaționale, care se produc după data de 15 decembrie a exercițiului bugetar, Comisia poate transfera creditele bugetare neutilizate în exercițiului bugetar curent, încă disponibile în titlurile bugetare de la poziția 4 din cadrul financiar multianual în titlurile bugetare referitoare la ajutorul pentru gestionarea crizelor și operațiunile de ajutor umanitar. Comisia informează cele două ramuri ale autorității bugetare imediat după efectuarea transferurilor respective.

▼B

CAPITOLUL 7

Principiul bunei gestiuni financiare

Articolul 27

(1) Creditele bugetare se utilizează în conformitate cu principiul bunei gestiuni financiare, adică în conformitate cu principiile economiei, eficienței și eficacității.

(2) Principiul economiei prevede ca resursele utilizate de instituție pentru desfășurarea activităților sale să fie puse la dispoziție în timp util, în cantitatea și la calitatea adecvate și la cel mai bun preț.

Principiul eficienței vizează cel mai bun raport între resursele utilizate și rezultatele obținute.

Principiul eficacității vizează îndeplinirea obiectivelor specifice stabilite și obținerea rezultatelor scontate.

(3) Pentru toate sectoarele de activitate incluse în buget se stabilesc obiective specifice, măsurabile, realizabile, relevante și datate. Realizarea acestor obiective se monitorizează prin indicatori de performanță pentru fiecare activitate, iar fiecare autoritate însărcinată cu efectuarea cheltuielilor transmite informații autorității bugetare în această privință. Aceste informații, menționate la articolul 32 alineatul

▼B

(2) litera (d), sunt furnizate anual și cel mai târziu în documentele care însoțesc proiectul preliminar de buget.

(4) Pentru a îmbunătăți procesul decizional, instituțiile procedează la evaluări *ex ante*și *ex post*, conform orientărilor furnizate de Comisie. Aceste evaluări se aplică tuturor programelor și activităților care implică cheltuieli semnificative, iar rezultatele evaluării sunt comunicate autorităților însărcinate cu efectuarea cheltuielilor, autorităților legislative și bugetare.

Articolul 28

▼M1

(1) Orice propunere sau inițiativă înaintată autorității bugetare de către Comisie sau de către un stat membru, în conformitate cu dispozițiile relevante ale Tratatului CE sau ale Tratatului privind Uniunea Europeană (TUE), care poate avea un impact asupra bugetului, inclusiv schimbarea numărului de posturi, trebuie să fie însoțită de o declarație financiară și de evaluarea prevăzută la articolul 27 alineatul (4) din prezentul regulament.

Orice modificare adusă unei propuneri sau inițiative înaintate autorității legislative, care poate avea implicații considerabile asupra bugetului, inclusiv schimbarea numărului de posturi, trebuie să fie însoțită de o declarație financiară întocmită de instituția care propune modificarea.

▼B

(2) În timpul procedurii bugetare, Comisia furnizează informațiile necesare pentru o comparație între evoluția nevoilor de credite și estimările inițiale făcute în situațiile financiare. Aceste informații includ progresele înregistrate și stadiul atins de autoritatea legislativă în eforturile sale de evaluare a propunerilor prezentate. Nevoile de credite sunt revizuite, dacă este cazul, în funcție de evoluția deliberărilor cu privire la actul de bază.

▼M1

(3) Pentru a preveni riscurile de fraudă și neregularitățile, declarația financiară menționată la alineatul (1) include toate informațiile cu privire la măsurile existente sau planificate de prevenire a fraudei și de protecție împotriva ei.

Articolul 28a

(1) Bugetul se execută pe baza unui control intern eficace și eficient, corespunzător fiecărui mod de gestionare și în conformitate cu reglementările sectoriale relevante.

(2) În scopul execuției bugetului, controlul intern este definit drept un proces aplicabil la toate nivelurile gestiunii și menit să asigure în mod rezonabil realizarea următoarelor obiective:

(a) eficacitatea, eficiența și economia operațiunilor;

(b) fiabilitatea informațiilor;

(c) protecția activelor și a informațiilor;

(d) prevenirea și depistarea fraudelor și a neregularităților;

(e) gestionarea adecvată a riscurilor legate de legalitatea și regularitatea tranzacțiilor secundare, ținând seama de caracterul multianual al programelor, precum și de natura plăților respective.

▼B

CAPITOLUL 8

Principiul transparenței

Articolul 29

(1) Bugetul se întocmește și se execută și conturile se prezintă în conformitate cu principiul transparenței.

▼M1

(2) La ordinul președintelui Parlamentului European, bugetul și bugetele rectificative se publică, în forma finală în care au fost adoptate, în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Bugetul se publică în termen de trei luni de la data la care bugetul este declarat adoptat definitiv.

Conturile anuale consolidate și raportul privind gestiunea bugetară și financiară întocmite de fiecare instituție se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

▼B

Articolul 30

(1) Informațiile cu privire la operațiunile de împrumut și de credit contractate de Comunități în beneficiul unor terțe părți se includ într-o anexă la buget.

(2) Informațiile cu privire la operațiunile Fondului de garantare pentru acțiunile externe se includ în situațiile financiare.

▼M1

(3) Comisia pune la dispoziție, într-un mod corespunzător, informațiile privind beneficiarii fondurilor provenite de la bugetul pe care îl deține aceasta, atunci când bugetul este executat în mod centralizat și direct de către departamentele sale, precum și informațiile referitoare la beneficiarii fondurilor furnizate de entitățile cărora le sunt delegate sarcini de execuție a bugetului, în cadrul altor moduri de gestionare.

Aceste informații sunt puse la dispoziție cu respectarea cerințelor de confidențialitate, în special protecția datelor cu caracter personal prevăzută de Directiva 95/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 24 octombrie 1995 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date ([1]) și Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2001 privind protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile și organele comunitare și privind libera circulație a acestor date ([2]), precum și cerințele de securitate, ținând seama de specificul fiecărui mod de gestionare menționat la articolul 53 și, după caz, în conformitate cu normele sectoriale relevante.

([1]) JO L 281, 23.11.1995, p. 31. Directivă astfel cum a fost modificată prin Regulamentul (CE) nr. 1882/2003 (JO L 284, 31.10.2003, p. 1).
([2]) JO L 8, 12.1.2001, p. 1.

▼B

TITLUL III

ÎNTOCMIREA ȘI STRUCTURA BUGETULUI

CAPITOLUL 1

Întocmirea bugetului

Articolul 31

Parlamentul European, Consiliul, Curtea de Justiție a Comunităților Europene, Curtea de Conturi, Comitetul Economic și Social, Comitetul Regiunilor, Ombudsmanul și Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor întocmesc o estimare a veniturilor și cheltuielilor lor, pe care o transmit Comisiei înainte de data de 1 iulie a fiecărui an.

De asemenea, aceste instituții transmit estimările respective autorității bugetare pentru informare până la data de 1 iulie a fiecărui an. Comisia întocmește propriile sale estimări, pe care le transmite, de asemenea, autorității bugetare până la aceeași dată.

Pentru întocmirea propriilor sale estimări, Comisia utilizează informațiile menționate la articolul 32.

Articolul 32

Până la data de 1 aprilie a fiecărui an, fiecare organism menționat la articolul 185 transmite Comisiei, în conformitate cu actul său constitutiv, o estimare a veniturilor și cheltuielilor sale, inclusiv schema de personal, precum și programul său de lucru.

Comisia transmite aceste documente autorității bugetare pentru informare, cu excepția cazului prevăzut la articolul 46 alineatul (1) punctul (3) litera (d).

Articolul 33

(1) Comisia înaintează Consiliului un proiect preliminar de buget până la data de 1 septembrie a fiecărui an. În același timp, prezintă proiectul preliminar de buget și Parlamentului European.

Proiectul preliminar de buget conține o situație generală rezumativă a cheltuielilor și veniturilor Comunităților și consolidează estimările menționate la articolul 31.

(2) Comisia anexează proiectului preliminar de buget:

(a) o analiză a gestiunii financiare din anul precedent și angajamentele restante;

(b) dacă este cazul, un aviz privind estimările celorlalte instituții, care pot conține previziuni diferite, și justificarea acestora;

(c) orice document de lucru considerat util în legătură cu schemele de personal ale instituțiilor și cu subvențiile acordate de Comisie organismelor menționate la articolul 185 și școlilor europene;

▼M1

(d) fișe de activitate cuprinzând următoarele:

— informații privind realizarea tuturor obiectivelor stabilite anterior, specifice, măsurabile, realizabile, relevante și programate pentru diversele activități, precum și noi obiective măsurate prin indicatori;

▼M1

— justificarea completă și abordarea costuri-beneficii pentru schimbările propuse pentru nivelul creditelor;

— motivația clară a intervenției la nivel UE în conformitate, *inter alia*, cu principiul subsidiarității;

— informații privind rata de execuție în cadrul activității din anul anterior și rata de execuție pentru anul curent.

Rezultatele evaluării sunt consultate și menționate drept dovadă a posibilelor avantaje ale modificărilor de buget propuse;

(e) o situație rezumativă a graficului plăților scadente în următoarele exerciții financiare pentru respectarea angajamentelor bugetare asumate în exercițiile financiare anterioare.

▼B

Articolul 34

(1) Din inițiativă proprie sau la cererea altor instituții, fiecare cu privire la propria sa secțiune, Comisia poate prezenta Consiliului o scrisoare rectificativă la proiectul preliminar de buget pe baza unor noi informații care nu erau disponibile în momentul întocmirii proiectului preliminar de buget.

(2) Cu toate acestea, cu excepția cazului în care se convine altfel între instituții sau în condiții excepționale, Comisia prezintă Consiliului o astfel de scrisoare rectificativă cu cel puțin 30 de zile înainte de prima lectură a proiectului de buget de către Parlamentul European. Consiliul transmite scrisoarea rectificativă Parlamentului European cu cel puțin cu 15 zile înainte de prima lectură menționată.

Articolul 35

(1) Consiliul întocmește proiectul de buget în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 272 alineatul (3) din Tratatul CE și la articolul 177 alineatul (3) din Tratatul Euratom.

(2) Consiliul înaintează proiectul de buget Parlamentului European până la data de 5 octombrie a anului care precede anul de execuție a bugetului. Consiliul anexează proiectului de buget un proces-verbal explicativ în care își justifică îndepărtarea de la proiectul preliminar de buget.

Articolul 36

(1) Președintele Parlamentului European declară adoptarea definitivă a bugetului în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 272 alineatul (7) din Tratatul CE și la articolul 177 alineatul (7) din Tratatul Euratom.

(2) De îndată ce a fost declarată adoptarea definitivă a bugetului, de la data de 1 ianuarie a exercițiului financiar următor sau de la data declarării adoptării definitive a bugetului, dacă aceasta din urmă este ulterioară datei de 1 ianuarie, fiecare stat membru este obligat să pună la dispoziția Comunităților plățile datorate în condițiile prevăzute în regulamentul Consiliului de punere în aplicare a deciziei privind sistemul resurselor proprii ale Comunităților.

Articolul 37

(1) În cazul unor circumstanțe inevitabile, excepționale sau neprevăzute, Comisia poate prezenta proiecte preliminarii de bugete rectificative.

▼B

În circumstanțele amintite în paragraful anterior, cererile de bugete rectificative ale altor instituții decât Comisia se transmit acestei instituții.

▼M1

Înainte de a prezenta un proiect preliminar de buget rectificativ, Comisia și instituțiile, altele decât Comisia, examinează scopul realocării creditelor relevante, ținând seama de orice execuție insuficientă a creditelor prevăzută.

▼B

(2) Cu excepția unor circumstanțe excepționale, Comisia prezintă Consiliului orice proiect preliminar de buget rectificativ până la data de 1 septembrie a fiecărui an. Ea poate anexa, de asemenea, un aviz privind cererile de bugete rectificative ale altor instituții.

(3) Autoritatea bugetară deliberează ținând cont de urgența acestora.

Articolul 38

(1) În cazul în care Consiliului primește un proiect preliminar de buget rectificativ, acesta întocmește un proiect de buget rectificativ în conformitate cu articolele 35 și 37.

(2) Articolele 35 și 36, cu excepția termenelor fixate, se aplică bugetelor rectificative. Acestea trebuie justificate prin trimitere la bugetul ale cărui estimări le modifică.

Articolul 39

Comisia și autoritatea bugetară pot conveni să stabilească anumite date pentru transmiterea estimărilor și pentru adoptarea și transmiterea proiectelor preliminare de buget și a proiectelor de buget. Cu toate acestea, un asemenea acord nu poate avea ca efect scurtarea sau prelungirea termenelor de examinare a acestor texte, conform articolului 272 din Tratatul CE și articolul 177 din Tratatul Euratom.

CAPITOLUL 2

Structura și prezentarea bugetului

Articolul 40

Bugetul cuprinde:

▼M1

(a) o situație generală a veniturilor și cheltuielilor;

▼B

(b) secțiuni separate subdivizate în situații de venituri și cheltuieli pentru fiecare instituție.

Articolul 41

(1) Autoritatea bugetară clasifică veniturile Comisiei și veniturile și cheltuielile celorlalte instituții în funcție de natura sau destinația lor în titluri, capitole, articole și rubrici.

(2) Situația cheltuielilor din secțiunea aferentă Comisiei se prezintă pe baza unui nomenclator adoptat de autoritatea bugetară și care prevede o clasificare în funcție de destinații.

Fiecare titlu corespunde unui domeniu de politici, iar un capitol corespunde, de regulă, unei activități.

Fiecare titlu poate cuprinde credite operaționale și credite administrative.

▼B

Creditele administrative ale unui titlu se grupează într-un singur capitol.

Articolul 42

Bugetul nu poate cuprinde venituri negative.

Resursele proprii plătite conform deciziei Consiliului privind sistemul resurselor proprii ale Comunităților se consideră sume nete și se prezintă ca atare în situația rezumativă a veniturilor bugetare.

Articolul 43

(1) Fiecare secțiune din buget poate să includă un titlu denumit „credite de rezervă”. Creditele se înregistrează la acest titlu în următoarele două situații:

(a) în cazul în care nu există nici un act de bază pentru acțiunea respectivă în momentul întocmirii bugetului;

(b) în cazul în care există motive serioase de incertitudine cu privire la caracterul adecvat al creditelor sau la posibilitatea executării, în condiții conforme cu buna gestiune financiară, a creditelor înregistrate în liniile respective.

▼M1

Creditele din acest titlu nu pot fi utilizate decât după un transfer în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 23 alineatul (1) litera (d), atunci când adoptarea actului de bază se face în conformitate cu articolul 251 din tratat și cu procedura prevăzută la articolul 24 pentru toate celelalte cazuri

▼B

(2) În cazul unor dificultăți serioase de executare, Comisia poate propune, în cursul exercițiului financiar, transferul unor credite în titlul denumit „credite de rezervă”. Autoritatea bugetară ia o decizie cu privire la aceste transferuri în condițiile prevăzute la articolul 24.

Articolul 44

Secțiunea Comisiei din buget poate include o „rezervă negativă” limitată la o sumă maximă de 200 milioane EUR. Această rezervă, care se înregistrează într-un titlu separat, poate cuprinde atât credite de angajament, cât și credite de plată.

Această rezervă trebuie stabilită înainte de sfârșitul exercițiului financiar printr-un transfer în conformitate cu procedura stabilită prin ►M1 articolele 23 și 25 ◄.

▼M1

Articolul 45

(1) Secțiunea Comisiei din buget include o rezervă pentru ajutoarele de urgență pentru țări terțe.

(2) Rezerva menționată la alineatul (1) se aplică înainte de sfârșitul exercițiului financiar prin intermediul unui transfer în conformitate cu procedura prevăzută la articolele 24 și 26.

▼B

Articolul 46

(1) Bugetul prezintă:

1. ►M1 În situația generală a veniturilor și cheltuielilor: ◄

▼B

(a) veniturile estimate ale Comunităților în exercițiul financiar în cauză;

(b) veniturile estimate pentru exercițiul financiar anterior și veniturile exercițiului $n - 2$;

(c) creditele de angajament și creditele de plată pentru exercițiul financiar în cauză;

(d) creditele de angajament și creditele de plată pentru exercițiul financiar anterior;

(e) cheltuielile angajate și cheltuielile plătite în exercițiul $n - 2$;

▼M1

———————

(g) comentarii adecvate pentru fiecare subdiviziune, astfel cum se prevede la articolul 41 alineatul (1).

2. În secțiunea corespunzătoare fiecărei instituții, veniturile și cheltuielile se prezintă în structura în care apar și la punctul 1.

▼B

3. În ceea ce privește personalul:

(a) pentru fiecare secțiune din buget, o schemă de personal care stabilește numărul de posturi pentru fiecare grad din fiecare categorie și din fiecare departament și numărul de posturi permanente și temporare, autorizate în limitele creditelor bugetare;

(b) o schemă de personal pentru personalul remunerat din creditele destinate cercetării și dezvoltării tehnologice pentru acțiunile directe și o schemă de personal pentru personalul remunerat din aceleași credite pentru acțiunile indirecte; schemele de personal se clasifică în funcție de categorie și de grad, făcându-se o distincție între posturile permanente și cele temporare, autorizate în limitele creditelor bugetare;

▼M1

(c) în ceea ce privește personalul științific și tehnic, clasificarea se poate face în funcție de grupe de grade, în conformitate cu condițiile stabilite în fiecare buget; schema de personal trebuie să specifice numărul personalului tehnic sau științific cu calificare înaltă căruia i se acordă avantaje speciale conform prevederilor specifice ale Statutului funcționarilor;

▼B

(d) o schemă de personal care stabilește numărul de posturi, pe grade și pe categorii, pentru fiecare organism menționat la articolul 185 care beneficiază de o subvenție de la buget. Pe lângă numărul de posturi autorizate pentru exercițiul financiar, schemele de personal prevăd și numărul de posturi autorizate pentru exercițiul financiar precedent.

4. În ceea ce privește operațiunile de împrumut și de credit:

(a) în situația generală a veniturilor, liniile bugetare corespunzătoare operațiunilor în cauză, destinate înregistrării eventualelor rambursări din partea unor beneficiari care inițial nu și-au îndeplinit această obligație, ducând la activarea garanției de realizare. Aceste linii poartă o mențiune simbolică (p.m.) și sunt însoțite de observațiile adecvate;

(b) în secțiunea Comisiei:

(i) liniile bugetare care conțin garanțiile de realizare ale Comunităților pentru operațiunile în cauză. Aceste linii poartă o mențiune simbolică (p.m.) atât timp cât nu apare o cheltuială efectivă care trebuie acoperită din resurse definitive;

▼B

(ii) comentarii care indică trimiterile la actul de bază și volumul operațiunilor prevăzute, durata și garanțiile financiare asigurate de Comunități pentru derularea acestor operațiuni;

(c) într-un document anexat secțiunii Comisiei, cu titlu indicativ:

(i) operațiunile de capital în curs și gestiunea datoriilor în curs;

(ii) operațiunile de capital și gestiunea datoriilor pentru exercițiul financiar în cauză.

▼M1

5. liniile bugetare de venituri și cheltuieli necesare aplicării Fondului de garantare pentru acțiuni externe.

▼B

(2) Pe lângă documentele menționate la alineatul (1), autoritatea bugetară poate anexa bugetului orice alt document relevant.

Articolul 47

(1) Schema de personal descrisă la articolul 46 alineatul (1) punctul 3 constituie o limită absolută pentru fiecare instituție sau organism; nu se poate face nici o încadrare de personal peste limita stabilită.

Cu toate acestea, cu excepția ►M1 gradelor AD 16, AD 15 și AD 14 ◄, fiecare instituție sau organism poate modifica schema de personal cu până la 10 % din posturile autorizate, cu următoarele două condiții:

(a) să nu fie afectat volumul creditelor pentru personal corespunzător unui exercițiu financiar complet;

(b) să nu fie depășită limita numărului total de posturi autorizate de schema de personal.

Cu trei săptămâni înainte de efectuarea modificărilor menționate în al doilea paragraf, instituțiile informează autoritatea bugetară despre intențiile lor. Dacă există motive întemeiate formulate în acest termen de una din componentele autorității bugetare, instituțiile se abțin de la efectuarea modificărilor, aplicându-se procedura normală.

(2) Prin derogare de la alineatul (1) primul paragraf, efectele desfășurării de activități cu normă redusă, autorizate de autoritatea împuternicită să facă numiri în conformitate cu Statutul personalului, pot fi compensate prin alte încadrări de personal.

TITLUL IV

EXECUȚIA BUGETARĂ

CAPITOLUL 1

Dispoziții generale

Articolul 48

(1) Comisia execută veniturile și cheltuielile bugetului în conformitate cu prezentul regulament, pe propria răspundere și în limitele creditelor autorizate.

(2) Statele membre cooperează cu Comisia astfel încât creditele să fie utilizate în conformitate cu principiul bunei gestiuni financiare.

▼M1

Articolul 49

(1) Se impune adoptarea unui act de bază înaintea utilizării creditelor înscrise în buget pentru orice acțiune comunitară sau a Uniunii Europene.

„Actul de bază” este un act juridic care furnizează un temei legal pentru acțiuni și pentru execuția cheltuielilor corespunzătoare înregistrate în buget.

(2) În sfera de aplicare a Tratatului CE și a Tratatului Euratom, un act de bază este un act adoptat de autoritatea legislativă și poate lua forma unui regulament, a unei directive, a unei decizii, în sensul articolului 249 din Tratatul CE sau a unei decizii *sui generis*.

(3) În sfera de aplicare a titlului V din Tratatul privind Uniunea Europeană (cu privire la Politica externă și de securitate comună – PESC), actul de bază poate lua una din formele specificate la articolele 13 alineatele (2) și (3), la articolul 14, la articolul 18 alineatul (5), la articolul 23 alineatele (1) și (2) și la articolul 24 din Tratatul privind Uniunea Europeană.

(4) În sfera de aplicare a titlului VI din Tratatul privind Uniunea Europeană (cu privire la cooperarea polițienească și judiciară în materie penală), actul de bază poate lua una din formele menționate la articolul 34 alineatul (2) din Tratatul privind Uniunea Europeană.

(5) Recomandările și avizele, precum și rezoluțiile, concluziile, declarațiile sau alte acte fără efecte juridice nu constituie acte de bază în sensul prezentului articol.

(6) Prin derogare de la alineatele (1) – (4), următoarele pot fi executate fără un act de bază, cu condiția ca acțiunile destinate finanțării să intre sub incidența competențelor Comunităților sau ale Uniunii Europene:

(a) creditele pentru proiectele pilot de natură experimentală, destinate testării fezabilității unei acțiuni și a utilității sale. Creditele de angajament relevante pot fi înscrise în buget numai pentru două exerciții financiare succesive;

(b) creditele pentru acțiuni pregătitoare, în domeniile de aplicare a Tratatului CE și Tratatului Euratom, precum și a Titlului VI din TUE, destinate pregătirii de propuneri în vederea adoptării unor acțiuni viitoare. Acțiunile pregătitoare trebuie să urmeze o abordare coerentă și pot lua forme diferite. Creditele de angajament relevante pot fi înscrise în buget pentru cel mult trei exerciții financiare succesive. Procedura legislativă trebuie încheiată înainte de sfârșitul celui de-al treilea exercițiu financiar. În cursul procedurii legislative, angajarea creditelor trebuie să corespundă caracteristicilor specifice ale acțiunii pregătitoare în ceea ce privește activitățile prevăzute, obiectivele urmărite și beneficiarii acesteia. În consecință, mijloacele utilizate nu pot corespunde, ca volum, cu cele prevăzute pentru finanțarea acțiunii definitive propriu-zise.

Atunci când este prezentat proiectul de buget preliminar, Comisia înaintează autorității bugetare un raport privind acțiunile menționate la literele (a) și (b), care cuprinde și o evaluare a rezultatelor și a continuării avute în vedere;

(c) creditele pentru acțiuni pregătitoare în sfera de aplicare a Titlului V din Tratatul privind Uniunea Europeană (cu privire la PESC). Aceste măsuri se limitează la o perioadă scurtă și sunt destinate stabilirii condițiilor de acțiune pentru Uniunea Europeană în scopul realizării obiectivelor PESC, precum și a condițiilor de adoptare a instrumentelor juridice necesare.

În scopul operațiunilor de gestionare a crizei de către UE, măsurile pregătitoare sunt destinate *inter alia* evaluării cerințelor opera-

▼M1

ționale, asigurării unei prime desfășurări rapide a resurselor sau creării pe teren a condițiilor de inițiere a operațiunii.

Măsurile pregătitoare sunt aprobate de Consiliu, în deplină asociere cu Comisia. În acest scop, președinția, asistată de Secretarul General al Consiliului/Înaltul Reprezentant pentru PESC, informează Comisia în cel mai scurt termen cu privire la intenția Consiliului de inițiere a unei măsuri pregătitoare, în special a resurselor considerate necesare în acest scop. În conformitate cu dispozițiile prezentului regulament, Comisia ia toate măsurile necesare pentru a asigura decontarea rapidă a fondurilor;

(d) creditele pentru acțiuni unice sau chiar permanente, întreprinse de Comisie în virtutea sarcinilor ce decurg din prerogativele sale la nivel instituțional în temeiul Tratatului CE și al Tratatului Euratom, altele decât dreptul său de inițiativă legislativă menționat la litera (b), precum și în virtutea competențelor sale specifice care îi sunt atribuite direct de aceste tratate și care sunt incluse într-o listă prezentată în normele de aplicare;

(e) creditele destinate funcționării fiecărei instituții conform autonomiei sale administrative.

▼B

Articolul 50

Comisia conferă celorlalte instituții competențele necesare executării secțiunii din buget care le este destinată.

▼M1

Fiecare instituție exercită aceste competențe în conformitate cu prezentul regulament și în limita creditelor autorizate.

▼B

Articolul 51

Comisia și fiecare dintre celelalte instituții pot delega, în cadrul departamentelor proprii, competențele de execuție bugetară în conformitate cu condițiile stabilite de prezentul regulament și de normele lor interne, în limitele pe care le stabilesc în actul de delegare. Cei astfel împuterniciți nu pot acționa decât în limitele competențelor care le-au fost delegate în mod expres.

▼M1

Articolul 52

(1) Tuturor actorilor financiari și oricărei alte persoane implicate în execuția, gestionarea, auditarea sau controlul bugetului le este interzis să ia măsuri care pot genera un conflict între propriile lor interese și cele ale Comunităților. Dacă survine un astfel de caz, persoana în cauză trebuie să se abțină de la astfel de măsuri și să prezinte situația autorității competente.

(2) Un conflict de interese survine în cazul în care exercitarea imparțială și obiectivă a funcțiilor unui actor financiar sau ale unei alte persoane, menționate la alineatul (1), este compromisă din motive care implică familia, viața sentimentală, afinitățile politice sau naționale, interesul economic sau orice alt interes comun cu cel al beneficiarului.

▼B

CAPITOLUL 2

Modalitățile de execuție

▼M1

Articolul 53

Comisia execută bugetul în conformitate cu dispozițiile articolelor 53a – 53d, în oricare din următoarele moduri:

(a) în mod centralizat;

(b) prin gestionarea partajată sau descentralizată;

(c) prin gestionarea în comun cu organizațiile internaționale.

Articolul 53a

Atunci când Comisia execută bugetul în mod centralizat, sarcinile de execuție sunt efectuate fie direct de către departamentele sale, fie indirect, în conformitate cu articolele 54 – 57.

Articolul 53b

(1) Atunci când Comisia execută bugetul prin gestionare partajată, sarcinile de execuție sunt delegate statelor membre. Această metodă se aplică în special acțiunilor menționate în partea II titlurile I și II.

(2) Fără a aduce atingere dispozițiilor complementare incluse în reglementările sectoriale relevante și pentru a se asigura că, în cadrul gestionării partajate, fondurile sunt utilizate în conformitate cu normele și principiile aplicabile, statele membre adoptă toate actele cu putere de lege, actele administrative sau de altă natură, necesare protecției intereselor financiare ale Comunităților. În acest scop, acestea trebuie în special:

(a) să se asigure că acțiunile finanțate din buget sunt puse în aplicare efectiv și corect;

(b) să prevină și să soluționeze neregulile și frauda;

(c) să recupereze fondurile plătite necuvenit sau utilizate incorect sau cele pierdute ca urmare a unor nereguli sau erori;

(d) să asigure, prin reglementări sectoriale relevante și în conformitate cu articolul 30 alineatul (3) publicarea anuală *ex post* adecvată a beneficiarilor fondurilor provenite din buget.

În acest scop, statele membre efectuează verificări și instituie un sistem de control intern eficace și eficient, în conformitate cu dispozițiile stabilite la articolul 28a. Acestea pot iniția procedurile judiciare necesare și adecvate.

(3) Statele membre prezintă o situație rezumativă anuală, la nivelul național corespunzător, a auditurilor și declarațiilor disponibile.

(4) Pentru a asigura utilizarea fondurilor în conformitate cu normele aplicabile, Comisia aplică proceduri de verificare a conturilor sau mecanisme de corecție financiară care îi permit să își asume răspunderea finală pentru execuția bugetului.

Articolul 53c

(1) Atunci când Comisia execută bugetul prin gestionare descentralizată, sarcinile de execuție sunt delegate țărilor terțe, în conformitate cu articolul 56 și cu dispozițiile din partea II titlul IV, fără a aduce atingere

▼M1

delegării celorlalte sarcini organismelor menționate la articolul 54 alineatul (2).

(2) Pentru a asigura utilizarea fondurilor în conformitate cu normele aplicabile, Comisia aplică proceduri de verificare a conturilor sau mecanisme de corecție financiară care îi permit să își asume răspunderea finală pentru execuția bugetului.

(3) Țările terțe cărora le sunt delegate sarcini de execuție, asigură, în conformitate cu articolul 30 alineatul (3), publicarea *ex post* anuală adecvată a beneficiarilor fondurilor provenite de la buget.

Articolul 53d

(1) Atunci când Comisia execută bugetul prin gestionare comună, anumite sarcini de execuție sunt încredințate organizațiilor internaționale, în conformitate cu normele de aplicare, în următoarele cazuri:

(a) Comisia și organizația internațională își asumă obligații în temeiul unui acord-cadru pe termen lung, care prevede mecanismele administrative și financiare de cooperare între acestea;

(b) Comisia și organizația internațională elaborează un proiect sau un program comun;

(c) fondurile mai multor donatori sunt puse în comun și nu sunt alocate unor posturi sau categorii specifice de cheltuieli, adică în cazul acțiunilor întreprinse de mai mulți donatori.

Aceste organizații aplică, în materie de contabilitate, audit, control intern și achiziții publice, standarde care oferă garanții echivalente cu standardele recunoscute internațional.

(2) Acordurile individuale încheiate cu organizațiile internaționale pentru atribuirea finanțării cuprind dispoziții detaliate de executare a sarcinilor încredințate acestora.

(3) Organizațiile internaționale cărora le sunt delegate sarcini de execuție asigură, în conformitate cu articolul 30 alineatul (3), publicarea anuală *ex post* adecvată a beneficiarilor fondurilor provenite de la buget.

▼B

Articolul 54

▼M1

(1) Comisia nu poate conferi unor țări terțe competențele de execuție de care dispune conform prevederilor tratatelor, în cazul în care acestea presupun o marjă largă de discreție implicând opțiuni de natură politică. Sarcinile de execuție delegate trebuie definite în mod clar și monitorizate pe deplin în utilizarea lor.

Delegarea sarcinilor de execuție a bugetului respectă principiul bunei gestionări financiare care presupune un control intern eficace și eficient și asigură respectarea principiului nediscriminării și vizibilității acțiunii comunitare. Sarcinile de execuție astfel delegate nu pot da naștere unor conflicte de interese.

▼B

(2) ►M1 În limitele stabilite la alineatul (1), atunci când execută bugetul în mod centralizat și indirect sau printr-o gestionare descentralizată, în conformitate cu articolele 53a și 53c Comisia poate delega sarcini de autoritate publică și în special sarcini de execuție bugetară: ◄

(a) unor agenții cârmuite de dreptul comunitar, menționate la articolul 55, denumite în continuare „agenții executive”;

▼M1

(b) unor organisme instituite de Comunități, menționate la articolul 185 și altor organisme comunitare specializate, precum Banca Europeană de Investiții sau Fondul European de Investiții, cu condiția ca delegarea să fie compatibilă cu sarcinile fiecărui organism definite în actul de bază.;

(c) unor organisme de drept public național sau internațional sau unor organisme de drept privat cu o misiune de servicii publice, care oferă garanții financiare adecvate și îndeplinesc condițiile prevăzute în normele de aplicare;

(d) persoanele cărora li se încredințează executarea unor acțiuni specifice în temeiul titlului V din Tratatul privind Uniunea Europeană, identificate în actul de bază relevant în sensul articolului 49 din prezentul regulament.

▼B

(3) În cazul în care organismele menționate în alineatul (2) îndeplinesc sarcini de execuție, acestea efectuează controale periodice pentru a asigura efectuarea corectă a acțiunilor care trebuie finanțate din buget.

▼M1

Aceste organisme sau persoane iau măsurile adecvate pentru prevenirea neregularităților și a fraudei și, dacă este cazul, inițiază proceduri judiciare pentru recuperarea fondurilor plătite în mod necuvenit sau incorect utilizate.

Articolul 55

(1) Agențiile executive sunt persoane juridice de drept comunitar instituite în urma unei decizii a Comisiei, cărora li se pot delega competențe în vederea aplicării parțiale sau integrale a unui program sau proiect comunitar, în numele Comisiei și sub răspunderea acesteia în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 58/2003 al Consiliului din 19 decembrie 2002 de stabilire a statutului agențiilor executive cărora urmează să li se încredințeze anumite sarcini în gestionarea programelor comunitare ([1]).

(2) Executarea creditelor de funcționare corespunzătoare este asigurată de directorul agenției.

Articolul 56

(1) Atunci când Comisia execută bugetul printr-o gestionare centralizată indirectă, aceasta trebuie să obțină mai întâi dovada existenței și bunei funcționări a entităților cărora le încredințează executarea următoarelor acțiuni:

(a) proceduri de achiziții publice și de acordare de grant transparente, nediscriminatorii, care exclud orice conflict de interese și care sunt în conformitate cu dispozițiile din titlul V și respectiv VI;

(b) un sistem de control intern eficace și eficient pentru gestionarea operațiunilor, care include separarea efectivă a sarcinilor ordonatorului de credite și a contabilului sau a funcțiilor echivalente;

(c) un sistem contabil care să permită verificarea utilizării corecte a fondurilor comunitare și reflectarea acestei utilizări în conturile Comunității;

(d) un audit extern independent;

(e) accesul public la informații la nivelul prevăzut de reglementările comunitare;

([1]) JO L 11, 16.1.2003, p. 1.

▼M1

(f) publicarea anuală *ex post* adecvată a beneficiarilor fondurilor provenite de la buget în conformitate cu articolul 30 alineatul (3).

Comisia poate recunoaște că sistemele de audit, sistemele contabile și de achiziții publice ale entităților menționate la alineatele (1) și (2) sunt echivalente cu sistemele proprii, ținând seama în mod corespunzător de standardele recunoscute internațional.

(2) În cazul unei gestionări descentralizate, se aplică criteriile stabilite la alineatul (1), cu excepția criteriului prevăzut la litera (e), total sau parțial, în funcție de gradul de descentralizare convenit între Comisie, țara terță și organismele respective de drept public național sau internațional.

Fără a aduce atingere dispozițiilor alineatului (1) litera (a) și articolului 169a, Comisia poate decide:

— în cazul punerii în comun a fondurilor, și

— în condițiile prevăzute de actul de bază,

să utilizeze procedurile de achiziții publice sau de acordare a granturilor ale țării partenere beneficiare sau pe cele convenite între donatori.

Înainte de a lua o asemenea decizie, Comisia trebuie să obțină mai întâi dovada, examinând fiecare caz în parte, că procedurile respectă principiile transparenței, tratamentului egal și nediscriminării, previn conflictele de interese, oferă garanții echivalente cu standardele acceptate internațional și asigură respectarea dispozițiilor unei bune gestiuni financiare care presupune un control intern eficace și eficient.

Țara terță și organismele respective de drept public național sau internațional se angajează să îndeplinească următoarele obligații:

(a) respectarea criteriilor stabilite la alineatul (1), sub rezerva primului paragraf al prezentului alineat;

(b) garantarea efectuării auditului menționat la alineatul (1) litera (d) de către o instituție națională de audit extern independent;

(c) efectuarea de controale periodice, pentru verificarea executării corecte a acțiunilor care urmează să fie finanțate de la buget;

(d) adoptarea de măsuri adecvate, în scopul prevenirii neregulilor și fraudei și, după caz, inițierea de proceduri judiciare pentru recuperarea fondurilor plătite necuvenit.

(3) Comisia asigură supravegherea, evaluarea și controlul îndeplinirii sarcinilor încredințate. Aceasta ține seama de echivalența sistemelor de control atunci când efectuează controale cu ajutorul sistemelor de control proprii.

▼B

Articolul 57

▼M1

(1) Comisia nu poate încredința măsuri de executare a unor fonduri de provenienţă bugetară, inclusiv plăți și recuperări, entităților sau organismelor externe de drept privat, cu excepția cazului menționat la articolul 54 alineatul (2) litera (c) sau în cazuri specifice în care plățile aferente se fac către beneficiari stabiliți de Comisie, pe baza condițiilor și sumelor fixate de Comisie și nu implică exercitarea unei puteri discreționare de către entitatea sau organismul care efectuează plățile.

▼B

(2) Sarcinile care pot fi încredințate prin contract altor entități sau organisme externe din sectorul privat decât cele care îndeplinesc obligații de serviciu public sunt sarcini de expertiză tehnică și sarcini administrative, pregătitoare și auxiliare care nu implică exercitarea autorității publice sau utilizarea competențelor discreționare de apreciere.

▼B

CAPITOLUL 3

Actorii financiari

Secțiunea 1

Principiul separării sarcinilor

Articolul 58

Sarcinile ordonatorului de credite și cele ale contabilului sunt separate și incompatibile între ele.

Secțiunea 2

Ordonatorul de credite

Articolul 59

(1) Instituția exercită funcția de ordonator de credite.

▼M1

(1a) În sensul prezentului titlu, termenul de „personal" se referă la persoanele cărora li se aplică Statutul funcționarilor.

(2) Fiecare instituție stabilește, în cadrul normelor sale administrative interne, personalul de un nivel adecvat căruia îi încredințează, în conformitate cu condițiile stabilite de regulamentul său de procedură, obligațiile ordonatorului de credite, sfera de aplicare a competențelor delegate și posibilitatea subdelegării acestor competențe de către persoanele cărora le-au fost delegate.

(3) Competențele ordonatorului de credite pot fi delegate sau subdelegate numai personalului.

▼B

(4) Ordonatorii de credite delegați sau subdelegați nu pot acționa decât în limitele stabilite prin actul de delegare sau de subdelegare. Ordonatorul de credite competent delegat sau subdelegat poate fi asistat în îndeplinirea sarcinilor sale de către unul sau mai mulți membri ai personalului însărcinați să efectueze, sub responsabilitatea ordonatorului, anumite operațiuni necesare pentru execuția bugetară și prezentarea conturilor.

Articolul 60

(1) Ordonatorul de credite răspunde în fiecare instituție de executarea veniturilor și a cheltuielilor în conformitate cu principiul bunei gestiuni financiare și de asigurare a respectării cerințelor de legalitate și regularitate.

(2) Pentru executarea veniturilor, ordonatorul de credite delegat sau subdelegat procedează la angajamente bugetare și juridice, lichidează cheltuieli și ordonanțează plăți și desfășoară activitățile preliminare executării creditelor.

(3) Executarea veniturilor include estimarea creanțelor, constatarea creanțelor de recuperat și emiterea ordinelor de recuperare. Această operațiune implică renunțarea la creanțele constatate, dacă este cazul.

(4) Ordonatorul de credite delegat stabilește, cu respectarea standardelor minime adoptate de fiecare instituție și ținând seama în mod corespunzător de riscurile asociate mediului de gestiune și naturii acțiunilor finanțate, structura organizatorică și procedurile interne de gestiune și de control adecvate pentru îndeplinirea sarcinilor sale,

▼B

inclusiv, dacă este cazul, verificări *ex post*. Înainte de autorizarea unei operațiuni, aspectele operaționale și financiare sunt verificate de alți membri ai personalului decât cel care a inițiat operațiunea. Inițierea și verificarea *ex ante*și *ex post* a unei operațiuni sunt funcții separate.

(5) Întregul personal responsabil cu verificarea gestiunii operațiunilor financiare trebuie să posede competențele profesionale necesare. Aceștia respectă un cod special de standarde profesionale adoptat de fiecare instituție.

(6) Orice membru al personalului implicat în gestiunea financiară și controlul tranzacțiilor care consideră că o decizie pe care trebuie să o aplice sau să o accepte la solicitarea superiorului său implică nereguli sau este contrară principiilor bunei gestiuni financiare sau normelor profesionale pe care trebuie să le respecte informează în scris ordonatorul de credite delegat și, dacă acesta din urmă nu ia măsuri, grupul menționat la articolul 66 alineatul (4). În eventualitatea oricăror activități ilegale, de fraudă sau de corupție care pot dăuna intereselor Comunității, persoana în cauză informează autoritățile și organismele desemnate de legislația aplicabilă.

▼M1

(7) Ordonatorul de credite delegat raportează instituției sale cu privire la îndeplinirea sarcinilor sale sub forma unui raport anual de activitate, însoțit de informații financiare și de gestionare care confirmă că informațiile cuprinse în raport sunt reale și corecte, cu excepția unor dispoziții contrare referitoare la domeniile precise ale veniturilor și cheltuielilor.

Acest raport indică rezultatele operațiunilor sale în raport cu obiectivele stabilite, riscurile aferente acestor operațiuni, utilizarea resurselor furnizate, precum și funcționarea eficace și eficientă a sistemului intern de control. Auditorul intern ia notă de raportul anual și de orice alte informații identificate. Comisia înaintează autorității bugetare, cel târziu la data de 15 iunie a fiecărui an, un rezumat al rapoartelor anuale pe anul anterior.

▼B

Secțiunea 3

Contabilul

Articolul 61

(1) Fiecare instituție numește un contabil care răspunde în fiecare instituție de:

(a) executarea corectă a plăților, încasarea veniturilor și recuperarea creanțelor constatate;

(b) pregătirea și prezentarea conturilor în conformitate cu titlul VII;

(c) conducerea contabilității în conformitate cu titlul VII;

(d) stabilirea normelor și metodelor contabile și a planului de conturi în conformitate cu titlul VII;

(e) instituirea și validarea sistemelor contabile și, dacă este cazul, validarea sistemelor instituite de ordonatorul de credite pentru furnizarea sau justificarea informațiilor contabile; ►M1 contabilul este împuternicit să verifice respectarea criteriilor de validare; ◄

(f) gestiunea trezoreriei.

(2) Contabilul obține de la ordonatorul de credite, care le garantează fiabilitatea, toate informațiile necesare pentru întocmirea conturilor care oferă o imagine reală a activelor comunitare și a execuției bugetare.

▼M1

(2a) Înainte de adoptarea conturilor de către instituție, contabilul le semnează, certificând astfel că este suficient de sigur de exactitatea și corectitudinea situației financiare a instituției.

În acest scop, contabilul se asigură că elaborarea conturilor a avut loc în conformitate cu normele, metodele și sistemele contabile stabilite sub răspunderea sa, în conformitate cu prevederile prezentului regulament, în ceea ce privește conturile instituției sale și că toate veniturile și cheltuielile au fost contabilizate.

Ordonatorii de credite delegați transmit contabilului toate informațiile necesare pentru a-și îndeplini atribuțiile.

Ordonatorii de credite continuă să fie pe deplin răspunzători de utilizarea corectă a fondurilor pe care le gestionează, precum și de legalitatea și regularitatea cheltuielilor supuse controlului lor.

(2b) Contabilul este împuternicit să controleze informațiile primite și să efectueze orice alte verificări pe care le consideră necesare pentru semnarea conturilor.

Contabilul formulează rezerve, după caz, și furnizează explicații cu privire la natura și sfera de aplicare a acestora.

(2c) Contabilii celorlalte instituții și agenții semnează conturile anuale ale acestora și le transmit contabilului Comisiei.

(3) În afara cazului în care prezentul regulament prevede altfel, contabilul este singurul împuternicit să gestioneze numerarul și echivalentul de numerar. Acesta este răspunzător pentru păstrarea în siguranță a acestora.

▼B

Articolul 62

▼M1

În îndeplinirea sarcinilor sale, contabilul poate să delege anumite sarcini personalului subordonat.

▼B

Actul de delegare stabilește sarcinile încredințate delegaților.

Secțiunea 4

Administratorul contului de avans

▼M1

Articolul 63

(1) Pentru colectarea altor veniturilor decât resursele proprii și pentru plata sumelor mici se pot constitui conturi de avans, în conformitate cu normele de aplicare.

Cu toate acestea, în domeniul ajutoarelor pentru gestionarea situațiilor de criză și al operațiunilor de asistență umanitară în sensul articolului 110, conturile de avans pot fi utilizate fără stabilirea unor sume limită, cu respectarea nivelului creditelor stabilite de autoritatea bugetară pe linia bugetară corespunzătoare pentru exercițiul financiar în curs.

(2) Conturile de avans sunt alimentate de contabilul instituției și se află în responsabilitatea administratorilor conturilor de avans desemnați de contabilul instituției.

▼B

CAPITOLUL 4

Răspunderea actorilor financiari

Secțiunea 1

Norme generale

Articolul 64

(1) Fără a aduce atingere eventualelor măsuri disciplinare, ordonatorilor de credite delegați sau subdelegați li se poate retrage în orice moment, temporar sau definitiv, delegarea de către autoritatea care i-a numit.

(2) Fără a aduce atingere eventualelor măsuri disciplinare, contabilul poate fi suspendat din funcție în orice moment, temporar sau definitiv, de către autoritatea care l-a numit.

(3) Fără a aduce atingere eventualelor măsuri disciplinare, administratorii conturilor de avans pot fi suspendați din funcție în orice moment, temporar sau definitiv, de către autoritatea care i-a numit.

Articolul 65

▼M1

(1) Dispozițiile prezentului capitol nu aduc atingere răspunderii penale pe care o pot angaja actorii financiari menționați la articolul 64, în conformitate cu legislația națională aplicabilă și cu dispozițiile în vigoare privind protecția intereselor financiare ale Comunităților și lupta împotriva corupției care implică funcționari ai Comunităților sau funcționari ai statelor membre.

▼B

(2) Fiecare ordonator de credite, contabil sau administrator al conturilor de avans răspunde disciplinar și pecuniar în conformitate cu Statutul personalului, fără a aduce atingere articolelor 66, 67 și 68. În cazul unor activități ilegale, de fraudă sau de corupție care pot dăuna intereselor Comunității, sunt sesizate autoritățile și organismele desemnate de legislația aplicabilă.

Secțiunea 2

Norme aplicabile ordonatorilor de credite delegați și subdelegați

Articolul 66

▼M1

(1) Ordonatorul de credite răspunde pecuniar în conformitate cu Statutul funcționarilor.

(1a) Obligația de plată a compensațiilor se aplică în special dacă:

(a) ordonatorul de credite, în mod intenționat sau dintr-o greșeală gravă, stabilește drepturile de recuperat sau emite ordine de recuperare, angajează cheltuieli sau semnează un ordin de plată fără respectarea prezentului regulament și a normelor de aplicare;

(b) ordonatorul de credite, în mod intenționat sau dintr-o greșeală gravă, omite să întocmească un document de constatare a unei creanțe, neglijează să emită un ordin de recuperare sau îl emite cu întârziere sau emite cu întârziere un ordin de plată, angajând astfel răspunderea civilă a instituției față de terți.

▼B

(2) Un ordonator de credite delegat sau subdelegat care consideră că o decizie care îi revine implică nereguli sau este contrară principiilor bunei gestiuni financiare informează în scris autoritatea de delegare. Dacă autoritatea de delegare dă în scris dispoziție motivată ordonatorului de credite delegat sau subdelegat de a aplica decizia în cauză, acesta din urmă este exonerat de răspundere.

▼M1

(3) În cazul subdelegării în cadrul departamentelor sale, ordonatorul de credite delegat continuă să fie răspunzător de eficacitatea și eficiența sistemelor de gestionare și control intern instituite și de alegerea ordonatorului de credite subdelegat.;

(4) Fiecare instituție constituie un grup specializat în domeniul neregulilor financiare sau participă la un grup mixt instituit de mai multe instituții. Grupurile funcționează în mod independent și stabilesc dacă a survenit o neregulă financiară și posibilele sale consecințe.

▼B

Pe baza avizului acestui grup, instituția decide cu privire la inițierea procedurii care impune răspunderea disciplinară sau pecuniară. Dacă sesizează probleme de sistem, grupul înaintează un raport cu recomandări ordonatorului de credite și ordonatorului de credite delegat, dacă acesta din urmă nu este persoana în cauză, precum și auditorului intern.

Secțiunea 3

Norme aplicabile contabililor-șefi și administratorilor conturilor de avans

Articolul 67

Un contabil răspunde disciplinar și pecuniar, în condițiile și în conformitate cu procedurile prevăzute în Statutul personalului. Următoarele fapte în special reprezintă acte care antrenează răspunderea sa:

(a) pierderea sau deteriorarea fondurilor, a activelor sau a documentelor aflate în păstrarea sa;

(b) modificarea nejustificată a unor conturi bancare sau a unor conturi curente poștale;

(c) recuperarea sau plata unor sume care nu sunt conforme cu ordinele de recuperare sau de plată corespunzătoare;

(d) omiterea colectării veniturilor exigibile.

Articolul 68

Administratorul contului de avans răspunde disciplinar și pecuniar, în condițiile și în conformitate cu procedurile prevăzute în Statutul personalului. Următoarele fapte în special reprezintă acte care antrenează răspunderea sa:

(a) pierderea sau deteriorarea fondurilor, a activelor sau a documentelor aflate în păstrarea sa;

(b) incapacitatea de a furniza documente justificative adecvate cu privire la plățile efectuate;

(c) efectuarea de plăți către alți beneficiari decât cei îndreptățiți;

(d) omiterea colectării veniturilor exigibile.

▼B

CAPITOLUL 5

Operațiunile de venituri

Secțiunea 1

Punerea la dispoziție a resurselor proprii

Articolul 69

Estimarea veniturilor alcătuite din resursele proprii prevăzute în Decizia Consiliului privind sistemul resurselor proprii ale Comunităților se înregistrează în buget în euro. Punerea lor la dispoziție se efectuează în conformitate cu Regulamentul Consiliului de punere în aplicare a deciziei menționate anterior.

Secțiunea 2

Estimarea creanțelor

Articolul 70

(1) Pentru orice măsură sau situație care poate da naștere sau poate modifica o creanță a Comunităților, o primă estimare a creanțelor este efectuată de ordonatorul de credite competent.

(2) Prin derogare de la alineatul (1), resursele proprii definite în Decizia Consiliului privind sistemul resurselor proprii ale Comunităților, plătite la termene fixe de statele membre, nu fac obiectul unei estimări a creanțelor înainte de punerea la dispoziția Comisiei a sumelor în cauză de către statele membre. Ordonatorul de credite competent emite un ordin de recuperare cu privire la aceste sume.

Secțiunea 3

Constatarea creanțelor

Articolul 71

(1) Constatarea unei creanțe este actul prin care ordonatorul de credite delegat sau subdelegat:

(a) verifică existența datoriei;

(b) determină sau verifică realitatea și cuantumul datoriei;

(c) verifică condițiile de exigibilitate a datoriei.

(2) Resursele proprii puse la dispoziția Comisiei și orice creanță identificată ca fiind certă, în sumă fixă și exigibilă, trebuie constatate printr-un ordin de recuperare înaintat contabilului, urmat de o notă de debit transmisă debitorului, ambele documente fiind întocmite de ordonatorul de credite competent.

(3) Sumele plătite în mod necuvenit se recuperează.

(4) Condițiile în care dobânda de întârziere este datorată Comunităților sunt specificate în normele de aplicare.

▼B

Secțiunea 4

Ordonanțarea recuperărilor

Articolul 72

(1) Ordonanțarea recuperărilor este actul prin care ordonatorul de credite delegat sau subdelegat competent dă dispoziție contabilului, prin emiterea unui ordin de recuperare, să recupereze o creanță pe care a constatat-o.

(2) Instituția poate constata în mod oficial o creanță imputabilă altor persoane decât statele printr-o decizie care constituie titlu executoriu în sensul articolului 256 din Tratatul CE.

Secțiunea 5

Recuperarea

Articolul 73

(1) Contabilul se ocupă de ordinele de recuperare a creanțelor constatate în mod corespunzător de ordonatorul de credite competent. Contabilul depune toate eforturile pentru a asigura încasarea veniturilor de către Comunități și asigură salvgardarea drepturilor acestora.

Contabilul recuperează sumele prin compensarea lor cu creanțele echivalente ale Comunităților asupra oricărui debitor care are, la rândul lui, asupra Comunităților o creanță certă, în sumă fixă și exigibilă.

▼M1

(2) Atunci când intenționează să renunțe, total sau parțial, la recuperarea unei creanțe constatate, ordonatorul de credite competent delegat se asigură că renunțarea este corectă și respectă principiul bunei gestiuni financiare și al proporționalității în conformitate cu procedurile și criteriile stabilite în normele de aplicare. Decizia de renunțare trebuie motivată. Ordonatorul de credite nu poate delega o astfel de decizie decât în condițiile stabilite în normele de aplicare.

De asemenea, ordonatorul de credite răspunzător poate anula sau modifica o creanță constatată, în conformitate cu condițiile stabilite în normele de aplicare.

Articolul 73a

Fără a aduce atingere dispozițiilor reglementărilor specifice și aplicării Deciziei Consiliului referitoare la sistemul de resurse proprii al Comunităților, creanțele Comunităților asupra terților și creanțele terților asupra Comunităților fac obiectul unui termen de prescripție de cinci ani.

Data luată în considerare pentru a calcula termenul de prescripție și condițiile de întrerupere a acestui termen sunt stabilite în normele de aplicare.

▼B

Articolul 74

Veniturile provenite din amenzi, daune cominatorii și alte sancțiuni și dobânzile produse nu se înregistrează în mod definitiv ca venituri bugetare atât timp cât deciziile care le-au impus pot fi anulate de Curtea de Justiție.

Primul paragraf nu se aplică deciziilor cu privire la închiderea conturilor sau la corecțiile financiare.

▼B

CAPITOLUL 6

Operațiunile de cheltuieli

Articolul 75

(1) Fiecare cheltuială este angajată, lichidată, ordonanțată și plătită.

(2) Cu excepția creditelor care pot fi executate fără un act de bază în conformitate cu ►M1 articolul 49 alineatul (6) litera (e) ◄, angajarea cheltuielilor este precedată de o decizie de finanțare adoptată de instituție sau de autoritățile delegate de către aceasta.

Secțiunea 1

Angajarea cheltuielilor

Articolul 76

(1) Angajamentul bugetar este operațiunea de rezervare a creditului necesar pentru acoperirea plăților ulterioare de onorare a unui angajament juridic.

Angajamentul juridic este actul prin care ordonatorul de credite creează sau constată o obligație care determină o cheltuială.

Angajamentele bugetare și cele juridice sunt adoptate de același ordonator de credite, cu excepția unor cazuri bine întemeiate prevăzute în normele de aplicare.

(2) Angajamentul bugetar este individual dacă se cunosc beneficiarul și cuantumul cheltuielii.

Angajamentul bugetar este global dacă cel puțin unul dintre elementele necesare identificării angajamentului individual este necunoscut.

Angajamentul bugetar este provizoriu dacă este destinat acoperirii cheltuielilor prevăzute la articolul 150 sau a cheltuielilor administrative curente și dacă nu este cunoscut definitiv cuantumul sau beneficiarul final.

(3) Angajamentele bugetare pentru acțiuni a căror realizare depășește un singur exercițiu financiar nu se pot repartiza pe mai multe exerciții în tranșe anuale decât în cazurile prevăzute în actul de bază și în cazul cheltuielilor administrative. În cazul în care angajamentul bugetar este împărțit în rate anuale, angajamentul juridic stipulează acest lucru, cu excepția cheltuielilor cu personalul.

Articolul 77

(1) Pentru orice măsură care poate genera o cheltuială bugetară, ordonatorul de credite competent trebuie să procedeze mai întâi la un angajament bugetar, înainte de a stabili o obligație juridică față de părți terțe.

(2) Sub rezerva dispozițiilor speciale din partea II titlul IV, angajamentele bugetare globale acoperă costurile totale ale angajamentelor juridice individuale corespunzătoare încheiate până la data de 31 decembrie a anului $n + 1$.

Sub rezerva articolului 76 alineatul (3) și a articolul 179 alineatul (2), angajamentele juridice individuale referitoare la angajamente bugetare individuale sau provizorii se încheie până la data de 31 decembrie a anului n.

▼B

La expirarea termenelor prevăzute în primul și al doilea paragraf, soldul neutilizat al acestor angajamente bugetare este deblocat de ordonatorul de credite competent.

Cuantumul fiecărui angajament juridic individual adoptat în urma unui angajament global este înregistrat în contabilitatea bugetară de către ordonatorul de credite competent înainte de semnarea sa și se contabilizează la angajamentul global.

(3) Angajamentele juridice încheiate pentru acțiuni desfășurate pe parcursul a mai mult de un exercițiu financiar și angajamentele bugetare corespunzătoare au, cu excepția cheltuielilor cu personalul, o dată finală de execuție stabilită în conformitate cu principiul bunei gestiuni financiare.

Orice părți ale acestor angajamente care nu au fost executate în termen de șase luni de la data finală se deblochează în conformitate cu articolul 11.

▼M1

Cuantumul unui angajament bugetar corespunzător unui angajament juridic care nu a antrenat nicio plată în sensul articolului 81 într-o perioadă de trei ani de la semnarea angajamentului juridic face obiectul unei dezangajări.

▼B

Articolul 78

(1) La adoptarea unui angajament bugetar, ordonatorul de credite competent se asigură că:

(a) cheltuiala a fost contabilizată la rubrica din buget corectă;

(b) creditele sunt disponibile;

(c) cheltuiala este conformă cu prevederile tratatelor, ale bugetului, ale prezentului regulament, ale normelor de aplicare și ale tuturor actelor adoptate în conformitate cu tratatele și regulamentele;

(d) se respectă principiul bunei gestiuni financiare.

(2) La înregistrarea unui angajament juridic, ordonatorul de credite se asigură că:

(a) angajamentul este acoperit de un angajament bugetar corespunzător;

(b) cheltuiala este corectă și conformă cu prevederile tratatelor, ale bugetului, ale prezentului regulament, ale normelor de aplicare și ale tuturor actelor adoptate în conformitate cu tratatele și regulamentele;

(c) se respectă principiul bunei gestiuni financiare.

Secțiunea 2

Lichidarea cheltuielilor

Articolul 79

Lichidarea cheltuielilor este actul prin care ordonatorul de credite competent:

(a) verifică existența dreptului creditorului;

(b) determină sau verifică realitatea și cuantumul creanței;

(c) verifică condițiile de exigibilitate a creanței.

▼B

Secțiunea 3

Ordonanțarea cheltuielilor

Articolul 80

Ordonanțarea cheltuielilor este actul prin care ordonatorul de credite competent, după verificarea disponibilității creditelor și prin emiterea unui ordin de plată, dă dispoziție contabilului să plătească suma unei cheltuieli pe care acesta a lichidat-o.

▼M1

Atunci când se fac plăți periodice pentru serviciile prestate, inclusiv servicii de închiriere sau livrări de bunuri, ordonatorul de credite poate decide aplicarea unui sistem de debitare directă și în funcție de analiza riscului pe care o efectuează.

▼B

Secțiunea 4

Plata cheltuielilor

Articolul 81

(1) Plata se efectuează prin demonstrarea faptului că acțiunea relevantă este conformă cu dispozițiile actului de bază sau ale contractului și acoperă una sau mai multe din următoarele operațiuni:

(a) plata întregii sume datorate;

(b) plata sumei datorate în oricare dintre următoarele moduri:

(i) prefinanțare, care poate fi împărțită în mai multe plăți;

(ii) una sau mai multe plăți intermediare;

(iii) plata soldului sumelor datorate.

(2) În contabilitate se face o distincție între diferitele tipuri de plăți menționate în alineatul (1) la momentul efectuării acestora.

Articolul 82

Plata cheltuielilor este efectuată de contabil în limita fondurilor disponibile.

Secțiunea 5

Termenele pentru operațiunile de cheltuieli

Articolul 83

Lichidarea, ordonanțarea și plata cheltuielilor trebuie să se efectueze în termenele stabilite în normele de aplicare, care precizează, de asemenea, condițiile în care creditorii plătiți cu întârziere sunt îndreptățiți să primească o dobândă de întârziere contabilizată la linia din care s-a efectuat plata principală.

▼B

CAPITOLUL 7

Sistemele informatice

Articolul 84

În cazul în care operațiunile de venituri și cheltuieli sunt gestionate prin intermediul unor sisteme computerizate, documentele pot fi semnate printr-o procedură computerizată sau electronică.

CAPITOLUL 8

Auditorul intern

Articolul 85

Fiecare instituție dispune crearea unei funcții de audit intern care trebuie îndeplinită cu respectarea standardele internaționale relevante. Auditorul intern desemnat de instituție răspunde în fața acesteia de verificarea bunei funcționări a sistemelor și procedurilor de execuție bugetară. Auditorul intern nu poate fi nici ordonator de credite și nici contabil.

Articolul 86

(1) Auditorul intern sfătuiește instituția sa în domeniul gestiunii riscurilor, prin emiterea de avize independente privind calitatea sistemelor de gestiune și control și de recomandări pentru îmbunătățirea condițiilor de aplicare a operațiunilor și pentru promovarea bunei gestiuni financiare.

Auditorul intern este responsabil în special cu:

(a) evaluarea caracterului adecvat și a eficacității sistemelor interne de gestiune și a performanțelor departamentelor în punerea în aplicare a politicilor, programelor și acțiunilor în raport cu riscurile asociate acestora;

▼M1

(b) evaluarea eficienței și eficacității sistemelor interne de control și audit aplicabile oricărei operațiuni de execuție a bugetului.

▼B

(2) Auditorul intern își îndeplinește sarcinile privind toate activitățile și departamentele instituției. El beneficiază de acces complet și nelimitat la toate informațiile necesare pentru îndeplinirea sarcinilor sale, dacă este necesar la fața locului, inclusiv în statele membre sau în țări terțe.

(3) Auditorul intern raportează instituției cu privire la constatările și recomandările sale. Instituția asigură luarea de măsuri conform recomandărilor rezultate din lucrările de audit. Auditorul intern prezintă, de asemenea, instituției un raport anual de audit intern care indică numărul și tipul de lucrări de audit realizate, recomandările formulate și acțiunile întreprinse ca urmare a acestor recomandări.

(4) În fiecare an, instituția prezintă autorității care acordă descărcarea de gestiune un raport rezumativ privind numărul și tipul de lucrări de audit intern realizate, recomandările formulate și acțiunile întreprinse ca urmare a acestor recomandări.

Articolul 87

Normele speciale aplicabile auditorului intern sunt stabilite de instituție, acestea fiind de natură să garanteze independența totală a auditorului intern în îndeplinirea sarcinilor sale și să stabilească răspunderea sa.

▼M1

În cazul în care auditorul intern are calitatea de membru al personalului, acesta își asumă răspunderea în condițiile prevăzute în Statutul funcționarilor și precizate în normele de aplicare.

▼B

TITLUL V

ACHIZIȚII

CAPITOLUL 1

Dispoziții generale

Secțiunea 1

Domeniul de aplicare și principiile de adjudecare

▼M1

Articolul 88

(1) Contractele de achiziții publice sunt contracte cu titlu oneros și încheiate în scris între unul sau mai mulți agenți economici, pe de o parte, și una sau mai multe autorități contractante, pe de altă parte, în sensul articolelor 104 și 167, pentru a obține, în schimbul unui preț plătit integral sau parțial din buget, furnizarea de bunuri mobile sau imobile, executarea de lucrări sau prestarea de servicii.

Aceste contracte cuprind:

(a) contracte pentru achiziționarea sau închirierea unor imobile;

(b) contracte de livrare a produselor;

(c) contracte de achiziții de lucrări;

(d) contracte de achiziții de servicii.

(2) Contractele-cadru sunt contracte încheiate între una sau mai multe autorități contractante și între unul sau mai mulți operatori economici, în scopul stabilirii termenilor contractelor care trebuie atribuite pe o perioadă dată, în special în ceea ce privește prețul, și, după caz, cantitatea avută în vedere. Acestea sunt reglementate de dispozițiile prezentului titlu privind procedura de atribuire, inclusiv publicitatea.

(3) Prezentul titlu nu se referă la granturi, fără a aduce atingere articolelor 93 – 96.

▼B

Articolul 89

(1) Toate contractele de achiziții publice finanțate integral sau parțial din buget respectă principiile transparenței, proporționalității, tratamentului egal și nediscriminării.

(2) Toate contractele de achiziții publice se scot la licitație în cea mai mare măsură posibilă, cu excepția cazului în care se recurge la procedura negociată menționată la articolul 91 alineatul (1) litera (d).

▼M1

Autoritățile contractante nu pot utiliza contractele-cadru în mod abuziv sau astfel încât acestea să aibă drept obiect sau efect împiedicarea, restrângerea sau denaturarea concurenței.

▼B

Secțiunea 2

Publicarea

Articolul 90

▼M1

(1) Toate contractele care depășesc pragurile prevăzute la articolul 105 sau 167 se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se publică în avans notificări ale contractelor, cu excepția cazurilor menționate la articolul 91 alineatul (2) din prezentul regulament, în conformitate cu normele de aplicare, și în cazul contractelor de achiziții de servicii reglementate de anexa II B la Directiva 2004/18/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 31 martie 2004 privind coordonarea procedurilor de atribuire a contractelor de achiziții publice de lucrări, de bunuri și de servicii ([1]).

▼B

Publicarea anumitor informații după adjudecarea contractului poate fi omisă în cazurile în care acest lucru ar împiedica aplicarea legii, ar fi contrară interesului public sau ar dăuna intereselor de afaceri legitime ale întreprinderilor publice sau private sau ar putea denatura concurența loială între acestea.

▼M1

(2) Contractele a căror valoare se situează sub pragurile prevăzute la articolul 105 sau 167 și contractele de achiziții de servicii menționate în anexa II B la Directiva 2004/18/CE fac obiectul unei publicități adecvate, în conformitate cu normele de aplicare.

▼B

Secțiunea 3

Procedurile de achiziționare

Articolul 91

▼M1

(1) Procedurile de achiziții publice iau una din următoarele forme:

(a) licitație deschisă;

(b) licitație restrânsă;

(c) concursul;

(d) licitație negociată;

(e) dialogul competitiv.

Atunci când un contract de achiziții publice sau un contract-cadru prezintă interes pentru două sau mai multe instituții, agențiile executive sau organisme menționate la articolul 185, și ori de câte ori este posibil să se realizeze o eficiență sporită, autoritățile contractante în cauză urmăresc să organizeze procedura de achiziții publice pe o bază interinstituțională.

Atunci când un contract de achiziții publice sau un contract-cadru este necesar pentru executarea unei acțiuni comune între o instituție și o autoritate contractantă dintr-un stat membru, procedura de achiziții

([1]) JO L 134, 30.4.2004, p. 114. Directivă astfel cum a fost modificată ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 2083/2005 al Comisiei (JO L 333, 20.12.2005, p. 28).

▼M1

publice poate fi organizată în comun de această instituție și autoritatea contractantă respectivă, în conformitate cu normele de aplicare.

▼B

(2) Pentru contractele a căror valoare depășește pragurile prevăzute la articolul 105 sau 167, utilizarea procedurii negociate este autorizată doar în cazurile prevăzute de normele de aplicare.

▼M1

_____

▼B

(3) Pragurile sub care autoritatea contractantă poate fie utiliza o procedură negociată fie, prin derogare de la articolul 88 alineatul (1) primul paragraf, proceda la simpla rambursare a facturilor sunt stabilite în normele de aplicare.

▼M1

(4) Normele de aplicare stabilesc procedura de achiziții publice, menționată la alineatul (1), aplicabilă contractelor de servicii reglementate de anexa II B la Directiva 2004/18/CE și contractelor care sunt declarate secrete, a căror execuție trebuie să fie însoțită de măsuri speciale de securitate sau atunci când este necesară protecția intereselor fundamentale ale Comunităților sau ale Uniunii Europene.

Articolul 92

Documentele referitoare la cererea de ofertă trebuie să furnizeze o descriere completă, clară și precisă a obiectului contractului și să specifice criteriile de excludere, selecție și atribuire aplicabile contractului.

▼B

Articolul 93

(1) ►M1 Sunt excluși de la participarea la procedurile de achiziții publice candidații sau ofertanții care: ◄

(a) se află în stare de faliment sau fac obiectul unei proceduri de lichidare sau de administrare judiciară, au încheiat concordate, și-au suspendat activitatea economică sau fac obiectul unei proceduri în urma acestor situații sau se află în situații similare în urma unei proceduri de aceeași natură prevăzute de legislația sau de reglementările naționale;

(b) au fost condamnați printr-o hotărâre cu valoare de *res judicata* pentru un delict legat de conduita lor profesională;

(c) au comis în conduita lor profesională greșeli grave, demonstrate prin orice mijloace pe care autoritatea contractantă le poate justifica;

(d) nu și-au îndeplinit obligațiile de plată a contribuțiilor la fondul asigurărilor sociale sau de achitare a impozitelor în conformitate cu prevederile legale ale țării în care sunt stabiliți sau ale țării autorității contractante sau ale țării unde se execută contractul;

(e) au fost condamnați printr-o hotărâre cu valoare de *res judicata* pentru fraudă, corupție, participare la o organizație criminală sau la orice alte activități ilegale în detrimentul intereselor financiare ale Comunităților;

▼M1

(f) li se aplică în prezent o sancțiune administrativă menționată la articolul 96 alineatul (1).

Primul paragraf literele (a) – (d) nu se aplică în cazul achiziției de bunuri în condiții deosebit de avantajoase fie de la un furnizor care își lichidează activitatea definitiv, fie de la administratori judiciari sau

▼M1

lichidatori în cazul unui faliment, prin intermediul unui concordat judiciar sau printr-o procedură similară, prevăzută de legislația națională.

(2) Candidații sau ofertanții trebuie să certifice că nu se află într-una din situațiile enumerate la alineatul (1). Cu toate acestea, autoritatea contractantă poate să nu solicite această certificare în cazul contractelor de valoare foarte scăzută, în conformitate cu normele de aplicare.

În scopul aplicării corecte a alineatului (1), la solicitarea autorității contractante, candidatul sau ofertantul trebuie să efectueze următoarele:

(a) atunci când candidatul sau ofertantul este o persoană juridică, să furnizeze informații privind proprietatea sau gestionarea, controlul și puterea de reprezentare a persoanei juridice;

(b) atunci când se are în vedere o subcontractare, să certifice că subcontractantul nu se află într-una din situațiile menționate la alineatul (1).

(3) Normele de aplicare stabilesc perioada maximă în cursul căreia situațiile menționate la alineatul (1) pot determina excluderea candidaților sau a ofertanților de la participare într-o procedură de achiziții publice. Perioada maximă nu depășește zece ani.

Articolul 94

Nu se atribuie contracte candidaților sau ofertanților care, în timpul procedurii de achiziții publice aferente prezentului contract:

(a) se găsesc în situație de conflict de interese;

(b) se fac vinovați de declarații false în furnizarea informațiilor solicitate de autoritatea contractantă, ca o condiție de participare la procedura de achiziții publice sau nu au furnizat aceste informații;

(c) se află într-una din situațiile de excludere de la procedura de achiziții publice menționate la articolul 93 alineatul (1).

Articolul 95

(1) Comisia creează și gestionează o bază de date centrală, în conformitate cu normele comunitare privind protecția datelor personale. Baza de date cuprinde detalii cu privire la candidații și ofertanții care se găsesc într-una din situațiile menționate la articolele 93, 94, 96 alineatul (1) litera (b) și alineatul (2) litera (a). Baza de date este utilizată în comun de instituțiile, agențiile executive și organismele menționate la articolul 185.

(2) Autoritățile statelor membre și ale țărilor terțe, precum și organismele, altele decât cele menționate la alineatul (1), care participă la execuția bugetului în conformitate cu articolele 53 și 54, comunică ordonatorului de credite competent informații cu privire la candidații și ofertanții care se află într-una din situațiile menționate la articolul 93 alineatul (1) litera (e), atunci când conduita operatorului respectiv a adus atingere interesului financiar al Comunității. Ordonatorul de credite primește aceste informații și solicită contabilului să le introducă în baza de date.

Autoritățile și organismele menționate la primul paragraf au acces la informațiile cuprinse în baza de date și țin seama de acestea, după caz și pe propria răspundere, pentru atribuirea contractelor aferente execuției bugetului.

(3) Normele de aplicare stabilesc criterii transparente și coerente de asigurare a aplicării proporționale a criteriilor de excludere. Comisia stabilește procedurile și specificațiile tehnice standardizate pentru gestionarea bazei de date.

▼M1

Articolul 96

(1) Autoritatea contractantă poate impune sancțiuni administrative sau financiare:

(a) candidaților sau ofertanților aflați în cazurile menționate la articolul 94 litera (b);

(b) contractanților în cazul cărora s-a constatat o încălcare gravă a obligațiilor ce le revin în temeiul contractelor finanțate de la buget.

Cu toate acestea, mai întâi, autoritatea contractantă trebuie să ofere întotdeauna persoanei respective posibilitatea de a prezenta propriile observații.

(2) Sancțiunile menționate la alineatul (1) sunt proporționale cu importanța contractului și cu gravitatea abaterii, și pot consta în:

(a) excluderea candidatului sau a ofertantului sau a contractantului în cauză de la contracte sau granturi finanțate de la buget, pe o perioadă maximă de zece ani; și/sau

(b) plata unor sancțiuni financiare de către candidat sau ofertant sau contractant, în limita valorii contractului în cauză.

Articolul 97

(1) Contractele sunt atribuite în funcție de criteriile de atribuire aplicabile conținutului ofertei, după verificarea, pe baza criteriilor de selecție incluse în documentația de cerere de ofertă, a capacității operatorilor economici neexcluși în temeiul articolelor 93, 94 și 96 alineatul (2) litera (a).

(2) Contractele pot fi atribuite prin procedura de adjudecare automată sau prin procedura ofertei celei mai avantajoase din punct de vedere economic.

▼B

Articolul 98

▼M1

(1) Modalitățile de prezentare a ofertelor trebuie să asigure concurența reală și confidențialitatea conținutului ofertelor până la deschiderea lor simultană.

(2) În cazul în care consideră că acest lucru este adecvat și proporțional, autoritatea contractantă poate solicita ofertanților, în condițiile prevăzute în normele de aplicare, să depună o garanție în avans pentru a asigura menținerea ofertelor depuse.

▼B

(3) Cu excepția contractelor cu valoare redusă menționate la articolul 91 alineatul (3), deschiderea dosarelor de candidatură și a ofertelor este asigurată de o comisie de deschidere, desemnată în acest scop. Ofertele sau dosarele de candidatură pe care comisia le-a declarat neconforme cu condițiile stabilite sunt respinse.

▼M1

(4) Toate cererile de participare sau ofertele declarate de comisia de deschidere conforme cu condițiile stabilite sunt evaluate, pe baza criteriilor prevăzute în documentația privind cererea de ofertă, pentru a propune autorității contractante atribuirea contractului sau utilizarea procedurii de licitație electronică.

▼B

Articolul 99

În timpul derulării procedurii de achiziționare, toate contactele dintre autoritatea contractantă și candidați sau ofertanți trebuie să îndeplinească acele condiții care garantează transparența și tratamentul egal. Aceste contacte nu pot conduce la modificarea condițiilor contractului și nici a termenilor prevăzuți în oferta inițială.

Articolul 100

(1) Ordonatorul de credite decide cu privire la candidatul sau ofertantul căruia i se atribuie contractul, în conformitate cu criteriile de selecție și de atribuire stabilite în prealabil în documentația privind invitația la licitație și în normele de achiziționare.

(2) Autoritatea contractantă notifică tuturor candidaților sau ofertanților ale căror candidaturi sau oferte au fost respinse motivele pe care s-a întemeiat această decizie și comunică tuturor ofertanților ale căror oferte sunt admisibile și care au depus o cerere scrisă caracteristicile și avantajele relative ale ofertei reținute, precum și numele ofertantului căruia îi este atribuit contractul.

Cu toate acestea, se impune a nu divulga anumite detalii în cazul în care dezvăluirea acestora ar împiedica aplicarea legii, ar fi contrară interesului public sau ar dăuna intereselor legitime de afaceri ale întreprinderilor publice sau private sau ar putea denatura concurența loială între întreprinderi.

Articolul 101

Înainte de semnarea contractului, autoritatea contractantă fie poate renunța la achiziționare, fie poate anula procedura de adjudecare, fără ca ofertanții sau candidații să aibă dreptul de a solicita compensații.

Decizia trebuie motivată și adusă la cunoștința candidaților sau a ofertanților.

Secțiunea 4

Garanțiile și controlul

▼M1

Articolul 102

(1) Autoritatea contractantă solicită contractanților să depună o garanție în avans, în cazurile menționate în normele de aplicare.

(2) Autoritatea contractantă poate solicita contractanților, în cazul în care consideră adecvat și proporțional, depunerea unei asemenea garanții pentru:

(a) a asigura executarea integrală a contractului;

(b) a limita riscurile financiare legate de plata prefinanțării.

Articolul 103

Atunci când procedura de adjudecare este viciată de erori substanțiale, neregularități sau de fraudă, instituțiile suspendă procedura și pot lua toate măsurile necesare, inclusiv anularea procedurii.

În cazul în care, după adjudecarea contractului, procedura de adjudecare sau executarea contractului se dovedesc a fi viciate de erori substanțiale, neregularități sau fraudă, instituțiile pot să nu încheie contractul sau să

▼M1

suspende execuția contractului, sau, dacă este cazul, să rezilieze contractul, în funcție de stadiul procedural atins.

În cazul în care aceste greșeli, neregularități sau fraude sunt imputabile contractantului, instituțiile pot refuza, în plus, efectuarea plăților, pot recupera sumele deja plătite sau pot rezilia toate contractele încheiate cu contractantul respectiv, proporțional cu gravitatea greșelilor, a neregularităților sau a fraudei.

▼B

CAPITOLUL 2

Dispoziții aplicabile contractelor adjudecate de instituțiile comunitare în cont propriu

Articolul 104

Instituțiile comunitare sunt considerate autorități contractante în cazul contractelor atribuite în cont propriu.

▼M1

În conformitate cu articolul 59, deleagă competențele necesare exercitării funcției de autoritate contractantă.

Articolul 105

(1) Sub rezerva dispozițiilor din partea II titlul IV din prezentul regulament, Directiva 2004/18/CE fixează pragurile care stabilesc:

(a) modalitățile de publicare menționate la articolul 90;

(b) alegerea procedurilor menționate la articolul 91 alineatul (1);

(c) termenele corespunzătoare.

(2) Sub rezerva excepțiilor și a condițiilor specificate în normele de aplicare, autoritatea contractantă nu poate, în cazul contractelor reglementate de Directiva 2004/18/CE, semna contractul sau contractul-cadru cu ofertantul câștigător decât după expirarea unei perioade de așteptare.

▼B

Articolul 106

Participarea la licitații este deschisă în condiții egale tuturor persoanelor fizice și juridice care intră în domeniul de aplicare a tratatelor și tuturor persoanelor fizice și juridice dintr-o țară terță care a încheiat un acord special cu Comunitățile Europene în domeniul achizițiilor publice, în condițiile stabilite în acordul respectiv.

Articolul 107

În cazurile în care se aplică Acordul multilateral privind achizițiile publice încheiat în cadrul Organizației Mondiale a Comerțului, contractele sunt deschise și cetățenilor statelor care au ratificat acest acord, în condițiile stabilite în acordul respectiv.

▼B

TITLUL VI

SUBVENȚII

▼M1

CAPITOLUL 1

Domeniul de aplicare și forma granturilor

▼B

Articolul 108

(1) Subvențiile sunt contribuții financiare directe, acordate ca donație din buget pentru a finanța:

(a) fie o acțiune destinată să promoveze realizarea unui obiectiv care se înscrie în cadrul unei politici a Uniunii Europene;

(b) fie funcționarea unui organism care urmărește un obiectiv de interes general european sau un obiectiv care se înscrie în cadrul unei politici a Uniunii Europene.

▼M1

Formează obiectul fie al unui acord scris, fie al unei decizii a Comisiei notificată solicitantului câștigător.

(2) Nu reprezintă granturi în sensul prezentului titlu:

(a) cheltuielile cu membrii și personalul instituțiilor și contribuțiile la școlile europene;

(b) împrumuturile, instrumentele financiare care participă la riscurile Comunității sau contribuțiile financiare comunitare la aceste instrumente, contractele de achiziții publice menționate la articolul 88 și ajutoarele plătite cu titlu de asistență macrofinanciară și susținere bugetară;

(c) investițiile în capitaluri proprii pe baza principiului investitorului privat, cvasi-participațiile și acționariatele sau participările la capitalul unor instituții financiare internaționale precum Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare (BERD) sau organismele comunitare specializate precum Fondul European de Investiții (FEI);

(d) contribuțiile plătite de Comunități sub formă de cotizații la organismele ale căror membre sunt;

(e) cheltuielile executate în cadrul gestionării partajate, descentralizate sau comune, în sensul articolelor 53 – 53d;

(f) plățile efectuate către unele organisme cărora le sunt delegate sarcini de execuție în conformitate cu articolul 54 alineatul (2) și contribuțiile efectuate în temeiul actului lor constitutiv de bază către organisme instituite de autoritatea legislativă;

(g) cheltuielile pentru piețele de produse pescărești menționate la articolul 3 alineatul (2) litera (f) din Regulamentul (CE) nr. 1290/2005 al Consiliului din 21 iunie 2005 privind finanțarea politicii agricole comune ([1]);

(h) rambursarea cheltuielilor de deplasare și de ședere sau, după caz, a oricăror alte indemnizații plătite persoanelor invitate sau mandatate de instituții.

(3) Următoarele elemente sunt considerate granturi și sunt reglementate, după caz, de prezentul titlu:

([1]) JO L 209, 11.8.2005, p. 1. Regulament astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 320/2006 (JO L 58, 28.2.2006, p. 42).

▼M1

(a) beneficiile obținute din subvențiile la dobândă pe anumite împrumuturi;

(b) investițiile în capitaluri proprii sau alte participări decât cele menționate la alineatul (2) litera (c);

(4) Fiecare instituție poate acorda granturi pentru activități de comunicare, atunci când, din motive justificate corespunzător, utilizarea procedurilor de achiziții publice nu este adecvată.

Articolul 108a

(1) Granturile pot lua oricare din următoarele forme:

(a) rambursarea unei părți specifice din costurile eligibile suportate efectiv;

(b) sume forfetare;

(c) finanțări la tarife forfetare;

(d) o combinație între formele menționate la literele (a), (b) și (c).

(2) Granturile nu depășesc un plafon global exprimat în valoare absolută.

CAPITOLUL 2

Principii

Articolul 109

(1) Acordarea granturilor se supune principiilor transparenței și tratamentului egal.

Granturile nu pot fi cumulative, nu se pot acorda retroactiv și presupun cofinanțarea.

Nu poate fi depășit, în niciun caz, cuantumul total al costurilor eligibile pentru o finanțare, în conformitate cu dispozițiile normelor de aplicare.

(2) Granturile nu pot avea scopul sau efectul de a produce profit beneficiarului.

(3) Alineatul (2) nu se aplică în cazul:

(a) burselor de studii, de cercetare sau pentru formare profesională plătite persoanelor fizice;

(b) premiilor acordate ca urmare a unui concurs;

(c) acțiunilor care au ca obiectiv consolidarea capacității financiare a beneficiarului sau generarea unui venit în cadrul acțiunilor externe.

▼M2

(4) În cazul în care, la sfârșitul unui exercițiu financiar pentru care a beneficiat de o subvenție de funcționare, un partid politic la nivel european înregistrează un surplus de venituri față de cheltuieli, o parte din acest surplus, care nu trebuie să depășească 25 % din venitul total pentru acel exercițiu, poate fi reportată, prin derogare de la regula de nonprofit prevăzută la alineatul (2), în exercițiul financiar următor, cu condiția ca aceasta să fie utilizată înainte de încheierea primului trimestru al respectivului exercițiu.

La verificarea respectării regulii de nonprofit, nu sunt luate în calcul resursele proprii, în special donațiile și cotizațiile membrilor, totalizate în operațiunile anuale ale unui partid politic la nivel european, care depășesc 15 % din costurile eligibile suportate de beneficiar.

▼M2

Dispozițiile celui de-al doilea paragraf nu se aplică atunci când rezervele financiare ale unui partid politic la nivel european depășesc 100 % din veniturile medii anuale ale acestuia.

▼B

Articolul 110

▼M1

(1) Granturile sunt cuprinse într-un program anual de lucru, publicat la începutul anului.

Acest program anual de lucru se pune în aplicare prin publicarea cererilor de oferte, cu excepția cazurilor de urgență excepționale și bine întemeiate sau în cazul în care caracteristicile beneficiarului sau ale acțiunii nu lasă altă alternativă pentru o anumită acțiune sau în cazul în care beneficiarul este identificat într-un act de bază ca beneficiar al unui grant.

Primul paragraf nu se aplică ajutoarelor pentru situațiile de criză și operațiunilor de ajutor umanitar.

▼B

(2) Toate subvențiile acordate în cursul unui exercițiu financiar se publică anual, respectându-se cerințele de confidențialitate și siguranță.

▼M1

Articolul 111

Aceleiași acțiuni i se poate atribui un singur grant alocat de la buget în favoarea aceluiași beneficiar, cu excepția cazurilor în care actele de bază relevante dispun altfel.

Unui beneficiar i se poate aloca de la buget un singur grant de funcționare într-un exercițiu financiar.

Solicitantul informează de îndată ordonatorii de credite cu privire la cererile și granturile multiple pentru aceeași acțiune sau același program de lucru.

Costurile identice nu pot fi finanțate în nici un caz de două ori de la buget.

Articolul 112

(1) Poate fi acordat un grant unei acțiuni deja începute numai în cazul în care solicitantul poate demonstra necesitatea demarării acțiunii înainte de acordarea grantului.

În asemenea cazuri, costurile eligibile pentru finanțare nu pot fi anterioare datei de depunere a cererii de grant, cu excepția unor cazuri excepționale bine întemeiate prevăzute în actul de bază sau pentru cheltuielile necesare aplicării corespunzătoare a ajutorului pentru situațiile de criză și a operațiunilor de ajutor umanitar în condițiile prevăzute în normele de aplicare.

Nu se pot acorda retroactiv granturi pentru acțiuni deja încheiate.

(2) Grantul de funcționare se acordă în termen de șase luni de la începerea anului bugetar al beneficiarului. Costurile eligibile pentru finanțare nu pot fi anterioare datei de depunere a cererii de grant și nici anterioare începutului anului bugetar al beneficiarului.

▼B

Articolul 113

(1) Subvenția nu poate finanța toate costurile acțiunii, sub rezerva dispozițiilor din partea II titlul IV.

▼B

Subvenția nu poate finanța toate cheltuielile de funcționare ale organismului beneficiar.

▼M1

(2) În afara cazului în care se prevede altfel în actul de bază în privința organismelor care urmăresc un obiectiv de interes general european, cu ocazia reînnoirii granturilor de funcționare, valoarea acestora scade progresiv. Prezenta dispoziție nu se aplică granturilor acordate sub una dintre formele menționate la articolul 108a alineatul (1) literele (b) și (c).

▼B

CAPITOLUL 3

Procedura de acordare

▼M1

Articolul 114

(1) Cererile de grant sunt prezentate în scris.

(2) Sunt eligibile cererile de grant prezentate în scris de următoarele persoane:

(a) persoane juridice; cererile de grant pot fi eligibile în cazul în care sunt prezentate de entități fără personalitate juridică în conformitate cu dreptul național aplicabil, cu condiția ca reprezentanții acestora să aibă capacitatea de a-și asuma obligații legale în numele acestora și de a-și asuma răspunderea financiară;

(b) persoane fizice, în măsura în care este necesar prin natura sau caracteristicile acțiunii sau ale obiectivului urmărit de solicitant.

(3) Nu se pot acorda granturi solicitanților care, cu ocazia procedurii de atribuire a granturilor, se găsesc într-una dintre situațiile menționate la articolul 93 alineatul (1), la articolul 94 și la articolul 96 alineatul (2) litera (a).

Solicitanții trebuie să certifice faptul că nu se găsesc într-una din situațiile enumerate la primul paragraf. Cu toate acestea, ordonatorul de credite poate să nu solicite această certificare în cazul granturilor de foarte mică valoare, în conformitate cu normele de aplicare.

(4) Ordonatorul de credite poate impune sancțiuni administrative și financiare cu caracter efectiv, proporțional și disuasiv, în condițiile prevăzute la articolul 96.

Aceste sancțiuni pot fi, de asemenea, aplicate beneficiarilor care, la data prezentării cererii sau în cursul punerii în aplicare a grantului, au făcut declarații în fals atunci când au furnizat informațiile solicitate de ordonatorul de credite sau nu au furnizat aceste informații.

▼B

Articolul 115

(1) Criteriile de selecție trebuie să permită evaluarea capacității solicitantului de a realiza acțiunea sau programul de lucru propus.

(2) Criteriile de atribuire anunțate în prealabil în invitația la propuneri trebuie să permită evaluarea calității propunerilor depuse în lumina obiectivelor și priorităților fixate.

▼B

Articolul 116

▼M1

(1) Propunerile sunt evaluate pe baza criteriilor de selecție și atribuire anunțate în prealabil, pentru a stabili propunerile care pot beneficia de finanțare.

▼B

(2) Ulterior, pe baza evaluării prevăzute în alineatul (1), ordonatorul de credite competent întocmește lista beneficiarilor și sumele aprobate.

(3) Ordonatorul de credite competent informează în scris solicitanții în privința deciziei referitoare la cererea lor. În cazul neacordării subvenției solicitate, instituția prezintă motivele respingerii cererii, în special în raport cu criteriile de selecție și de acordare anunțate în prealabil.

CAPITOLUL 4

Plățile și controlul

Articolul 117

Ritmul plăților este determinat de riscurile financiare asociate, de durata și evoluția acțiunii sau de costurile asumate de către beneficiar.

▼M1

Articolul 118

(1) Ordonatorul de credite competent poate solicita beneficiarului, în cazul în care consideră că este adecvat și proporțional, depunerea unei garanții în avans pentru a limita riscurile financiare legate de plata prefinanțării.

(2) Ordonatorul de credite solicită beneficiarului depunerea unei asemenea garanții în avans, în cazurile prevăzute în normele de aplicare.

▼B

Articolul 119

(1) Cuantumul subvenției nu se definitivează decât după ce instituția acceptă rapoartele și conturile finale, fără a aduce atingere controalelor ulterioare efectuate de instituție.

▼M1

(2) În cazul în care beneficiarul nu își îndeplinește obligațiile, grantul se suspendă, reduce sau anulează în cazurile menționate în normele de aplicare, după ce beneficiarului i s-a oferit posibilitatea de a-și prezenta propriile observații.

▼B

CAPITOLUL 5

Punerea în aplicare

▼M1

Articolul 120

(1) Atunci când punerea în aplicare a acțiunilor necesită adjudecarea unor contracte de achiziții publice de către beneficiar, procedurile relevante sunt cele stabilite în normele de aplicare.

▼M1

(2) Atunci când punerea în aplicare a acțiunii necesită acordarea unui sprijin financiar terților, beneficiarul unui grant comunitar poate acorda acest sprijin financiar, sub rezerva îndeplinirii următoarelor condiții:

(a) sprijinul financiar nu constituie scopul principal al acțiunii;

(b) condițiile de acordare a acestui sprijin sunt stabilite strict de decizia sau acordul de grant dintre beneficiar și Comisie, cu excluderea oricărui drept discreționar;

(c) sumele în cauză sunt mici.

În sensul literei (c), cuantumul maxim al sprijinului financiar care poate fi plătit unui terț de către un beneficiar este stabilit în normele de aplicare.

(3) Fiecare decizie sau acord de grant prevede în mod expres exercitarea de către Comisie și Curtea de Conturi a competenței lor de a controla, asupra înscrisurilor și la fața locului, toți contractanții și subcontractanții care au beneficiat de fonduri comunitare.

▼B

TITLUL VII

PREZENTAREA CONTURILOR ȘI CONTABILITATEA

CAPITOLUL 1

Prezentarea conturilor

Articolul 121

Conturile Comunităților cuprind:

▼M1

(a) declarațiile financiare ale instituțiilor definite la articolul 126, cele ale organismelor menționate la articolul 185 și cele ale altor organisme ale căror conturi trebuie să fie consolidate în conformitate cu normele contabile comunitare;

▼B

(b) situațiile financiare consolidate care prezintă într-o formă agregată informațiile financiare conținute în situațiile financiare ale instituțiilor și organismelor menționate la litera (a);

(c) rapoarte privind execuția bugetelor instituțiilor și a bugetelor organismelor menționate la articolul 185;

▼M1

(d) rapoarte privind execuția bugetară care prezintă într-o formă agregată informațiile conținute în rapoartele menționate la litera (c).

Articolul 122

(1) Conturile instituțiilor și organismelor menționate la articolul 121 sunt însoțite de un raport privind gestiunea bugetară și financiară din timpul exercițiului financiar.

(2) Raportul menționat la alineatul (1) prezintă, *inter alia*, procentul de execuție a creditelor, precum și informații rezumative privind transferurile de credite între diverse poziții bugetare.

▼B

Articolul 123

Conturile trebuie să respecte normele, să fie exacte și complete și să prezinte o imagine reală și fidelă:

▼B

(a) în ceea ce privește situațiile financiare, a activelor și pasivelor, a cheltuielilor și veniturilor, a drepturilor și obligațiilor care nu sunt prezentate ca active sau pasive și a fluxului de numerar;

(b) în ceea ce privește rapoartele privind execuția bugetară, a operațiunilor de venituri și cheltuieli.

Articolul 124

Situațiile financiare se întocmesc în conformitate cu principiile contabile general acceptate, și anume:

(a) continuitatea activităților;

(b) prudența;

(c) permanența metodelor contabile;

(d) comparabilitatea informațiilor;

(e) pragului de semnificație;

(f) necompensarea;

(g) supremația realității asupra aparenței;

(h) contabilitatea de angajamente.

Articolul 125

(1) În conformitate cu principiul contabilității de angajamente, situațiile financiare prezintă cheltuielile și veniturile exercițiului financiar, indiferent de data plății sau a colectării.

(2) Valoarea activelor și a pasivelor se determină în conformitate cu normele de evaluare prevăzute la articolul 133.

Articolul 126

(1) Situațiile financiare se prezintă în milioane de euro și cuprind:

(a) bilanțul și contul rezultatului economic, care reprezintă activele și pasivele și situația financiară, precum și rezultatul economic la data de 31 decembrie a exercițiului anterior; acestea sunt prezentate în conformitate cu structura prevăzută în directivele Parlamentului European și ale Consiliului privind situația financiară anuală a anumitor tipuri de societăți, dar ținând seama de natura specifică a activităților Comunităților;

(b) tabelul fluxurilor de numerar, care prezintă sumele colectate și plătite în cursul exercițiului și situația finală de trezorerie;

(c) situația modificărilor de capital, care prezintă detaliat majorările și reducerile din cursul exercițiului pentru fiecare element din conturile de capital.

(2) Anexa la situațiile financiare completează și comentează informațiile prezentate în situațiile menționate în alineatul (1) și furnizează toate informațiile suplimentare prevăzute de practica contabilă acceptată la nivel internațional, în cazul în care aceste informații sunt relevante pentru activitățile Comunităților.

Articolul 127

Rapoartele privind execuția bugetară sunt prezentate în milioane de euro. Acestea cuprind:

▼B

(a) contul rezultatului bugetar, care prezintă toate operațiunile bugetare ale exercițiului pe venituri și cheltuieli; structura în care este prezentat este aceeași cu cea a bugetului;

(b) anexa la contul rezultatului bugetar, care completează și comentează informațiile prezentate în cont.

▼M1

Articolul 128

Contabilii celorlalte instituții și organisme menționate la articolul 121 transmit contabilului Comisiei și Curții de Conturi până cel târziu la data de 1 martie a exercițiului următor conturile lor provizorii, însoțite de raportul privind gestiunea bugetară și financiară din cursul exercițiului.

Contabilul Comisiei consolidează conturile provizorii respective în funcție de conturile provizorii ale Comisiei și trimite Curții de Conturi până cel târziu la data de 31 martie a exercițiului următor conturile provizorii ale Comisiei, însoțite de raportul acesteia privind gestiunea bugetară și financiară din cursul exercițiului financiar, precum și conturile provizorii consolidate.

De asemenea, până la data menționată la al doilea paragraf, contabilul fiecăreia din instituțiile și organismele menționate la articolul 121 transmite Parlamentului European și Consiliului raportul privind gestiunea bugetară și financiară.

▼B

Articolul 129

(1) Până la data de 15 iunie, Curtea de Conturi formulează observații cu privire la conturile provizorii ale fiecărei instituții și ale fiecărui organism menționat la ►M1 articolul 121 ◄.

▼M1

(2) Instituțiile, altele decât Comisia, și fiecare din organismele menționate la articolul 121 întocmesc conturile lor finale în conformitate cu articolul 61 și le trimit contabilului Comisiei și Curții de Conturi până cel târziu la data de 1 iulie a exercițiului următor în vederea întocmirii conturilor consolidate finale.

(2a) Contabilul Comisiei întocmește conturile consolidate finale, pe baza informațiilor prezentate de celelalte instituții, în conformitate cu alineatul (2). Conturile consolidate finale sunt însoțite de o notă redactată de contabilul Comisiei, prin care acesta declară că respectivele conturi au fost întocmite în conformitate cu titlul VII și cu principiile, normele și metodele contabile descrise în anexa la declarațiile financiare.

(3) După aprobarea conturilor consolidate finale și a propriilor sale conturi, Comisia le trimite Parlamentului European, Consiliului și Curții de Conturi până cel târziu la data de 31 iulie a exercițiului financiar următor.

▼B

(4) Conturile consolidate finale se publică în *Jurnalul Oficial al Comunităților Europene*, împreună cu declarația de asigurare furnizată de Curtea de Conturi în conformitate cu articolul 248 din Tratatul CE și cu articolul 160c din Tratatul Euratom până la data de ►M1 15 noiembrie ◄ a următorului exercițiu financiar.

▼B

CAPITOLUL 2

Informații privind execuția bugetară

Articolul 130

Pe lângă situațiile prevăzute la articolele 126 și 127, Comisia prezintă Parlamentului European și Consiliului de două ori pe an un raport cu privire la garanțiile bugetare și riscurile aferente.

Aceste informații sunt trimise în același timp Curții de Conturi.

Articolul 131

(1) Pe lângă situațiile prevăzute la articolul 126 și 127, ►**M1** contabilul Comisiei ◄ trimite o dată pe lună Parlamentului European și Consiliului cifre, agregate cel puțin la nivel de capitol, cu privire la execuția bugetară, în ceea ce privește atât veniturile, cât și cheltuielile referitoare la ansamblul creditelor.

Acesta cifre furnizează, de asemenea, detalii privind utilizarea creditelor reportate.

Cifrele se transmit în termen de 10 zile lucrătoare de la încheierea fiecărei luni.

(2) De trei ori pe an, în termen de 30 zile lucrătoare de la data de 31 mai, 31 august și 31 decembrie, ►**M1** contabilul Comisiei ◄ trimite Parlamentului European și Consiliului un raport privind execuția bugetară, în ceea ce privește atât veniturile, cât și cheltuielile, defalcat pe capitole, articole și rubrici.

De asemenea, raportul furnizează detalii privind utilizarea creditelor reportate din exerciții financiare anterioare.

(3) Cifrele și raportul privind execuția bugetară se trimit în același timp Curții de Conturi.

CAPITOLUL 3

Contabilitatea

Secțiunea 1

Dispoziții comune

Articolul 132

(1) Sistemul contabil al instituției este sistemul utilizat pentru organizarea informațiilor bugetare și financiare astfel încât cifrele să poate fi introduse, clasate și înregistrate.

(2) Contabilitatea este formată din contabilitatea generală și contabilitatea bugetară. Aceste contabilități sunt conduse în euro pe baza anului calendaristic.

(3) Cifrele din contabilitatea generală și contabilitatea bugetară sunt adoptate la închiderea exercițiului bugetar astfel încât să se poate întocmi conturile menționate în capitolul 1.

(4) Fără a aduce atingere alineatelor (2) și (3), ordonatorul de credite delegat poate conduce o contabilitate analitică.

▼B

Articolul 133

(1) După consultarea contabililor-șefi ai celorlalte instituții și organisme menționate la articolul 185, contabilul Comisiei adoptă normele și metodele contabile și planul de conturi armonizat care urmează a fi aplicat de toate instituțiile, de oficiile menționate în partea II titlul V și de toate organismele menționate la ►M1 articolul 121 ◄.

(2) La adoptarea normelor și metodelor menționate în alineatul (1), contabilul Comisiei are în vedere standardele contabile acceptate la nivel internațional pentru sectorul public, dar se poate îndepărta de acestea în cazul în care acest lucru se justifică prin natura specifică a activităților Comunităților.

Secțiunea 2

Contabilitatea generală

Articolul 134

Contabilitatea generală înregistrează, în ordine cronologică, utilizând metoda înregistrării în partidă dublă, toate evenimentele și operațiunile care afectează situația economică și financiară și activele și pasivele instituțiilor și organismelor menționate la ►M1 articolul 121 ◄.

Articolul 135

(1) Mișcările din conturi și soldurile se înregistrează în registre contabile.

(2) Toate înregistrările contabile, inclusiv modificările contabile, se bazează pe documente justificative, la care fac trimitere.

(3) Sistemul contabil trebuie să permită urmărirea tuturor înregistrărilor contabile.

Articolul 136

După încheierea exercițiului bugetar și până la data prezentării conturilor, contabilul poate face orice modificări care, fără să implice plăți sau încasări pentru exercițiul în cauză, sunt necesare pentru o prezentare corectă și fidelă a conturilor în conformitate cu normele.

Secțiunea 3

Contabilitatea bugetară

Articolul 137

(1) Contabilitatea bugetară prezintă o înregistrare detaliată a execuției bugetare.

(2) În sensul alineatul (1), contabilitatea bugetară înregistrează toate operațiunile bugetare de venituri și cheltuieli prevăzute în partea I titlul IV.

▼B

CAPITOLUL 4

Inventarierea patrimoniului

Articolul 138

(1) Fiecare instituție și fiecare organism menționat la ►M1 articolul 121 ◄ întocmește inventare cantitative și valorice ale tuturor imobilizărilor corporale, necorporale și financiare ale Comunităților, în conformitate cu un model instituit de contabilul Comisiei.

Fiecare instituție și fiecare organism menționat la ►M1 articolul 121 ◄ verifică dacă înregistrările din inventar corespund cu situația reală.

(2) Vânzarea de bunuri mobile face obiectul unei publicități adecvate.

TITLUL VIII

AUDITUL EXTERN ȘI DESCĂRCAREA DE GESTIUNE

CAPITOLUL 1

Auditul extern

Articolul 139

(1) Parlamentul European, Consiliul și Comisia informează Curtea de Conturi, cât mai curând posibil, cu privire la toate deciziile și normele adoptate în temeiul articolelor 9, 13, 18, 22, 23, 26 și 36.

▼M1

(2) Fiecare instituție informează Curtea de Conturi și autoritatea bugetară cu privire la regulile interne pe care le adoptă în domeniul financiar.

▼B

(3) Curtea de Conturi este informată cu privire la numirea ordonatorilor de credite, a auditorilor interni, a contabililor-șefi și a administratorilor conturilor de avans și cu privire la deciziile de delegare luate în temeiul articolelor 51, 61, 62, 63 și 85.

Articolul 140

(1) Examinarea de către Curtea de Conturi a legalității și conformității tuturor veniturilor încasate și a tuturor cheltuielilor efectuate are loc în conformitate cu dispozițiile tratatelor, ale bugetului, ale prezentului regulament, ale normelor de aplicare și ale tuturor celorlalte acte adoptate în temeiul tratatelor.

(2) În îndeplinirea funcției sale, Curtea de Conturi poate consulta, în condițiile menționate la articolul 142, toate documentele și informațiile privind gestiunea financiară a departamentelor sau organismelor în ceea ce privește operațiunile finanțate sau cofinanțate de Comunități. Curtea de Conturi are competența de a audia orice funcționar responsabil de o operațiune de venituri sau de cheltuieli și de a utiliza oricare dintre procedurile de audit adecvate departamentelor sau organismelor menționate anterior. În statele membre, auditul se efectuează în cooperare cu instituțiile naționale de control sau, dacă acestea nu dispun de competențele necesare, în cooperare cu departamentele naționale competente. Curtea de Conturi și organismele naționale de audit cooperează într-o atmosferă de încredere, respectându-și reciproc independența.

Pentru obținerea tuturor informațiilor necesare îndeplinirii sarcinilor care i-au fost atribuite de tratate sau de actele adoptate în temeiul acestora,

▼B

Curtea de Conturi poate fi prezentă, la cererea sa, la operațiunile de audit efectuate în cadrul execuției bugetare de către sau în numele oricărei instituții comunitare.

La cererea Curții de Conturi, fiecare instituție autorizează organismele financiare deținătoare de depozite comunitare pentru a permite Curții de Conturi să se asigure de faptul că datele externe corespund situației contabile.

(3) În vederea îndeplinirii sarcinilor sale, Curtea de Conturi notifică instituțiilor și autorităților cărora li se aplică prezentul regulament lista cu numele membrilor personalului său împuterniciți să efectueze auditul la instituțiile respective.

Articolul 141

Curtea de Conturi veghează ca titlurile de valoare și fondurile în depozite și casa să fie verificate pe baza documentelor justificative semnate de depozitari sau pe baza unor procese-verbale privind situația casei și a portofoliului. Curtea de Conturi poate efectua ea însăși aceste verificări.

Articolul 142

(1) Comisia, celelalte instituții, organismele care administrează venituri sau cheltuieli în numele Comunităților și beneficiarii finali ai plăților de la buget acordă Curții de Conturi toate facilitățile și îi furnizează toate informațiile pe care aceasta le consideră necesare pentru îndeplinirea sarcinilor sale. Aceștia pun la dispoziția Curții de Conturi toate documentele privind adjudecarea și executarea contractelor finanțate din bugetul comunitar și toate conturile de numerar sau de materiale, toate registrele contabile și toate documentele justificative și, de asemenea, documentele administrative relevante, toate documentele cu privire la venituri și cheltuieli, toate inventarele, toate organigramele pe care Curtea de Conturi le consideră necesare pentru a verifica, pe bază de documente sau la fața locului, raportul privind rezultatul bugetar și financiar și, în același scop, toate documentele și datele create sau păstrate pe suport magnetic.

Celelalte servicii și organisme de audit intern ale administrațiilor naționale în cauză acordă Curții de Conturi toate facilitățile pe care aceasta le consideră necesare pentru îndeplinirea sarcinilor sale.

Primul paragraf se aplică, de asemenea, persoanelor fizice sau juridice care beneficiază de plăți din bugetul comunitar.

(2) Funcționarii ale căror operațiuni sunt verificate de Curtea de Conturi:

(a) prezintă atât documentele cu privire la casă, alte fonduri, titluri de valoare sau materiale de orice fel, precum și documentele justificative cu privire la gestiunea fondurilor care le-au fost încredințate, dar și toate registrele, evidențele și documentele relevante;

(b) prezintă corespondența și orice alte documente solicitate în vederea efectuării integrale a auditului menționat la articolul 140 alineatul (1).

Informațiile furnizate conform primului paragraf litera (b) nu pot fi solicitate decât de Curtea de Conturi.

(3) Curtea de Conturi este împuternicită să verifice documentele referitoare la veniturile și cheltuielile Comunităților păstrate la departamentele instituțiilor și, în special, la departamentele cu responsabilitate decizională în privința acestor venituri și cheltuieli, la organismele care administrează venituri sau cheltuieli în numele Comunităților sau la persoanele fizice sau juridice care beneficiază de plăți din buget.

▼B

(4) Verificarea legalității și a conformității veniturilor și cheltuielilor și controlul bunei gestiuni financiare se extinde la verificarea utilizării, de către organismele exterioare instituțiilor, a fondurilor comunitare primite ca subvenții.

(5) Finanțările din bugetul comunitar către beneficiari din exteriorul instituțiilor necesită acordul în scris al beneficiarilor sau, în lipsa acordului acestora, al contractanților sau subcontractanților, cu privire la auditul efectuat de Curtea de Conturi privind utilizarea finanțărilor acordate.

(6) Comisia pune la dispoziția Curții de Conturi, la cererea acesteia, orice informații cu privire la operațiunile de împrumut și de credit.

(7) Utilizarea unor sisteme computerizate integrate nu poate avea ca efect reducerea accesului Curții de Conturi la documentele justificative.

Articolul 143

(1) Raportul anual al Curții de Conturi este reglementat de dispozițiile alineatelor (2)-(6) din prezentul articol.

(2) Până la data de ►**M1** 30 iunie ◄, Curtea de Conturi transmite Comisiei și instituțiilor în cauză orice observații care, după părerea sa, sunt de natură să figureze în raportul anual. Aceste observații trebuie să rămână confidențiale. Fiecare instituție adresează propriul răspuns Curții de Conturi până la data de ►**M1** 15 octombrie ◄. Răspunsurile altor instituții decât Comisia se trimit în același timp și Comisiei.

(3) Raportul anual conține o evaluare a bunei gestiuni financiare.

(4) Raportul anual conține o secțiune pentru fiecare instituție. Curtea de Conturi poate adăuga orice alt raport rezumativ sau observații generale pe care le consideră necesare.

Curtea de Conturi ia toate măsurile necesare pentru a asigura publicarea răspunsurilor fiecărei instituții la observațiile sale consecutiv observațiilor la care se referă.

▼M1

(5) Curtea de Conturi transmite autorităților responsabile cu aprobarea descărcării de gestiune și celorlalte instituții, până cel târziu la 15 noiembrie, raportul său anual însoțit de răspunsurile instituțiilor și asigură publicarea acestora în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

▼B

(6) Îndată ce Curtea de Conturi a transmis raportul anual, Comisia informează statele membre în cauză cu privire la detaliile acestui raport referitoare la gestiunea fondurilor de care sunt responsabile conform normelor aplicabile.

După primirea acestor informații, statele membre adresează Comisiei răspunsurile lor în termen de 60 de zile. Comisia transmite Curții de Conturi, Consiliului și Parlamentului European un rezumat al acestora până la data de ►**M1** 28 februarie ◄.

Articolul 144

(1) Curtea de Conturi notifică instituțiilor în cauză toate observațiile care, în opinia sa, sunt de natură să apară într-un raport special. Aceste observații trebuie să rămână confidențiale.

Instituțiile în cauză au la dispoziție două luni și jumătate pentru a informa Curtea de Conturi în legătură cu orice comentarii pe care doresc să le facă cu privire la observațiile respective.

Curtea de Conturi adoptă o variantă definitivă a raportului special în cauză în luna următoare.

▼B

Rapoartele speciale, însoțite de răspunsurile instituțiilor în cauză, se transmit de îndată Parlamentului European și Consiliului, iar fiecare dintre cele două instituții decide, dacă este cazul împreună cu Comisia, cu privire la măsurile care trebuie luate.

▼M1

În cazul în care Curtea de Conturi decide publicarea acestor rapoarte speciale în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, acestea trebuie să fie însoțite de răspunsurile instituțiilor în cauză.

▼B

(2) ►M1 Avizele menționate la articolul 248 alineatul (4) din Tratatul CE și la articolul 160c alineatul (4) din Tratatul Euratom, care nu se referă la propuneri sau proiecte reglementate de procedura legislativă de consultare pot fi publicate de Curtea de Conturi în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*. ◄ Curtea de Conturi decide în privința publicării după consultarea instituției care a solicitat avizul sau la care se referă acesta. Avizele publicate sunt însoțite de eventualele comentarii ale instituțiilor în cauză.

CAPITOLUL 2

Descărcarea de gestiune

Articolul 145

(1) La recomandarea Consiliului hotărând cu majoritate calificată, Parlamentul European aprobă Comisiei, înainte de data de ►M1 15 mai ◄ a exercițiului $n + 2$, descărcarea de gestiune pentru execuția bugetară a exercițiului n.

(2) Dacă nu poate fi respectată data prevăzută în alineatul (1), Parlamentul European sau Consiliul informează Comisia în privința motivelor amânării.

(3) Dacă Parlamentul European amână luarea deciziei de descărcare de gestiune, Comisia face toate eforturile pentru a lua măsuri, de îndată posibil, pentru a înlătura sau a facilita înlăturarea obstacolelor din calea deciziei în cauză.

Articolul 146

(1) Decizia de descărcare de gestiune vizează conturile tuturor veniturilor și cheltuielilor Comunităților, soldul rezultat și activele și pasivele Comunităților prezentate în bilanț.

(2) În vederea acordării descărcării de gestiune, Parlamentul European examinează conturile și situațiile financiare menționate la articolul 275 din Tratatul CE și la articolul 179a din Tratatul Euratom, după ce Consiliul a făcut deja acest lucru. De asemenea, Parlamentul European examinează raportul anual întocmit de Curtea de Conturi, însoțit de răspunsurile instituțiilor verificate, precum și rapoartele speciale relevante ale Curții de Conturi cu privire la exercițiul financiar în cauză și declarația de asigurare a Curții de Conturi privind fiabilitatea conturilor și legalitatea și regularitatea tranzacțiilor subiacente.

(3) Comisia prezintă Parlamentului European, la cererea acestuia, orice informații necesare pentru buna derulare a procedurii de descărcare de gestiune pentru exercițiul financiar în cauză, în conformitate cu articolul 276 din Tratatul CE.

▼B

Articolul 147

(1) În conformitate cu articolul 276 din Tratatul CE şi cu articolul 180b din Tratatul Euratom, Comisia şi celelalte instituţii iau toate măsurile necesare pentru a da curs observaţiilor care însoţesc decizia de descărcare de gestiune a Parlamentului European şi comentariilor care însoţesc recomandarea de descărcare adoptată de Consiliu.

(2) La cererea Parlamentului European sau a Consiliului, instituţiile prezintă un raport privind măsurile luate în lumina acestor observaţii şi comentarii şi, în special, privind dispoziţiile date departamentelor lor care sunt responsabile cu execuţia bugetară. Statele membre cooperează cu Comisia informând-o în privinţa măsurilor luate pentru a da curs acestor observaţii, astfel încât Comisia să le poată lua în considerare la întocmirea propriului raport. Rapoartele instituţiilor se transmit, de asemenea, Curţii de Conturi.

PARTEA II

DISPOZIŢII SPECIALE

▼M1

TITLUL I

FONDUL EUROPEAN DE GARANTARE AGRICOLĂ

▼B

Articolul 148

▼M1

(1) Părţile I şi III din prezentul regulament se aplică cheltuielilor efectuate de autorităţile şi organismele menţionate în normele referitoare la Fondul European de Garantare Agricolă (FEGA) şi veniturilor, în afara cazului în care se prevede altfel la prezentul titlu.

▼B

(2) Operaţiunile gestionate direct de Comisie se execută în conformitate cu normele stabilite în părţile I şi III.

Articolul 149

▼M1

(1) Pentru fiecare exerciţiu financiar, FEGA cuprinde credite nediferenţiate, cu excepţia cheltuielilor aferente măsurilor menţionate la articolul 3 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1290/2005, care sunt vizate de credite diferenţiate.

▼B

(2) Creditele de plată reportate dar neutilizate la sfârşitul exerciţiului financiar se anulează.

▼M1

(3) Creditele neangajate referitoare la acţiunile menţionate la articolul 3 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1290/2005 se pot reporta numai pentru exerciţiul financiar următor.

Această reportare nu trebuie să depăşească, până la o limită de 2 % din creditele iniţiale menţionate la primul paragraf, suma de ajustare a plăţilor directe menţionate la articolul 11 din Regulamentul (CE) nr. 1782/2003 al Consiliului din 29 septembrie 2003 de stabilire a normelor comune pentru schemele de sprijin direct în cadrul politicii

▼M1

agricole comune și de stabilire a anumitor scheme de sprijin pentru agricultori [1] și care a fost aplicat în cursul ultimului exercițiu financiar.

Creditele care sunt reportate se returnează exclusiv pe liniile bugetare de finanțare a acțiunilor menționate la articolul 3 alineatul (1) litera (c) din Regulamentul (CE) nr. 1290/2005.

Această reportare poate genera o plată suplimentară numai către beneficiarii finali care au făcut obiectul, în cursul ultimului exercițiu financiar, al unei ajustări a plăților directe în conformitate cu articolul 11 din Regulamentul (CE) nr. 1782/2003.

Comisia ia decizia de reportare până cel târziu la data de 15 februarie a exercițiului în care se efectuează reportarea și informează autoritatea bugetară cu privire la aceasta.

▼B

Articolul 150

(1) Comisia rambursează cheltuielile efectuate de statele membre.

▼M1

(2) Deciziile Comisiei de fixare a sumelor acestor plăți constituie angajamente globale provizorii care nu pot depăși creditele totale înscrise în FEGA.

(3) Începând cu 15 noiembrie, cheltuielile de gestionare curente pentru FEGA pot fi angajate în avans din creditele prevăzute pentru exercițiul financiar următor. Totuși, aceste angajamente nu pot depăși trei sferturi din creditele totale corespunzătoare pentru exercițiul financiar curent. Acestea nu se pot aplica decât cheltuielilor al căror principiu este stabilit într-un act de bază existent.

▼B

Articolul 151

(1) ►M1 În termen de două luni de la primirea declarațiilor transmise de statele membre, cheltuielile efectuate de autoritățile și organismele menționate în normele referitoare la FEGA fac obiectul unui angajament pe capitole, articole și poziții. Acest angajament se poate face după expirarea termenului de două luni, atunci când este necesară o procedură de transfer al creditelor aferente liniilor bugetare în cauză. Cu excepția cazurilor în care statele membre nu au efectuat încă plata sau în cazurile în care eligibilitatea este incertă, sumele se impută ca plăți în același termen de două luni. ◄

Acest angajament bugetar se deduce din angajamentul provizoriu global menționat la articolul 150.

(2) Angajamentele provizorii globale încheiate pentru un anumit exercițiu financiar și care nu au dat naștere unor angajamente în linii speciale din nomenclatorul bugetar până la data de 1 februarie a exercițiului financiar următor se anulează pentru exercițiul financiar inițial.

(3) Alineatele (1) și (2) se aplică sub rezerva închiderii conturilor.

▼M1

Articolul 152

În contabilitatea bugetară, cheltuielile se înregistrează în conturi pentru un anumit exercițiu financiar pe baza rambursărilor efectuate de Comisie în favoarea statelor membre până cel târziu la data de 31 decembrie a exercițiului în cauză, cu condiția ca ordinul de plată să fi parvenit

[1] JO L 270, 21.10.2003, p. 1. Regulament astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1405/2006 (JO L 265, 26.9.2006, p. 1).

▼M1

contabilului până cel târziu la data de 31 ianuarie a exercițiului financiar următor.

▼B

Articolul 153

▼M1

(1) În cazurile în care Comisia poate transfera credite în temeiul articolului 23 alineatul (1), ea adoptă o decizie până cel târziu la data de 31 ianuarie a exercițiului financiar următor și informează autoritatea bugetară în legătură cu aceasta, în conformitate cu articolul 23 alineatul (1).

▼B

(2) În alte cazuri decât cele menționate în alineatul (1), Comisia înaintează propuneri de transfer autorității bugetare până la data de 10 ianuarie a exercițiului financiar următor.

Autoritatea bugetară decide în privința acestor transferuri în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 24, dar într-un termen de trei săptămâni.

▼M1

Articolul 154

(1) Veniturile alocate în conformitate cu prezentul titlu se alocă în funcție de origine, în conformitate cu articolul 18 alineatul (2).

(2) Rezultatul deciziilor privind încheierea conturilor se înregistrează într-un articol unic, în conformitate cu articolul 30 din Regulamentul (CE) nr. 1290/2005.

TITLUL II

FONDURI STRUCTURALE, FONDUL DE COEZIUNE, FONDUL EUROPEAN PENTRU PESCUIT ȘI FONDUL EUROPEAN AGRICOL PENTRU DEZVOLTARE RURALĂ

▼B

Articolul 155

▼M1

(1) Părțile I și III din prezentul regulament se aplică cheltuielilor efectuate de autoritățile și organismele menționate în reglementările privind Fondul European Agricol pentru Dezvoltare Rurală (FEADR) ([1]), Fondul European de Dezvoltare Regională (FEDR) ([2]), Fondul Social European (FSE) ([3]), Fondul de coeziune ([4]) și Fondul European pentru Pescuit ([5]), denumite în continuare „fondurile”, precum și veniturilor acestora, cu excepția cazului în care prezentul titlu prevede altfel.

▼B

(2) Operațiunile gestionate direct de Comisie se execută, de asemenea, în conformitate cu normele stabilite în părțile I și III din prezentul regulament.

([1]) Regulamentul (CE) nr. 1290/2005.
([2]) Regulamentul (CE) nr. 1080/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 5 iulie 2006 privind Fondul European de Dezvoltare Regională (JO L 210, 31.7.2006, p. 1).
([3]) Regulamentul (CE) nr. 1081/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 5 iulie 2006 privind Fondul Social European (JO L 210, 31.7.2006, p. 12).
([4]) Regulamentul (CE) nr. 1084/2006 al Consiliului din 11 iulie 2006 de creare a Fondului de coeziune (JO L 210, 31.7.2006, p. 79).
([5]) Regulamentul (CE) nr. 1198/2006 al Consiliului din 27 iulie 2006 privind Fondul European pentru Pescuit (JO L 223, 15.8.2006, p. 1).

▼M1

_____

▼B

Articolul 156

(1) Plata de către Comisie a contribuțiilor financiare din fonduri se efectuează în conformitate cu reglementările menționate la articolul 155.

(2) Termenul pentru plățile intermediare efectuate de Comisie se stabilește în conformitate cu reglementările menționate la articolul 155.

(3) Tratamentul rambursărilor efectuate de statele membre și efectele acestora asupra cuantumului contribuțiilor din fonduri sunt stabilite de reglementările menționate la articolul 155.

Articolul 157

În condițiile prevăzute în reglementările menționate la articolul 155, Comisia deblochează în mod automat creditele angajate.

▼M1

Creditele dezangajate pot fi puse din nou la dispoziție în cazul unei erori evidente imputabile exclusiv Comisiei.

▼B

În acest scop, Comisia examinează deblocările efectuate în decursul exercițiului financiar precedent și decide, până la data de 15 februarie a exercițiului curent, în funcție de solicitări, cu privire la necesitatea repunerii la dispoziție a creditelor corespunzătoare.

▼M1

Articolul 158

În ceea ce privește cheltuielile operaționale menționate în prezentul titlu, Comisia poate efectua transferuri de la un titlu la altul, cu excepția cazului în care este vorba despre FEADR, cu condiția ca respectivele credite să fie destinate aceluiași scop, în sensul reglementărilor privind fondurile menționate la articolul 155 sau să fie cheltuieli pentru asistență tehnică.

▼B

Articolul 159

Aspectele referitoare la gestiunea și selecția proiectelor și la audit sunt stabilite de reglementările menționate la articolul 155.

TITLUL III

CERCETAREA

Articolul 160

(1) Părțile I și III se aplică creditelor pentru cercetare și dezvoltare tehnologică, în afara cazului în care prezentul titlu prevede altfel.

Aceste credite se înregistrează fie într-unul din titlurile bugetului referitor la domeniul politici de cercetare prin executarea de acțiuni directe sau indirecte, fie într-un capitol referitor la activitățile de cercetare dintr-un alt titlu.

Aceste credite se utilizează prin executarea acțiunilor enumerate în normele de aplicare.

▼M1

(1a) Creditele pentru veniturile generate de Fondul de cercetare pentru cărbune și oțel instituit prin protocolul anexat la Tratatul CE privind consecințele financiare ale expirării Tratatului CECO și privind Fondul de cercetare pentru cărbune și oțel sunt tratate ca venituri alocate în sensul articolului 18. Creditele de angajament generate de aceste venituri sunt puse la dispoziție după estimarea creanței, iar creditele bugetare după perceperea veniturilor.

▼B

(2) În ceea ce privește cheltuielile operaționale menționate în prezentul titlu, Comisia poate efectua transferuri de la un titlu la altul, cu condiția ca respectivele credite să fie utilizate pentru aceeași destinație.

(3) Experții remunerați din creditele pentru cercetare și dezvoltare tehnologică sunt recrutați în conformitate cu procedurile stabilite de Consiliu la adoptarea fiecărui program-cadru de cercetare.

▼M1

Articolul 160a

(1) Creditele de angajament corespunzătoare sumei dezangajate ca urmare a nepunerii în aplicare totale sau parțiale a proiectelor de cercetare pentru care au fost alocate pot, în mod excepțional și în cazuri bine întemeiate, să fie puse din nou la dispoziție, atunci când acest lucru este esențial pentru realizarea programelor prevăzute inițial, cu excepția cazului în care bugetul pentru exercițiul financiar curent dispune de fonduri în acest scop.

(2) În sensul alineatului (1), Comisia examinează, la începutul fiecărui exercițiu, dezangajările din exercițiul financiar precedent și evaluează, în funcție de cerințe, necesitatea repunerii la dispoziție a creditelor.

Pe baza acestei evaluări, Comisia poate prezenta propuneri corespunzătoare autorității bugetare, până la data de 15 februarie a fiecărui exercițiu financiar, motivând pentru fiecare articol bugetar repunerea la dispoziție a acestor credite.

(3) Autoritatea bugetară decide cu privire la propunerile Comisiei în termen de șase săptămâni. În cazul în care, pe durata acestui termen nu se ia o decizie, propunerile se consideră a fi aprobate.

Suma creditelor de angajament repuse la dispoziție în exercițiul *n* nu poate depăși 25 % din suma totală dezangajată pe aceeași linie bugetară în anul *n-1*.

(4) Creditele de angajament puse la dispoziție din nou nu se reportează.

Angajamentele juridice privind creditele de angajament repuse la dispoziție se încheie până la data de 31 decembrie a exercițiului *n*.

La sfârșitul exercițiului financiar *n*, soldul neutilizat al creditelor de angajament puse la dispoziție din nou sunt dezangajate definitiv de către ordonatorul de credite competent.

▼B

Articolul 161

(1) Centrul Comun de Cercetare (CCC) poate beneficia de finanțări imputate din credite înregistrate în afara titlurilor și capitolelor menționate la articolul 160 alineatul (1), în cadrul participării sale pe bază de concurs sau de negociere la activități comunitare finanțate integral sau parțial din bugetul general.

(2) Creditele referitoare la activitățile la care CCC participă pe bază de concurs sunt considerate venituri alocate în sensul articolului 18.

▼B

Creditele de angajament generate de aceste venituri sunt repuse la dispoziție de îndată ce creanța a fost estimată.

Utilizarea acestor credite este indicată într-o serie de conturi analitice în contul rezultatului bugetar pentru fiecare categorie de acțiuni la care se referă; această utilizare se separă de veniturile rezultate din finanțări de la terțe părți (private sau publice) și de veniturile din alte servicii prestate de Comisie unor terțe părți.

(3) Normele privind achizițiile din partea I titlul V nu se aplică activităților CCC efectuate în numele unor terțe părți.

(4) Prin derogare de la articolul 23, Comisia poate efectua transferuri între capitole, în cadrul titlului din buget referitor la domeniul politicii de „cercetare prin acțiuni directe", până la o limită de 15 % din creditele prevăzute în linia din care se efectuează transferul.

TITLUL IV

ACȚIUNILE EXTERNE

CAPITOLUL 1

Dispoziții generale

Articolul 162

(1) Părțile I și III se aplică acțiunilor externe finanțate din buget, cu excepția cazului în care prezentul titlu dispune altfel.

(2) Creditele pentru acțiunile menționate în alineatul (1) sunt utilizate de Comisie:

(a) fie în cadrul ajutoarelor acordate pe bază de autonomie;

(b) fie în cadrul unor acorduri încheiate cu una sau mai multe țări terțe beneficiare;

(c) fie în cadrul unor acorduri încheiate cu organizațiile internaționale menționate la articolul 53.

CAPITOLUL 2

Punerea în aplicare a acțiunilor

Articolul 163

►M1 Acțiunile menționate în prezentul titlu pot fi puse în aplicare în mod centralizat de către Comisie, prin gestionare partajată, în mod descentralizat de țara terță sau țările terțe beneficiare sau împreună cu organizații internaționale, în conformitate cu dispozițiile relevante ale articolelor 53 – 57. ◄ Creditele pentru acțiunile externe pot fi combinate cu fonduri din alte surse în vederea realizării obiectivului comun.

▼M1

———————

▼B

Articolul 165

Punerea în aplicare a acțiunilor de către țările terțe beneficiare sau organizațiile internaționale este supusă controlului Comisiei. Acest control se exercită fie prin aprobare prealabilă, fie prin verificări *ex post* sau printr-o procedură combinată.

▼B

Articolul 166

(1) Acțiunile întreprinse au ca rezultat:

▼M1

(a) un acord de finanțare încheiat între Comisie, care acționează în numele Comunităților, și țara sau țările terțe beneficiare sau organismele desemnate de acestea, denumite în continuare „beneficiari";

(b) un contract sau un acord de grant încheiat între Comisie și organisme de drept public național sau internațional sau între Comisie și persoane fizice sau juridice responsabile cu realizarea acțiunilor.

Condițiile de acordare a ajutorului extern sunt stabilite în instrumentul de gestionare a acordurilor financiare sau a contractelor sau a granturilor menționate la literele (a) și (b).

(2) Acordurile de finanțare cu țările terțe beneficiare menționate la alineatul (1) litera (a) se încheie până la data de 31 decembrie a anului *n* + 1, anul *n* fiind cel în care s-adoptă angajamentul bugetar.

Contractele, deciziile și acordurile de grant individuale care pun în aplicare asemenea acorduri de finanțare se încheie sau se adoptă în termen de cel mult trei ani de la data încheierii acordului de finanțare.

Contractele și acordurile individuale referitoare la audit și evaluare se pot încheia ulterior.

(3) Dispoziția de la alineatul (2) nu se aplică programelor multianuale în următoarele cazuri:

— componentele de cooperare transfrontalieră, dezvoltare regională, dezvoltare a resurselor umane și dezvoltare rurală din Regulamentul (CE) nr. 1085/2006 al Consiliului din 17 iulie 2006 de instituire a unui instrument de asistență pentru preaderare (IPA) ([1]);

— componenta de cooperare transfrontalieră din Regulamentul (CE) nr. 1638/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 24 octombrie 2006 de stabilire a dispozițiilor generale privind instituirea unui instrument european de vecinătate și parteneriat ([2])

În aceste cazuri, se aplică următoarele norme:

(a) orice parte dintr-un angajament bugetar pentru un asemenea program multianual este dezangajată automat, în cazul în care, până la data de 31 decembrie a celui de-al treilea an care urmează anului *n* în cursul căruia s-adoptă angajamentul bugetar:

(i) nu a fost utilizată în scopul prefinanțării sau

(ii) nu a fost utilizată pentru efectuarea de plăți intermediare sau

(iii) nu s-a prezentat nicio declarație de cheltuieli aferentă;

(b) partea din angajamentul bugetar încă deschisă la 31 decembrie 2017 pentru care nu s-a întocmit o declarație de cheltuieli până la 31 decembrie 2018 este dezangajată automat.

([1]) JO L 210, 31.7.2006, p. 82.
([2]) JO L 310, 9.11.2006, p. 1.

▼B

CAPITOLUL 3

Achizițiile

Articolul 167

(1) Dispozițiile articolului 56 și ale părții I titlul V capitolul 1 cu privire la dispozițiile generale referitoare la achiziții sunt aplicabile contractelor reglementate de prezentul titlu, sub rezerva dispozițiilor speciale referitoare la pragurile și modalitățile de adjudecare a contractelor externe stabilite în normele de aplicare. În sensul prezentului capitol, autoritățile contractante sunt:

(a) Comisia, în numele și în contul unuia sau mai multor beneficiari;

(b) beneficiarul sau beneficiarii;

▼M1

(c) un organism de drept public național sau internațional sau persoane fizice sau juridice beneficiare ale unui grant pentru punerea în aplicare a unei acțiuni externe.

(2) Procedurile de achiziții publice trebuie stabilite în acordurile de finanțare sau în decizia sau acordul de grant menționate la articolul 166.

▼B

Articolul 168

(1) Participarea la licitații este deschisă în condiții egale tuturor persoanelor care se încadrează în domeniul de aplicare a tratatelor și, în conformitate cu dispozițiile specifice din actele de bază care reglementează domeniul de cooperare în cauză, tuturor persoanelor fizice sau juridice care sunt cetățeni ai țărilor terțe beneficiare sau ai altor țări terțe menționate în mod expres în actele de bază.

(2) În cazuri excepționale bine întemeiate, se poate decide ca, în condițiile specifice stabilite în actele de bază care reglementează cooperarea, să se permită unor cetățeni ai altor țări terțe decât cele menționate în alineatul (1) să participe la licitațiile pentru contracte.

(3) În cazul în care se aplică un acord privind lărgirea pieței de achiziții de bunuri și servicii la care Comunitatea este parte, contractele de achiziții finanțate din buget sunt deschise și cetățenilor altor țări terțe decât cele menționate în alineatele (1) și (2), în condițiile stabilite de acordul respectiv.

▼M1

CAPITOLUL 4

Granturi

▼B

Articolul 169

O acțiune poate fi finanțată integral din buget numai dacă acest lucru este indispensabil realizării ei.

▼M1

Articolul 169a

Procedurile de acordare a granturilor care trebuie aplicate în gestionarea descentralizată de către țările terțe beneficiare sunt stabilite de acordurile de finanțare menționate la articolul 166. Acestea se bazează pe normele stabilite la partea 1 titlul VI.

▼B

CAPITOLUL 5

Verificarea conturilor

▼M1

Articolul 170

Fiecare acord de finanțare sau acord sau decizie de grant trebuie să stipuleze în mod expres competența Comisiei și a Curții de Conturi de control, asupra înscrisurilor și la fața locului, asupra tuturor contractanților și subcontractanților care au beneficiat de fonduri comunitare.

▼B

TITLUL V

OFICIILE EUROPENE

Articolul 171

(1) În sensul prezentului titlu, oficiile europene sunt structurile administrative instituite de una sau mai multe instituții pentru a realiza sarcini orizontale specifice.

▼M1

(2) Prezentul titlu se aplică funcționării Oficiului European de Luptă Antifraudă (OLAF), cu excepția articolelor 174, 174a și 175 alineatul (2).

▼B

(3) Părțile I și III se aplică funcționării oficiilor europene, în afara cazului în care prezentul titlu prevede altfel.

Articolul 172

(1) Creditele pentru fiecare oficiu european, al căror cuantum total se înregistrează într-o linie bugetară specială în cadrul secțiunii din buget aferentă Comisiei, se stabilesc în detaliu într-o anexă la secțiunea respectivă.

Anexa se prezintă sub forma unei situații de venituri și cheltuieli, subdivizate în același fel ca și secțiunile bugetului.

Creditele înscrise în respectiva anexă acoperă toate nevoile financiare ale fiecărui oficiu european în îndeplinirea sarcinilor sale în numele instituțiilor.

(2) Schema de personal a fiecărui oficiu european se anexează celei a Comisiei.

(3) Directorul fiecărui oficiu european ia deciziile cu privire la transferurile în cadrul anexei menționate în alineatul (1). Comisia informează autoritatea bugetară cu privire la aceste transferuri.

(4) Conturile fiecărui oficiu european fac parte integrantă din conturile Comunităților menționate la articolul 121.

▼M1

Articolul 173

Pentru creditele înscrise în anexă pentru fiecare oficiu european, Comisia deleagă directorului oficiului european în cauză competențele ordonatorului de credite, în conformitate cu articolul 59.

▼B

Articolul 174

(1) Fiecare oficiu european interinstituțional stabilește o contabilitate analitică a cheltuielilor sale, permițând astfel determinarea procentului prestat din serviciile sale fiecărei instituții. ►M1 Directorul oficiului european în cauză adoptă, după aprobarea de către comitetul de gestionare, criteriile pe care se bazează sistemul contabil. ◄

(2) Comentariile referitoare la linia bugetară specifică în care este înregistrat creditul total pentru fiecare oficiu european interinstituțional prezintă o estimare a costurilor serviciilor prestate de oficiul în cauză fiecărei instituții. Această estimare se bazează pe contabilitatea analitică prevăzută în alineatul (1).

(3) Fiecare oficiu european interinstituțional notifică instituțiilor în cauză rezultatele contabilității analitice.

▼M1

Articolul 174a

(1) Fiecare instituție poate delega competențele ordonatorului de credite directorului unui oficiu european interinstituțional pentru gestionarea creditelor înscrise în secțiunea sa și stabilește limitele și condițiile acestei delegări de competențe.

(2) Auditorul intern al Comisiei își exercită toate răspunderile stabilite la partea 1 titlul IV capitolul 8.

Articolul 175

În cazul în care mandatul unui oficiu european presupune prestări cu titlu oneros către terțe părți, directorul, după aprobarea comitetului de gestionare, stabilește dispozițiile specifice care reglementează condițiile în care se prestează aceste servicii și organizarea contabilității corespunzătoare.

▼B

TITLUL VI

CREDITELE ADMINISTRATIVE

Articolul 177

Părțile I și III se aplică creditelor administrative, în afara cazului în care prezentul titlu prevede altfel.

Articolul 178

(1) Începând cu data de 15 noiembrie a fiecărui an, cheltuielile administrative curente se pot angaja în avans din creditele prevăzute pentru exercițiul financiar următor. ►M1 Cu toate acestea, aceste angajamente nu pot depăși un sfert din creditele din linia bugetară respectivă pentru exercițiul financiar în curs. ◄ Aceste angajamente nu se pot aplica unui nou tip de cheltuieli, al căror principiu nu a fost încă aprobat în ultimul buget adoptat în mod corespunzător.

(2) Cheltuielile care trebuie plătite în avans în temeiul dispozițiilor legale sau contractuale, cum ar fi chiriile, pot genera plăți începând cu data de 1 decembrie, fiind imputate din creditele pentru următorul exercițiu financiar. ►M1 În acest caz, limita menționată la alineatul (1) nu se aplică. ◄

▼B

Articolul 179

(1) Creditele administrative sunt credite nediferențiate.

(2) Cheltuielile de funcționare care decurg din contracte care acoperă perioade ce depășesc durata exercițiului financiar, fie în conformitate cu practica locală, fie referitoare la furnizarea de echipamente, se impută din bugetul exercițiului financiar în cursul căruia se efectuează.

(3) Instituțiile informează cele două componente ale autorității bugetare de îndată posibil cu privire la orice proiect de construcții care poate avea implicații financiare semnificative asupra bugetului.

▼M1

În cazul în care o ramură a autorității bugetare intenționează să emită un aviz, aceasta notifică instituția în cauză, în termen de două săptămâni de la primirea informațiilor referitoare la proiectul de construcții, cu privire la intenția sa de a emite avizul respectiv. În lipsa unui răspuns, instituția în cauză poate proceda la operațiunea planificată în temeiul autonomiei sale administrative, sub rezerva articolului 282 din Tratatul CE și a articolului 185 din Tratatul Euratom în ceea ce privește reprezentarea Comunității.

Acest aviz se transmite instituției în cauză în termen de două săptămâni de la notificare.

TITLUL VII

EXPERȚI

Articolul 179a

Normele de aplicare includ o procedură specifică de selecție a experților care urmează să fie plătiți cu o remunerație fixă pentru a asista instituțiile, în special cu privire la evaluarea propunerilor și a cererilor de grant sau a licitațiilor pentru contracte de achiziții publice și pentru a furniza asistență tehnică de monitorizare și evaluare finală a proiectelor finanțate de la buget.

▼B

PARTEA III

DISPOZIȚII TRANZITORII ȘI FINALE

TITLUL I

DISPOZIȚII TRANZITORII

▼M1

Articolul 181

(1) În ceea ce privește fondurile menționate la articolul 155 alineatul (1) ale căror acte de bază au fost abrogate înainte de data aplicării prezentului regulament, creditele care au fost dezangajate ca urmare a aplicării articolului 157 alineatul (1) pot fi puse din nou la dispoziție în cazul unei erori evidente imputabile în exclusivitate Comisiei sau în caz de forță majoră cu repercusiuni grave asupra executării operațiunilor susținute prin intermediul acestor fonduri.

(2) Baza de date centrală menționată la articolul 95 trebuie să fie creată până la 1 ianuarie 2009.

(3) În ceea ce privește transferurile de credite privind cheltuielile operațiunile menționate în regulamentele care reglementează fondurile structurale și Fondul de coeziune pentru perioada de programare 2000-

▼M1

2006, pentru care mai trebuie să se efectueze plăți comunitare pentru lichidarea angajamentelor comunitare restante până la încheierea asistenței, Comisia poate face transferuri de la un titlu la altul, cu condiția ca respectivele credite:

— să fie destinate aceluiași obiectiv sau

— să fie aferente unor inițiative comunitare sau unei asistențe tehnice sau unor măsuri inovatoare și să facă obiectul unor transferuri pentru măsuri de aceeași natură.

(4) Articolul 30 alineatul (3) se aplică fondului menționat la articolul 148 alineatul (1) pentru prima dată cu privire la plățile efectuate în contul bugetului 2008.

▼B

TITLUL II

DISPOZIȚII FINALE

Articolul 182

Parlamentul European și Consiliul sunt împuternicite să obțină informațiile sau explicațiile necesare privind probleme bugetare în domeniile lor de competență.

Articolul 183

Comisia adoptă normele de aplicare a prezentului regulament.

Articolul 184

O dată la trei ani sau de câte ori se dovedește a fi necesar, prezentul regulament se revizuiește în conformitate cu procedura stabilită la articolul 279 din Tratatul CE și la articolul 183 din Tratatul Euratom, după apelarea la procedura de conciliere, la cererea Parlamentului European.

Articolul 185

(1) ►M1 Comisia adoptă un regulament financiar-cadru pentru organismele instituite de Comunități care au personalitate juridică și care beneficiază în mod efectiv de contribuții de la buget. ◄ Normele financiare ale acestor organisme nu se pot îndepărta de regulamentul-cadru, decât în cazul în care nevoile lor specifice de funcționare impun acest lucru și cu acordul prealabil al Comisiei.

(2) Descărcarea de gestiune pentru execuția bugetelor organismelor menționate în alineatul (1) este acordată de Parlamentul European la recomandarea Consiliului.

(3) Auditorul intern al Comisiei exercită aceleași competențe asupra organismelor menționate în alineatul (1) ca și cele de care dispune în privința departamentelor Comisiei.

▼M1

_____

▼B

Articolul 186

Regulamentul financiar din 21 decembrie 1977 se abrogă.

▼B

Trimiterile la regulamentul abrogat se interpretează ca trimiteri la prezentul regulament și se citesc în conformitate cu tabelul de corespondență din anexă.

Articolul 187

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Comunităților Europene*.

Acesta se aplică începând cu 1 ianuarie 2003.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

▼B

ANEXĂ

TABEL DE CORESPONDENȚĂ

menționat la articolul 186

Regulamentul financiar din 21 decembrie 1977	Regulamentul financiar din 25 iunie 2002
Partea I – Dispoziții aplicabile bugetului general al Comunităților Europene	Partea I – Dispoziții comune
Titlul I: Principiile generale	Titlul II: Principiile bugetare
Articolul 1, articolul 1 alineatul (1)	Articolul 4, articolul 4 alineatul (1) și articolul 4 alineatul (2)
Articolul 1, articolul 1 alineatul (2)	Articolul 6
Articolul 1, articolul 1 alineatul (3)	Articolul 179, articolul 179 alineatul (2)
Articolul 1, articolul 1 alineatul (4) și articolul 1 alineatul (5)	Articolul 7
Articolul 1, articolul 1 alineatul (6)	Eliminat
Articolul 1, articolul 1 alineatul (7)	Articolul 77, articolul 77 alineatul (3)
Articolul 2	Articolul 27 și 48, articolul 48 alineatul (2)
Articolul 3	Articolul 28
Articolul 4, articolul 4 alineatul (1)	Articolul 17
Articolul 4, articolul 4 alineatul (2)	Articolele 17 și 18
Articolul 4, articolul 4 alineatul (3)	Articolul 19
Articolul 5	Articolul 5
Articolul 6	Articolele 6 și 8
Articolul 7, articolul 7 alineatul (1)	Articolul 9 alineatul (1), articolul 9 alineatul (2), articolul 9 alineatul (4) și articolul 9 alineatul (6)
Articolul 7, articolul 7 alineatul (2)	Articolul 9 alineatul (1), articolul 9 alineatul (2), articolul 9 alineatul (3), articolul 9 alineatul (5) și articolul 9 alineatul (6)
Articolul 7, articolul 7 alineatul (3)	Eliminat
Articolul 7, articolul 7 alineatul (4)	Articolul 10
Articolul 7, articolul 7 alineatul (5)	Articolul 9 alineatul (1)
Articolul 7, articolul 7 alineatul (6)	Articolele 11 și 157
Articolul 7, articolul 7 alineatul (7)	Eliminat, cu excepția articolului 156, articolului 156 alineatul (3)
Articolul 7, articolul 7 alineatul (8)	Trimitere la regulamentul menționat la articolul 183
Articolul 7, articolul 7 alineatul (9)	Trimitere la regulamentul menționat la articolul 183
Articolul 8, articolul 8 alineatul (1)	Articolul 12
Articolul 8, articolul 8 alineatul (2) și articolul 8 alineatul (3)	Articolul 150, articolul 150 alineatul (3) și articolul 178
Articolul 9	Articolul 13
Articolul 10	Articolul 29, articolul 29 alineatul (2)
Articolul 11	Articolul 16
Titlul II: Întocmirea și structura bugetului	Titlul III: Întocmirea și structura bugetului
Secțiunea I: Întocmirea bugetului	Capitolul 1: Întocmirea bugetului
Articolul 12	Articolul 31
Articolul 13	Articolul 33
Articolul 14	Articolul 34

▼B

Regulamentul financiar din 21 decembrie 1977	Regulamentul financiar din 25 iunie 2002
Articolul 15, cu excepția articolului 15 alineatul (2)	Articolul 37
Articolul 15, articolul 15 alineatul (2) și articolul 16, articolul 16 alineatul (2)	Articolul 38
Articolul 16, articolul 16 alineatul (1)	Articolul 35
Articolul 17	Articolul 36
Articolul 18	Articolul 39
Secțiunea II: Structura și prezentarea bugetului	Capitolul 2: Structura și prezentarea bugetului
Articolul 19, articolul 19 alineatul (1)	Articolele 40 și 41
Articolul 19, articolul 19 alineatul (2) și 19 alineatul (3)	Articolul 41
Articolul 19, articolul 19 alineatul (4)	Articolul 43
Articolul 19, articolul 19 alineatul (5)	Articolul 44
Articolul 19, articolul 19 alineatul (6)	Eliminat
Articolul 19, articolul 19 alineatul (7)	Articolul 30, articolul 30 alineatul (1)
Articolul 19, articolul 19 alineatul (8)	Articolul 45
Articolul 20, cu excepția articolului 20 alineatul (4)	Articolul 46
Articolul 20, articolul 20 alineatul (4)	Articolul 47
Titlul III: Execuția bugetară	Titlul IV: Execuția bugetară
Secțiunea I: Dispoziții generale	Capitolul 1: Dispoziții generale
Articolul 21	Articolul 58
Articolul 22, articolul 22 alineatul (1)	Articolele 48 și 49
Articolul 22, articolul 22 alineatul (2)	Articolul 50, articolul 54 alineatul (1) și articolul 57 alineatul (1)
Articolul 22, articolul 22 alineatul (3)	Eliminat
Articolul 22, articolul 22 alineatul (4)	Articolele 51, 52 și 59
Articolul 22, articolul 22 alineatul (4a)	Articolul 56
Articolul 22, articolul 22 alineatul (5)	Articolul 1 alineatul (2)
Articolul 23	Articolul 84
Articolul 24	Eliminat
Articolul 24a	Articolele 85 și 86
Articolul 25	Articolul 61
Articolul 26, articolul 26 alineatul (1)	Articolul 21
Articolul 26, articolul 26 alineatul (2) și articolul 26 alineatul (4)	Articolul 22
Articolul 26, articolul 26 alineatul (3)	Articolul 23
Articolul 26, articolul 26 alineatul (5)	Articolul 24
Articolul 26, articolul 26 alineatele (6) și (7)	Eliminat
Articolul 26, articolul 26 alineatele (8) și (9)	Articolul 25
Articolul 26, articolul 26 alineatele (10) și (11)	Articolul 26
Articolul 27, articolul 27 alineatul (1)	Articolul 20, articolul 20 alineatul (1)
Articolul 27, articolul 27 alineatele (2) și (5)	Eliminat
Articolul 27, articolul 27 alineatul (2a)	Articolul 20, articolul 20 alineatul (2)
Articolul 27, articolul 27 alineatul (3)	Eliminat
Articolul 27, articolul 27 alineatul (4)	Articolul 20, articolul 20 alineatul (3)
Secțiunea II: Veniturile bugetare, gestiunea fondurilor disponibile	Capitolul 5: Operațiunile de venituri

▼B

Regulamentul financiar din 21 decembrie 1977	Regulamentul financiar din 25 iunie 2002
Articolul 28, articolul 28 alineatul (1)	Articolul 70, articolul 70 alineatul (1)
Articolul 28, articolul 28 alineatul (2)	Articolul 71, articolul 71 alineatul (2)
Articolul 28, articolul 28 alineatul (3)	Articolul 70, articolul 70 alineatul (2)
Articolul 28a	Articolul 74
Articolul 29	Articolul 73
Articolul 30	Trimitere la regulamentul menționat la articolul 183
Articolul 31	Articolul 69
Articolul 32	Articolul 15
Articolul 33	Trimitere la regulamentul menționat la articolul 183
Articolul 34	Articolul 131
Articolul 35	Trimitere la regulamentul menționat la articolul 183
Secțiunea III: Angajarea, lichidarea, ordonanțarea și plata cheltuielilor	Capitolul 6: Operațiunile de cheltuieli
Articolul 36	Articolul 77, articolul 77 alineatele (1) și (2) și articolul 166, articolul 166 alineatul (2)
Articolul 37	Eliminat
Articolul 38	Eliminat
Articolul 39	Eliminat
Articolul 40	Articolul 79
Articolul 41	Trimitere la regulamentul menționat la articolul 183
Articolul 42	Trimitere la regulamentul menționat la articolul 183
Articolul 43	Articolul 80
Articolul 44	Trimitere la regulamentul menționat la articolul 183
Articolul 45	Trimitere la regulamentul menționat la articolul 183
Articolul 46	Articolul 81
Articolul 47	Eliminat
Articolul 48	Eliminat
Articolul 49	Articolul 71, articolul 71 alineatul (4)
Articolul 50	Eliminat
Articolul 51, articolul 51 alineatul (1)	Eliminat
Articolul 51, articolul 51 alineatul (2)	Articolul 82
Articolul 51, articolul 51 alineatul (3)	Eliminat
Articolul 52	Eliminat
Articolul 53	Trimitere la regulamentul menționat la articolul 183
Articolul 54	Articolul 63
Secțiunea IV: Gestiunea posturilor	
Articolul 55	Eliminat
Titlul IV: Încheierea contractelor, inventare, contabilitate	Titlul V: Achizițiile
Secțiunea I: Contracte de furnizare de bunuri și servicii; contracte de achiziții și închirieri	
Articolul 56	Articolul 105
Articolul 57	Eliminat

▼B

Regulamentul financiar din 21 decembrie 1977	Regulamentul financiar din 25 iunie 2002
Articolul 58, articolul 58 alineatul (1)	Articolul 88, articolul 89, articolul 89 alineatul (2) și articolul 91
Articolul 58, articolul 58 alineatul (2)	Articolul 90
Articolul 58, articolul 58 alineatul (3)	Articolul 97, articolul 97 alineatul (1)
Articolul 58, articolul 58 alineatul (4)	Trimitere la regulamentul menționat la articolul 183
Articolul 59	Articolul 91, articolul 91 alineatul (2)
Articolul 60	Articolul 91, articolul 91 alineatul (3)
Articolul 61	Eliminat
Articolul 62	Articolul 89, articolul 89 alineatul (1)
Articolul 63	Eliminat
Articolul 64	Eliminat
Articolul 64a	Articolul 102
Secțiunea II: Inventarul bunurilor mobile și imobile	Titlul VII: Prezentarea conturilor și contabilitatea
	Capitolul 4: Inventarierea patrimoniului
Articolul 65	Articolul 138, articolul 138 alineatul (1)
Articolul 66	Articolul 138, articolul 138 alineatul (2)
Articolul 67	Trimitere la regulamentul menționat la articolul 183
Articolul 68	Trimitere la regulamentul menționat la articolul 183
Secțiunea III: Conturi	Capitolul 3: Contabilitate
Articolul 69	Articolele 132 și 133
Articolul 70	Articolele 132, 133, 134 și 137
Articolul 70a	Trimitere la regulamentul menționat la articolul 183
Articolul 71	Eliminat
Articolul 72	Articolul 132, articolul 132 alineatul (3) și articolul 136
Titlul V: Responsabilitățile ordonatorilor de credite, ale controlorilor financiari, ale contabililor-șefi și ale gestiunea fondurilor de avans	Titlul IV: Execuția bugetară Capitolul 4: Răspunderea actorilor financiari
Articolul 73	Articolul 66
Articolul 74	Eliminat
Articolul 75, articolul 75 alineatul (1)	Articolul 67
Articolul 75, articolul 75 alineatul (2)	Articolul 68
Articolul 75, articolul 75 alineatul (3)	Eliminat
Articolul 75, articolul 75 alineatul (4)	Eliminat
Articolul 75, articolul 75 alineatul (5)	Trimitere la regulamentul menționat la articolul 183
Articolul 76	Articolul 65, articolul 65 alineatul (2)
Articolul 77	Eliminat
Titlul VI: Prezentarea și verificarea conturilor	Titlul VII: Prezentarea conturilor și contabilitatea Capitolul 1: Prezentarea conturilor
Articolul 78	Articolul 128
Articolul 79	Articolul 128
Articolul 80	Articolele 122 și 127
Articolul 81	Articolele 126 și 128

▼B

Regulamentul financiar din 21 decembrie 1977	Regulamentul financiar din 25 iunie 2002
Articolul 82	Articolul 128, articolul 128 alineatul (2)
Articolul 83, articolul 83 alineatul (1)	Articolul 140, articolul 140 alineatul (3)
Articolul 83, articolul 83 alineatul (2)-(4)	Articolul 139
Articolul 84	Eliminat
Articolul 85	Articolul 140, articolul 140 alineatele (1) și (2)
Articolul 86	Articolul 141
Articolul 87	Articolul 142, articolul 142 alineatele (1)-(5)
Articolul 88	Articolul 143
Articolul 88a	Eliminat
Articolul 89, articolul 89 alineatul (1)	Articolul 145, articolul 145 alineatul (1)
Articolul 89, articolul 89 alineatele (2), (3) și (5)	Articolul 146
Articolul 89, articolul 89 alineatul (4)	Articolul 145, articolul 145 alineatele (2) și (3)
Articolul 89, articolul 89 alineatul (6)	Eliminat
Articolul 89, articolul 89 alineatele (7) și (8)	Articolul 147
Articolul 89, articolul 89 alineatele (9) și (10)	Trimitere la regulamentul menționat la articolul 183
Articolul 90	Articolul 144
Titlul VII: Dispoziții speciale aplicabile creditelor pentru cercetare și dezvoltare tehnologică	Partea II: Dispoziții speciale Titlul III: Cercetarea
Articolul 91	Articolul 160, articolul 160 alineatul (1)
Articolul 92, articolul 92 alineatele (1) și (2)	Articolul 160, articolul 160 alineatul (1)
Articolul 92, articolul 92 alineatul (3)	Articolul 161, articolul 161 alineatul (1)
Articolul 92, articolul 92 alineatul (4)	Articolul 161, articolul 161 alineatul (3)
Articolul 93	Eliminat
Articolul 94	Eliminat
Articolul 95	Articolul 161, articolul 161 alineatul (4)
Articolul 96, articolul 96 alineatele (1) și (4)	Articolul 161, articolul 161 alineatul (2)
Articolul 96, articolul 96 alineatele (2) și (3)	Eliminat
Articolul 97	Eliminat
Titlul VIII: Dispoziții speciale aplicabile Fondului European de Orientare și Garantare Agricolă, Secțiunea Garantare	Partea II: Dispoziții speciale Titlul I: Fondul European de Orientare și Garantare Agricolă, Secțiunea Garantare
Articolul 98	Articolul 148
Articolul 99, articolul 99 alineatul (1)	Articolul 150, articolul 150 alineatele (1) și (2)
Articolul 99, articolul 99 alineatul (2)	Eliminat
Articolul 100	Articolul 151, articolul 151 alineatul (1)

▼B

Regulamentul financiar din 21 decembrie 1977	Regulamentul financiar din 25 iunie 2002
Articolul 101	Articolul 152
Articolul 102	Trimitere la regulamentul menționat la articolul 183
Articolul 103	Articolul 151, articolul 151 alineatul (2)
Articolul 104	Articolul 153
Titlul IX: Dispoziții speciale aplicabile ajutoarelor externe	Partea II: Dispoziții speciale Titlul IV: Acțiunile externe
Secțiunea I: Dispoziții generale	Capitolul 1: Dispoziții generale
Articolul 105, articolul 105 alineatele (1) și (2)	Articolul 162
Articolul 105, articolul 105 alineatul (3)	Trimitere la regulamentul menționat la articolul 183
Articolul 105, articolul 105 alineatul (4)	Eliminat
Articolul 105, articolul 105 alineatul (5)	Trimitere la regulamentul menționat la articolul 183
Articolul 106, articolul 106 alineatul (1)	Articolul 166
Articolul 106, articolul 106 alineatul (2)	Eliminat
Articolul 106, articolul 106 alineatul (3)	Trimitere la regulamentul menționat la articolul 183
Secțiunea II: Punere în aplicare	Capitolul 2: Punerea în aplicare a acțiunilor
Articolul 107	Eliminat
Articolul 108	Eliminat
Articolul 109	Eliminat
Articolul 110	Eliminat
Articolul 111	Eliminat
Secțiunea III: Adjudecarea contractelor	Capitolul 3: Achizițiile
Articolul 112	Articolul 167, articolul 167 alineatul (1)
Articolul 113	Articolul 167, articolul 167 alineatul (2)
Articolul 114	Articolul 168
Articolul 115	Trimitere la regulamentul menționat la articolul 183
Articolul 116	Eliminat
Articolul 117	Eliminat
Articolul 118	Trimitere la regulamentul menționat la articolul 183
Articolul 119	Eliminat
Secțiunea IV: Verificarea conturilor	Capitolul 4: Verificarea conturilor
Articolul 120	Articolul 170
Titlul X: Dispoziții speciale aplicabile gestionării și administrării creditelor cu privire la personalul angajat în oficiile și suboficiile Comunității și în delegații în exteriorul Comunității	Eliminat
Articolul 121	Eliminat
Articolul 122 (eliminat)	Eliminat
Articolul 123	Eliminat

▼B

Regulamentul financiar din 21 decembrie 1977	Regulamentul financiar din 25 iunie 2002
Titlul XI: Dispoziții speciale aplicabile participării financiare a unor terțe părți și a unor organisme externe la activități comunitare	Eliminat
Secțiunea I: Dispoziții generale	
Articolele 124-126	Articolul 18 alineatul (1) litera (d)
Secțiunea II: Dispoziții aplicabile participărilor prevăzute conform Acordului privind Spațiul Economic European	
Articolele 127-132	Articolul 18 alineatul (1) litera (d)
Titlul XIa: Dispoziții speciale privind sancțiunile menționate în Secțiunea 4 din Regulamentul (CE) nr. 1467/97	
Articolul 132a	Articolul 18 alineatul (1) litera (b)
Titlul XII: Dispoziții speciale privind Oficiul pentru Publicațiile Oficiale al Comunităților Europene	Titlul V: Oficiile europene
Articolul 133	Articolele 171-175
Partea II: Dispoziții aplicabile operațiunilor de împrumut și de credit ale Comunităților Europene	
Articolul 134	Articolul 130
Articolul 135	Trimitere la regulamentul menționat la articolul 183
Articolul 136	Eliminat
Articolul 137	Articolul 142, articolul 142 alineatul (6)
Partea III: Dispoziții tranzitorii și finale	Partea III: Dispoziții tranzitorii și finale
Articolul 138	Articolul 182
Articolul 139	Articolul 183
Articolul 140	Articolul 184
Articolul 141	Articolul 186
Articolul 142	Articolul 185
Articolul 143	Articolul 187